

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
22 June 2001  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят шестая сессия**

Пункт 42(а) первоначального перечня\*

**Мировой океан и морское право**

**Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, на его втором совещании**

**Письмо сопредседателей Консультативного процесса от 22 июня 2001 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Во исполнение резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1999 года Вы вновь назначили нас сопредседателями Открытого процесса неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана, который был налажен с тем, чтобы содействовать эффективному и конструктивному проведению Генеральной Ассамблеей обзора событий, относящихся к вопросам океана, путем рассмотрения доклада Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву и вынесения ей на рассмотрение конкретных проблем с уделением повышенного внимания выявлению областей, требующих усиления координации и сотрудничества на межправительственном и межучрежденческом уровнях.

Настоящим имеем честь препроводить Вам прилагаемый доклад о работе Консультативного процесса на его втором совещании, которое проходило в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 7–11 мая 2001 года.

Консультативный процесс вынес Генеральной Ассамблее на рассмотрение несколько тезисов, а согласно пункту 3(h) резолюции 54/33 и с учетом резолюций 55/7 и 55/8 Генеральной Ассамблеи от 30 октября 2000 года предложил ей ряд элементов для рассмотрения в связи с резолюциями Ассамблеи по пункту «Мировой океан и морское право».

---

\* A/56/50.

Разумеется, эти элементы нельзя рассматривать в качестве исчерпывающего списка того, что имеет отношение к рассмотрению Генеральной Ассамблеей пункта повестки дня «Мировой океан и морское право».

С учетом терминологии, использованной Генеральной Ассамблеей применительно к консультативному процессу в ее резолюции 55/7, в нынешнем году Консультативный процесс упоминается в качестве «Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана». Некоторые делегации хотели в дополнение к этому подчеркнуть связь между Консультативным процессом и пунктом 42 первоначального перечня пунктов для включения в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи «Мировой океан и морское право». Некоторые другие делегации не разделяли этого мнения. Тем не менее было отмечено, что Генеральная Ассамблея при учреждении Консультативного процесса в своей резолюции 54/33 упомянула, что в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву устанавливается правовая основа, с опорой на которую должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане и которой она должна соответствовать, как это было признано также Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в главе 17 Повестки дня на XXI век, а также признала важность поддержания целостности Конвенции.

(Подписи) Туилома Нерони Слейд и Алан Симкок  
Сопредседатели

**Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, на его втором совещании, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 7–11 мая 2001 года**

## **Содержание**

|                                                                                                                  | <i>Стр.</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Часть А. Тезисы и элементы, предлагаемые Генеральной Ассамблее .....                                             | 4           |
| Часть В. Подготовленное сопредседателями резюме обсуждений .....                                                 | 17          |
| Часть С. Подлежащие рассмотрению вопросы для возможного включения в повестки дня будущих совещаний. ....         | 87          |
| <b>Приложения</b>                                                                                                |             |
| I. Заявление г-на Ханса Корелла, заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульта .....    | 88          |
| II. Заявление г-на Нитина Десая, заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам ..... | 92          |

## **Часть А**

### **Тезисы и элементы, предлагаемые Генеральной Ассамблее**

#### **Общие сведения**

##### **Тезис А**

**Дальнейший прогресс в предотвращении, сдерживании и ликвидации  
незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла**

1. Генеральной Ассамблее предлагается одобрить принятие Комитетом по рыболовству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) Международного плана действий по предотвращению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и предложить государствам предпринять все необходимые шаги к его эффективному осуществлению.

##### **Тезис В**

**Защита морской среды от загрязнения и деградации в результате  
осуществляемой на суше деятельности**

2. Генеральной Ассамблее предлагается выразить удовлетворение недавним прогрессом в осуществлении Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (ГПД), призвать государства принять участие в ее межправительственном обзоре, который должен состояться в Монреале (Канада) 26–30 ноября 2001 года, и предложить соответствующим международным и региональным организациям и международным финансовым учреждениям внести свой вклад в обзор в целях преодоления препятствий на пути полномасштабного учреждения механизма обмена информацией в рамках Глобальной программы действий и разработки региональных и национальных планов действий.

### **Морская наука и взаимосогласованные разработка и передача морской технологии, включая укрепление потенциала**

#### **Часть I**

#### **Совершенствование структур и повышение эффективности**

##### **Тезис С**

**«Наука на службе устойчивого развития»: важность морских  
научных исследований для реализации целей устойчивого  
развития**

3. Морская наука и сопутствующие ей технологии за счет углубления базы знаний и применения их в процессах управления и принятия решений способны внести крупный вклад в дело ликвидации нищеты, обеспечения

продовольственной безопасности, поддержки экономической деятельности человека, сохранения морской среды мира и содействия прогнозированию, смягчению последствий и принятию мер реагирования в связи со стихийными событиями и бедствиями и в целом в поощрении использования океанов и их ресурсов для достижения цели устойчивого развития.

4. Ввиду широкого диапазона различных обстоятельств и характеристик в разных морских регионах необходимо в надлежащих случаях уделять на уровне регионов особое внимание международному сотрудничеству, в том числе поддержке международного сообщества, в деле поощрения морских научных исследований и применения морских научных знаний и технологий; этот региональный акцент должен отражать связи с крупными морскими экосистемами.

5. Эффективная морская научная деятельность состоит не просто из серии отдельных проектов; необходимы постоянные усилия по наблюдению и изучению развития высокодинамичных морских ареалов обитания и по применению этих знаний в прогнозировании и принятии управленческих решений.

#### **Тезис D**

##### **Укрепление международного сотрудничества на региональном уровне**

6. Для обеспечения межсекторального подхода к исследованиям необходимо наладить или укрепить, в зависимости от обстоятельств, региональное сотрудничество, в том числе между соответствующими региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, программами региональных морей и другими региональными органами, ведающими вопросами морской среды, включая их научно-технические консультативные органы, и региональными организациями, занимающимися морской наукой, в том числе под эгидой Межправительственной океанографической комиссии (МОК).

7. Предлагается, чтобы такое сотрудничество включало также взаимодействие с соответствующими глобальными организациями, как-то ФАО, Международная морская организация (ИМО) и Всемирная метеорологическая организация (ВМО), и с региональными проектами под эгидой ИМО. Цель такого сотрудничества должна состоять как в наиболее эффективном использовании имеющихся ресурсов, особенно посредством предотвращения дублирования, так и в обеспечении целостного подхода к научным исследованиям в области океанов и их ресурсов.

8. Для обеспечения более эффективного диалога и сотрудничества региональные рыбохозяйственные, экологические и научные организации могли бы организовывать встречи между своими представителями.

9. Необходимо поощрять государства к выполнению их соответствующих обязательств по международным соглашениям. В частности, необходимо учреждать региональные центры, предусмотренные в части XIV Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) (статьи 276 и 277) при техническом содействии МОК и ФАО, а там, где они уже существуют, — укреплять их.

10. Для обеспечения надлежащей увязки между глобальным и региональным уровнями соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций следует налаживать надлежащее взаимодействие между ними в области морской науки и совместную работу региональных рыбохозяйственных, экологических и научных органов или региональных центров; Межправительственной океанографической комиссии следует выступать в качестве координационного центра такого взаимодействия.

#### **Тезис Е**

**Установление более эффективных контактов между учеными, занимающимися морской наукой, и должностными лицами, устанавливающими политику и обеспечивающими управление**

11. Важно обеспечивать комплексный подход к национальной морской политике со стороны всех многочисленных государственных органов, которые неизбежно вовлечены в управление океанами, в соответствии с программной областью А главы 17 Повестки дня на XXI век.

12. Для обеспечения эффективного применения морских научных знаний и технологии необходимо разрабатывать национальные и региональные учреждения, системы и подходы при поддержке соответствующих глобальных органов, которые могут основываться на их опыте в этой области, что позволит обеспечить понимание, внедрение и использование результатов морских исследований теми, кто принимает решения и управляет ресурсами, а также всесторонний учет в решениях, основывающихся на достижениях морской науки, соответствующих социально-экономических факторов и традиционных экологических знаний.

13. Для этих целей в рамках совместной работы региональных рыбохозяйственных, экологических и научных организаций необходимо организовывать обмен опытом среди государственных должностных лиц участвующих государств при содействии Межправительственной океанографической комиссии, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и других соответствующих международных органов, в зависимости от обстоятельств.

#### **Тезис F**

**Надлежащее планирование проектов в области морской науки и более эффективное осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву**

14. Надлежащее планирование проектов в области морской науки, идет ли речь о фундаментальных или прикладных исследованиях, должно, среди прочего, основываться на конкретных обстоятельствах и потребностях местных общин и национальных приоритетах, учитывать стратегии, разработанные в рамках регионального межправительственного сотрудничества, и глобальный контекст.

15. Режим согласия в рамках части XIII ЮНКЛОС лежит в основе проведения всех морских научных исследований третьими государствами в морских районах, находящихся под национальной юрисдикцией прибрежных государств. Однако налицо необходимость разработать общие научные критерии и руководящие принципы, упоминаемые в статье 251 ЮНКЛОС, а

также национальные процедуры, основывающиеся на стандартном подходе к обращению за согласием и предоставлению такового, как предусмотрено в части XIII, особенно в статье 246.

16. Существует настоятельная необходимость в том, чтобы в рамках сотрудничества на международном уровне был рассмотрен вопрос о приобретении и передаче морских научных данных для оказания содействия прибрежным развивающимся государствам.

17. Существует настоятельная потребность в разработке способов защиты аппаратуры и оборудования, размещаемого в море для морских научных исследований, от вандализма и случайных повреждений.

18. Нужно предложить Межправительственной океанографической комиссии (МОК) поручить своей Консультативной группе экспертов по морскому праву (АБЕ-ЛОС) в тесном сотрудничестве с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций произвести разработку процедур согласно части XIII ЮНКЛОС. Государства могли бы рассмотреть вопрос о назначении соответствующего регионального межправительственного совместного органа в качестве их общего координационного центра в рамках этого режима согласия, если это окажется полезным в их конкретных обстоятельствах. Если это происходит, такая информация должна публиковаться в бюллетене Отдела по вопросам океана и морскому праву (Law of the Sea Bulletin).

19. Межправительственной океанографической комиссии и Всемирной метеорологической организации следует предложить рассмотреть при содействии Международной гидрографической организации (МГО) вопрос о том, каким образом можно обеспечить защиту устанавливаемых на буях и дрейфующих научных приборов и аппаратуры в открытом море.

## **Тезис G**

### **Обмен данными и информационный поток**

20. Важно, чтобы к знаниям, получаемым в результате проведения морских научных исследований и мониторинга, имели доступ те, кто в них нуждается, особенно развивающиеся страны. Когда такая информация собирается в рамках режима согласия в соответствии с частью XIII ЮНКЛОС, необходимо также обеспечивать, чтобы соблюдались права прибрежного государства по статьям 248 и 249, в частности по пункту 1(d) статьи 249.

21. Не менее важно, чтобы такая информация предоставлялась тем, кто в ней нуждается, особенно развивающимся странам, на региональном и глобальном уровнях в последовательном информационном формате с указанием сведений о том, где можно найти результаты исследований.

22. Межправительственной океанографической комиссии следует предложить поручить ее Комитету по международному обмену океанографическими данными (МООД) расширить работу по информационным форматам в целях охвата метаданных (информации о том, где можно получить данные).

23. Соответствующим международным органам следует предложить рассмотреть вопросы о правах интеллектуальной собственности

применительно к режиму морских научных исследований, установленному в части XIII ЮНКЛОС.

**Тезис Н****Создание потенциалов в области морской науки и техники**

24. С учетом важного значения морской науки для ликвидации нищеты, обеспечения продовольственной безопасности, поддержки экономической деятельности человека, сохранения мировой морской среды, содействия прогнозированию стихийных событий и бедствий, смягчению их последствий и реагированию на них и для поощрения использования океанов и их ресурсов для реализации целей устойчивого развития важно создавать потенциалы, в частности в развивающихся странах, по проведению морских научных исследований.

25. Развитие людских ресурсов лежит в основе обеспечения более глубокого понимания морской науки и техники и их потенциала. В развивающихся странах развитие этих национальных потенциалов сопряжено с особыми проблемами, обусловленными скудностью финансовых ресурсов и недостаточной осведомленностью общественности об общем потенциале морских ресурсов. Международное сотрудничество через посредство двусторонних, региональных и международных финансовых организаций и технических партнерств играет ключевую роль в укреплении деятельности по созданию потенциалов передачи экологически чистых технологий, связанных с устойчивым развитием морских ресурсов, в частности в развивающихся странах.

26. Общие программы создания потенциалов могут, в частности, включать:

a) постоянные усилия в целях развития необходимых квалифицированных кадров как за счет поощрения изучения морской науки отдельными лицами, так и за счет обеспечения необходимой подготовки и опыта, включая возможность выполнения функций наблюдателей в рамках упомянутого в статье 249 ЮНКЛОС права прибрежного государства участвовать или быть представленным на борту научно-исследовательских судов;

b) обеспечение необходимого оборудования, объектов и судов, а также важнейшей инфраструктуры, включая электроснабжение; с этой целью соответствующие международные организации, международные финансовые учреждения и сообщество доноров должны произвести обзор своих инвестиционных программ на предмет придания морской науке адекватной приоритетности;

c) обеспечение развития необходимых навыков и методов как в целях эффективного использования оборудования, так и для осуществления режима части XIII и принятия и обеспечения соблюдения необходимых положений по осуществлению, а также для интерпретации научных результатов, их публикации и распространения, с тем чтобы они могли быть использованы теми, кто принимает решения, для представления их широкой общественности;

d) передачу экологически чистых технологий в соответствии с частью XIV ЮНКЛОС и будущую программу осуществления Повестки дня на XXI век вкпе с предоставлением развивающимся странам финансовой и технической помощи для этой цели.

**Тезис I****Укрепление глобальных мер по обеспечению эффективного развития морской науки**

27. С учетом важности морской науки для искоренения нищеты, обеспечения продовольственной безопасности, оказания поддержки экономической деятельности человека, сохранения мировой морской среды, содействия прогнозированию стихийных событий и бедствий, смягчению их последствий и реагированию на них и для поощрения использования океанов и их ресурсов в целях устойчивого развития совершенно необходимо создать координационный центр международного сотрудничества в области морской науки. Следует приветствовать и поощрять расширение мандата Межправительственной океанографической комиссии и включение в него морской науки и услуг, как предусмотрено в редакции ее статута 1999 года.

28. Следует приветствовать разработку Атласа океанов Организации Объединенных Наций — проект, предпринимаемый Подкомитетом по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации (АКК) в целях объединения существующих морских научных знаний, ибо это позволит интегрировать морские научные знания, содержащиеся в базах данных в рамках системы Организации Объединенных Наций, и заложит основу для дальнейшего развития средств улучшения доступа к научным знаниям о мировой морской среде для тех, кто в нем нуждается.

29. Необходимо предложить Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) укрепить Межправительственную океанографическую комиссию (МОК), с тем чтобы у нее были ресурсы, необходимые для содействия эффективному международному сотрудничеству в области морской науки и для реализации задач, сформулированных в настоящих выводах.

30. Соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций во взаимодействии с Межправительственной океанографической комиссией (МОК) в качестве координационного центра надлежит произвести обзор аспектов их программ, имеющих отношение к морской науке, с целью обеспечить надлежащую приоритетность на постоянной основе.

**Часть II****Приоритеты морских научных исследований****Тезис J****Общая политика в области морской науки**

31. XXI век будет эрой океанов. Человечеству необходимо будет прилагать все больше усилий в целях понимания, освоения и сохранения океанов, и океаны будут играть все более важную роль в развитии человеческого общества и экономики. Глубокое понимание океанов, эффективная защита морской среды и обеспечение использования океанов и их ресурсов для целей устойчивого развития будут становиться все более важными задачами для государств.

32. Подход к пониманию океанов должен быть комплексным, междисциплинарным и межсекторальным. Экосистемный подход должен стать частью глобального контекста морских научных исследований.

33. Для того чтобы информация, получаемая в результате морских научных исследований и мониторинга, играла надлежащую роль в обеспечении должной обоснованности важных решений, эта информация должна быть доступной и надежной. Потребность в доступности подразумевает, что она должна предоставляться через соответствующие информационные центры, в частности информационный центр Международного совета по науке (МСНС). Потребность в надежности означает не менее важную необходимость обеспечить качество данных, получаемых в результате любых морских исследований.

34. Необходимо обеспечить сбалансированное развитие Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО), координируемой Межправительственной океанографической комиссией в сотрудничестве с другими учреждениями, за счет осуществления ее различных модулей, посвященных океану и климату (примером которых может служить Система геострофических океанографических наблюдений в реальном масштабе времени (АРГО)), загрязнению морской среды и прибрежным зонам, с тем чтобы реагировать на самые различные потребности государств-членов и других пользователей.

35. Необходимо обеспечить диалоги на национальном, региональном и глобальном уровнях, в зависимости от обстоятельств, между теми, кто отвечает за принятие решений в области морской политики, и теми, кто отвечает за организацию программ морских научных исследований, с тем чтобы в рамках каждой соответствующей области определить вопросы, по которым требуется мнение научных кругов, и наилучшие пути удовлетворения этих потребностей, уделяя в рамках международного сотрудничества особое внимание вопросам, имеющим важное значение для прибрежных развивающихся государств, и их потребностям в создании потенциалов и передаче технологии.

36. При учреждении проектов в области морских научных исследований и мониторинга необходимо принимать надлежащие меры по представлению данных в соответствующие национальные, региональные или глобальные информационные центры при обеспечении надлежащего уровня контроля за качеством предоставляемых данных.

## **Тезис К**

### **Взаимодействие между атмосферой и океанами**

37. Взаимодействие между атмосферой и океанами имеет основополагающее значение для жизни как на суше, так и в море. Понимание взаимодействий между атмосферой и океанами является чрезвычайно важным шагом на пути понимания механизмов работы океанов, а соответственно и оценки возможных дальнейших направлений деятельности.

38. Однако научного понимания взаимодействий между океанами и атмосферой недостаточно. Необходимо также, чтобы те, кто принимает решения, осознавали последствия этого понимания, и чтобы оно надлежащим образом доводилось до сведения широкой общественности, которая должна иметь соответствующие возможности участия в принятии решений. Не менее

важно иметь четкое представление о вариантах решений в управленческой области. Это научное понимание может также находить воплощение в практических мерах, направленных на увеличение потенциала адаптации общин, особенно в развивающихся странах.

39. Международные меры по поощрению морских научных исследований, принимаемые как органами системы Организации Объединенных Наций, так и в рамках иных форм межправительственного сотрудничества, должны быть нацелены на углубление понимания взаимодействия между океанами и атмосферой и последствий такого понимания для живых морских ресурсов и прибрежной зоны и ее общин вкупе с научным пониманием других факторов, которые необходимы для комплексного экосистемного подхода к управлению океанами и прибрежными районами и для безопасного ведения морских операций. Эти категории не являются четко разграниченными, а перекрываются друг с другом. Международные действующие лица должны также стремиться рассматривать неоднородность данных и различия в доступе к ним, особенно применительно к метеорологическим данным, в различных регионах мира.

40. Следует приветствовать и всячески поощрять новые нетрадиционные проекты там, где за счет международного сотрудничества они обеспечивают понимание структуры и механизмов систем кругообращения в океанах и ведут к оперативной и транспарентной передаче получаемой информации как можно более широкому числу пользователей.

41. Кроме того, такие проекты должны с самого начала преследовать цель эффективного использования всеми государствами получаемой информации и поэтому должны быть разработаны таким образом и сопровождаться такими механизмами создания потенциалов и передачи технологии, которые позволят развивающимся странам эффективно использовать эту информацию.

#### **Тезис L**

#### **Потребности в научном понимании для управления морскими экосистемами**

42. Управление морскими экосистемами осуществляется, в частности, исходя из необходимости ликвидации нищеты, поддержки экономического процветания, обеспечения продовольственной безопасности и сохранения биологического разнообразия. Для этого требуются знания в области динамики экосистем как применительно к живым морским ресурсам, так и в контексте биогеохимических факторов. Это должно предусматривать понимание, с одной стороны, статуса и тенденций развития запасов живых морских ресурсов, их местоположения, численности, а также долгосрочных перспектив устойчивого улова и методов ведения рыбного хозяйства, а с другой стороны, — факторов, воздействующих на качество воды, включая эвтрофикацию, сброс отходов и источник и дальнейшее преобразование загрязнителей и их экотоксикологию. Эти факторы имеют отношение к вопросам загрязнения как морей, так и ресурсов пресной воды. Разработка экосистемного подхода к морепользованию должна свести воедино мониторинг и фундаментальные и прикладные исследования, проводимые как исследовательским сообществом рыбохозяйственной отрасли, так и учеными-экологами. На глобальном уровне

ФАО должна сотрудничать с соответствующими глобальными и региональными организациями в разработке этой концепции.

43. Требуют дальнейших исследований и такие смежные темы, как научные аспекты предотвращения и ликвидации последствий кризисов и научная основа проведения оценок экологического воздействия применительно к чувствительным морским экосистемам, привнесение чуждых экологических видов, воздействие загрязнителей, сбрасываемых с судов и из наземных источников, экономическое, экологическое и социальное воздействие субсидий и его последствия для рыбопромыслового усилия и роль коралловых рифов как средства получения ранних предупреждений об экологических модификациях, происходящих в результате климатических изменений и под воздействием других факторов.

44. В числе первых мер по этим аспектам можно при необходимости приложить усилия по дальнейшей разработке концепций экосистемного управленческого подхода и завершить работу по проекту международного плана действий в отношении статуса и тенденций представления информации о рыбных ресурсах.

45. Поскольку значительные районы морской биосферы остаются неисследованными, следует приветствовать и поддерживать проекты, направленные на изучение биологического разнообразия открытого моря и биоты, биотопов и ареалов обитания в глубоководных районах.

#### **Тезис М**

##### **Необходимость научных исследований для комплексного управления океанами и прибрежными районами**

46. Комплексное управление обусловлено, в частности, необходимостью управлять развитием деятельности человека устойчивым образом. Для этого требуются научные исследования по многим дисциплинам; в частности, в прибрежных районах необходимо обеспечить понимание взаимодействий между сушей и водой, факторов, влияющих на качество воды, и основы урегулирования различий относительно использования прибрежных районов — как их морских ресурсов, так и участков суши. Оно должно основываться также на использовании научной информации при принятии решений о планировании использования участков суши и моря, а также информации, необходимой для прогнозирования, и смягчения последствий стихийных событий и бедствий и реагирования на них. Кроме того, необходимо вести работу по составлению и поддержанию местных баз данных.

47. Необходимо принять скорейшие меры с целью обеспечить прогресс в вопросах, которые будут обозначены в рамках предстоящего межправительственного обзора Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, в ходе которого следует стремиться выявить области, требующие проведения научных исследований, и рассмотреть проблемы, которые могут вытекать из загрязнения морской среды в результате выбросов грунтовых вод в море из водоносных горизонтов.

**Тезис N****Необходимость проведения научных исследований  
для обеспечения деятельности на море**

48. Необходимость проведения морских научных исследований и технических разработок для морских операций обусловлена, в частности, жизненно важной ролью судоходства в мировой торговле. Особое значение имеют такие области, как гидрография и метеорология (которые имеют также отношение к управлению морскими экосистемами и комплексному управлению океанами и прибрежными районами) и информация, необходимая для прогнозирования и смягчения последствий стихийных событий и бедствий и реагирования на них.

49. Существует необходимость в составлении точных и обновленных карт Мирового океана, с тем чтобы обеспечить безопасность морского судоходства, а также необходимость оказать содействие созданию гидрографического потенциала в тех прибрежных государствах, у которых пока нет адекватных гидрографических служб.

50. Международная гидрографическая организация в консультации с другими соответствующими международными организациями обеспечивает необходимое содействие государствам, в частности развивающимся странам, в которых отсутствие гидрографического потенциала подрывает безопасность судоходства, защиту морской среды и обеспечение соблюдения законов о борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море.

51. Всемирная метеорологическая организация и Межправительственная океанографическая комиссия должны оказывать содействие государствам, в частности развивающимся странам, которые не обладают адекватным охватом станций для наблюдения за подводными условиями и состоянием моря в водах, находящихся под их юрисдикцией, с тем чтобы они могли преодолеть эти проблемы, которые могут угрожать безопасности на море и подрывать усилия по прогнозированию и смягчению последствий крайне неблагоприятных погодных условий и состояний моря и реагирования на них.

**Координация и сотрудничество в борьбе против  
пиратства и вооруженного разбоя на море****Тезис O****Общая политика поощрения сотрудничества и обеспечения  
координации в борьбе против пиратства и вооруженного  
разбоя на море**

52. Недавний быстрый рост числа случаев пиратства и вооруженного разбоя на море, тот ущерб, который они причиняют мореплавателям, и создаваемые им угрозы безопасности судоходства, а следовательно и морской и прибрежной среде и торговле морем обуславливают необходимость придания более первоочередного значения на национальном и международном уровнях усилиям по ликвидации этих преступлений, которые нередко являются следствием транснациональной преступности.

53. Поэтому государствам и соответствующим международным организациям надлежит рассмотреть вопрос о том, уделяется ли в их политике и программах

адекватное внимание потребностям предотвращения пиратства и вооруженного разбоя на море, с тем чтобы обеспечить надлежащие рамки мер борьбы с этими преступлениями и эффективное реагирование на такие инциденты, когда они происходят.

54. Для эффективного предотвращения пиратства и вооруженного разбоя на море и реагирования на них потребуется мобилизация поддержки международного сообщества с целью оказания адекватного содействия развивающимся странам, в частности прибрежным развивающимся странам и развивающимся государствам флага, в областях передачи технологий и создания потенциалов для реализации их усилий по предотвращению пиратства и вооруженного разбоя на море.

55. В этой связи международным финансовым учреждениям и сообществу доноров надлежит произвести обзор своих программ на предмет уделения адекватного внимания инвестированию в суда и прочее оборудование, включая аппаратуру спутникового слежения.

56. Предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея вновь заявила о необходимости совместных усилий всех государств и соответствующих международных органов в деле предотвращения пиратства и вооруженного разбоя на море и борьбы с ними.

57. Деловые круги, как-то палаты судоходства, морские страховые компании и профсоюзы, также могут сыграть полезную роль в поддержке работы, проводимой Международной морской организацией в деле борьбы против пиратства и вооруженного разбоя на море.

## **Тезис Р**

### **Предотвращение пиратства и вооруженного разбоя на море**

58. Для эффективного предотвращения потребуется участие государств флага судов, осуществляющих рейсы в районах вероятных пиратских нападений и случаев вооруженного разбоя на море, владельцев, капитанов и экипажей таких судов, прибрежных государств в регионах, где происходят инциденты, и региональных и международных организаций, занимающихся вопросами судоходства и предупреждения преступности.

59. Международной морской организации следует предложить рассмотреть возможность обязательного прохождения мореплавателями в регионах вероятных пиратских нападений и случаев вооруженного разбоя на море подготовки по мерам предосторожности на случай пиратства или вооруженного разбоя на море согласно Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты.

60. Правительствам надлежит обеспечивать, чтобы их процедуры регистрации судов включали меры предосторожности против ложной регистрации, предусматривали предоставление оперативных и точных данных о судах, которые могут быть вовлечены в инциденты пиратства или вооруженного разбоя на море и регистрацию подробностей таких инцидентов. Международной морской организации следует предложить скорейшим образом завершить свою работу над руководящими указаниями относительно того, как это надлежит делать. Следует приветствовать работу ИМО по предписанию

оснащения судов автоматическими идентификационными системами и поощрять любую дальнейшую работу в этой связи.

61. Государствам надлежит обеспечивать, чтобы портовые власти могли принимать надлежащие меры на месте в целях пресечения попыток вооруженного разбоя в портах и чтобы портовые служащие проходили соответствующую подготовку по таким мерам. Следует приветствовать и поддерживать работу Всемирного морского университета и государств, обеспечивающих такую подготовку или поддержку тех, кто обучается во Всемирном морском университете, посредством создания потенциалов.

#### **Тезис Q**

##### **Механизм реагирования на пиратство и вооруженный разбой на море**

62. В статьях 100–107 и пункте 2 статьи 58 ЮНКЛОС сформулированы надлежащие рамки реагирования на пиратство. Для цели предупреждения и пресечения вооруженного разбоя на море можно также использовать Конвенцию по борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и Протокол к ней по борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе («Римская конвенция и Протокол»).

63. Предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея вновь обратилась с призывом к государствам, еще не сделавшим этого, присоединиться к числу участников Римской конвенции и Протокола. Если они еще не сделали этого, прибрежные государства должны принять законодательные меры с целью обеспечить наличие надлежащего механизма реагирования на случаи вооруженного разбоя на море. Для удобства предлагается, чтобы принятый в таком законодательстве подход согласовывался с подходами, принятыми другими государствами в регионе.

64. Всем государствам следует обеспечивать, чтобы различные государственные органы, неизбежно привлекаемые к разбору инцидентов пиратства и вооруженного разбоя на море, проявляли последовательный подход к таким инцидентам и могли функционировать комплексным образом.

#### **Тезис R**

##### **Реагирование на инциденты пиратства и вооруженного разбоя на море**

65. Эффективное реагирование на инциденты пиратства и вооруженного разбоя на море должно основываться на мерах предупреждения, сообщения об инцидентах и обеспечения соблюдения, включая подготовку персонала правоохранительных органов и обеспечение охранных судов и их оснащения. Способность государств принимать такие эффективные ответные меры существенно возрастает, когда существуют региональные механизмы сотрудничества. Необходимо преследовать цель создания сети контактов между соответствующими государственными ведомствами на основе взаимного доверия, содействия и поощрения общего подхода к правоохранительной деятельности и созданию потенциалов между государствами применительно к методам обеспечения соблюдения,

проведению расследований и судебному преследованию нарушителей. Такие механизмы регионального сотрудничества могут в надлежащих случаях подкрепляться заключением официальных соглашений. Предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея приветствовала инициативы Международной морской организации и отдельных правительств в этой связи.

66. Поскольку недостаток сообщений об инцидентах пиратства и вооруженного разбоя ведет к недооценке серьезности проблемы, а следовательно и к увеличению риска, следует поощрять владельцев и капитанов судов к тому, чтобы обо всех инцидентах и угрозах инцидентов уведомлялись надлежащие власти и через соответствующее государство флага — Международная морская организация. Для облегчения скорейшего представления сообщений следует использовать процедуры уведомления, разработанные ИМО.

67. Государствам регионов вероятных пиратских нападений и случаев вооруженного разбоя на море следует обеспечивать наличие адекватных механизмов получения сообщений, безотлагательного препровождения их всем надлежащим органам и уведомления соседних государств и судов в районе об инцидентах или угрозах инцидентов. В этом контексте необходимо обеспечить сотрудничество всех государств.

68. Соответствующим государствам следует принимать меры к тому, чтобы персонал, участвующий во всех аспектах реагирования, включая задержания, расследования, судебное преследование и обмен доказательствами, имел надлежащую подготовку. Необходимо приветствовать и поддерживать работу международных организаций и государств по предоставлению такой подготовки или по оказанию поддержки ее предоставлению другими. Следует предложить Международной морской организации в кратчайшие сроки завершить свою работу по кодексу практики расследований. Международной академии правоохранительных органов необходимо поручить рассмотреть вопрос о том, какое участие она сможет принять в разработке кодекса эффективной практики и подготовки сотрудников правоохранительных органов в этой области. Государства, которые могут обладать информацией о фактах или обстоятельствах, дающих основания предполагать возможное совершение актов пиратства или вооруженного разбоя на море, должны предоставлять такую информацию соответствующим государствам.

69. Прибрежным государствам в регионах вероятных пиратских нападений и случаев вооруженного разбоя надлежит составлять и постоянно обновлять планы чрезвычайных мер на случай таких инцидентов. При этом такие государства при содействии международных и региональных организаций должны разрабатывать механизмы реагирования на инциденты, в результате которых может произойти серьезное загрязнение морской среды.

## **Общие вопросы координации и сотрудничества**

### **Тезис S**

#### **Координация и сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций**

70. Предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея и впредь предлагала Генеральному секретарю включать в свой годовой доклад по Мировому океану

и морскому праву материал о ходе осуществления сотрудничества и координации между соответствующими подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций в целом, о чем говорится в пункте 8 резолюции 54/33 и пункте 42 резолюции 55/7.

## Часть В

### Подготовленное сопредседателями резюме обсуждений

#### Пункт 1 повестки дня

#### Открытие совещания

1. Обсуждения на первом и втором пленарном заседаниях второго совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, строились на основе резолюций 54/33, 55/7 и 55/8, ежегодного доклада Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву (A/56/58), а также других документов, имевшихся в распоряжении совещания, включая письменные материалы, представленные государствами и международными организациями, в частности документ A/AC.259/4, представленный Норвегией.

2. Общей правовой базой для проводившихся обсуждений служила Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и два исполнительных соглашения к ней<sup>1</sup>, тогда как глава 17 Повестки дня на XXI век выполняла роль Программы действий в деле устойчивого освоения Мирового океана, что подчеркнуто в решении 7/1, принятом Комиссией по устойчивому развитию на ее седьмой сессии.

3. От имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обсуждения были открыты заместителем Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсультom г-ном Хансом Кореллом и заместителем Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам г-ном Нитином Десаем.

4. В своем вступительном заявлении г-н Корелл обратил особое внимание на переход от установления норм к их осуществлению, на задачи, стоящие перед развивающимися государствами, как-то ограниченность потенциалов, скудность ресурсов и неадекватность средств осуществления, и на необходимость глобальных мер и международной координации и сотрудничества в рассмотрении проблем океанов.

5. Г-н Десай в своем вступительном заявлении сосредоточил внимание на конвергенции правовых и программных аспектов международного сотрудничества по вопросам, касающимся океанов, на общей заинтересованности всех государств в будущем Мирового океана и на необходимости рассмотрения глобальных экологических вопросов. Он затронул также взаимосвязь между Консультативным процессом и Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в сентябре 2002 года в Йоханнесбурге (Южная Африка), (тексты заявлений г-на Корелла и г-на Десая приводятся соответственно в приложениях I и II к настоящему докладу).

---

<sup>1</sup> Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции и Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

6. В своем вступительном заявлении Сопредседатель совещания посол Туилома Нерони Слейд (Самоа) подчеркнул, что морская наука и техника имеют основополагающее значение для принятия решений во всех секторах. Неотъемлемо важное значение для морской науки и техники имеют создание потенциалов и развитие информационных средств и навыков управления океанами. Он особо отметил потребность в четких и конкретных идеях относительно того, как получать научную информацию, а затем — как использовать ее на практике.

## **Пункт 2 повестки дня**

### **Утверждение формы совещания и повестки дня**

7. Сопредседатель совещания г-н Алан Симкок (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) изложил предложения сопредседателей в отношении формы проведения и аннотированной повестки дня второго совещания (A/AC.259/L.2). В свете результатов неофициальных консультаций, предшествовавших совещанию<sup>2</sup>, и замечаний ряда делегаций он предложил совещанию утвердить форму и аннотированную повестку дня с несколькими поправками. Затем совещание утвердило консенсусом форму и аннотированную повестку дня с внесенными в них поправками (см. документ A/AC.259/5). Согласно одной из поправок, отныне Консультативный процесс будет именоваться «Открытым процессом неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана».

## **Пункт 3 повестки дня**

### **Обмен мнениями по волнующим проблемам и необходимым мерам**

#### **Консультативный процесс**

8. Делегации вновь высказались в поддержку Консультативного процесса и выразили свою готовность содействовать его эффективности и успеху. Они подчеркнули значение комплексного подхода ко всем вопросам, касающимся Мирового океана, и межправительственного и межучрежденческого сотрудничества и координации. Было особо отмечено, что укрепление координации на всех уровнях в вопросах, касающихся Мирового океана, является главной целью Консультативного процесса.

9. Делегации с удовлетворением отметили результаты первого совещания Консультативного процесса, а также то, что по его итогам в резолюции 55/7 и 55/8 Генеральной Ассамблеи были включены многие элементы и что был достигнут некоторый конкретный прогресс в ряде областей, обсуждавшихся на совещании. По их мнению, это явно свидетельствует о полезности Консультативного процесса. В этой связи они выразили свою признательность обоим сопредседателям за их усилия и руководство.

---

<sup>2</sup> Три раунда неофициальных консультаций были проведены 23 февраля, 23 марта и 4 мая 2001 года.

10. Было далее отмечено, что Консультативный процесс представляет собой уникальное образование в рамках более формального и секторального подхода системы Организации Объединенных Наций. Одна из делегаций подчеркнула, что Процесс должен отражать всеобъемлющий подход, основывающийся на совместных целях, понимании и информации. Одна делегация особо отметила, что Процесс представляет собой один из компонентов рассмотрения Генеральной Ассамблеей пункта повестки дня «Мировой океан и морское право», и подчеркнула его неформальный характер, заявив, что Консультативный процесс не следует никоим образом «институционализировать».

11. Чтобы подчеркнуть неофициальный характер Консультативного процесса и отразить характер и масштабы обсуждений, еще одна делегация предложила ограничить консенсусный доклад о результатах обсуждений широкими элементами и темами.

12. Был также упомянут предстоящий в 2002 году обзор Генеральной Ассамблеей работы Консультативного процесса, его эффективности и полезности.

13. Одна группа государств выразила мнение о том, что важно избегать дублирования усилий и углубления в обсуждения, выходящие за рамки мандата Консультативного процесса. В этой связи эти государства не сочли уместным рассматривать вопросы, касающиеся континентального шельфа и подводного культурного наследия.

#### **Осуществление ЮНКЛОС, относящихся к ней соглашений и смежных международных документов**

14. Многие делегации вновь заявили, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву имеет стратегическое значение и обеспечивает основополагающие правовые рамки для всей деятельности, связанной с Мировым океаном. Было также отмечено историческое значение вступления ЮНКЛОС в силу и необходимость достижения универсального участия в ней, сохранения ее целостности и обеспечения ее полного осуществления. Вкупе с главой 17 Повестки дня на XXI век ЮНКЛОС была вновь признана основой обсуждений относительно эффективного сотрудничества и координации в вопросах, касающихся Мирового океана.

15. Делегации придали важное значение необходимости сотрудничества и координации на глобальном и региональном уровнях в осуществлении ЮНКЛОС и необходимости принятия национальных законодательных мер, посвященных осуществлению положений ЮНКЛОС.

16. Некоторые делегации приветствовали также недавний прогресс в отношении темпов ратификации Соглашения об осуществлении положений Конвенции, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и отметили, что для вступления его в силу нужно только еще две ратификации.

#### **Доклад Генерального секретаря**

17. Многие делегации выразили признательность Генеральному секретарю за годовой доклад по Мировому океану и морскому праву, особо отметив его

масштабный и всеобъемлющий характер и информативность. Было указано, что доклад имеет важное значение для Консультативного процесса и его обсуждений. Европейский союз отметил объем информации о законодательных мерах, принимаемых государствами-участниками в целях осуществления ЮНКЛОС, и приветствовал идею Генерального секретаря о том, чтобы в рамках общей оценки осуществления ЮНКЛОС за 20 лет, истекшие после ее принятия, включить в его следующий годовой доклад анализ полученной информации.

### **Главные направления работы**

18. Делегации выразили удовлетворение выделением Генеральной Ассамблеей двух главных направлений работы второго совещания Консультативного процесса и приветствовали то обстоятельство, что в рамках повестки дня совещания Консультативный процесс организовал свои обсуждения по этим двум направлениям, т.е.: а) морская наука и взаимосогласованные разработка и передача морской технологии, включая укрепление потенциала в этой связи, и б) координация и сотрудничество в борьбе против пиратства и вооруженного разбоя на море.

19. Следует отметить, что в годовом докладе Генерального секретаря этим двум темам посвящены соответственно раздел (раздел VIII) и подраздел (подраздел V.A). В докладе охарактеризован правовой режим морской науки и техники, сформулированный в частях XIII и XIV ЮНКЛОС, особенно «режим согласия» на проведение морских научных исследований в морских районах, находящихся под суверенитетом и юрисдикцией прибрежных государств. Режим обеспечивает равновесие между правами прибрежных государств на регулирование и санкционирование проведения исследований в морских зонах, находящихся под их юрисдикцией, и правами государств, занимающихся исследованиями, на проведение исследований, если таковое не оказывает воздействия на разведку и эксплуатацию ресурсов. В докладе охарактеризованы существующие программы по морской науке и технике в рамках системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, в нем рассматриваются выявленные потребности в области морской науки и техники, включая создание административного механизма морской научно-исследовательской деятельности и создание национальных и региональных центров морской науки и техники.

20. Что касается пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, то в докладе выражена обеспокоенность увеличением числа инцидентов, о которых сообщалось в последние годы. Охарактеризованы меры, принимавшиеся или запланированные на глобальном и региональном уровнях, особенно под эгидой Международной морской организации, а также меры, рекомендованные к принятию правительствами и отраслью судоходства.

21. В документе, представленном делегацией Норвегии и озаглавленном «Морская наука и разработка и передача морской технологии, включая создание потенциала» (A/AC.259/4), подчеркивается, что в основе реализации режима морской науки, установленного в части XIII ЮНКЛОС, лежит принятие и осуществление национальных правил, касающихся проведения морских научных исследований иностранными учеными в водах, находящихся под национальной юрисдикцией, и выявление национальных координационных центров для обеспечения координации такой исследовательской деятельности.

В документе предложен план действий с использованием в качестве примера норвежского типового закона. Кроме того, в документе предложен план действий по оказанию помощи развивающимся странам в создании научно обоснованного комплексного режима морепользования.

22. В соответствии с формой совещания обсуждения по каждому из направлений начинаются в рамках дискуссионного форума с кратких представлений по соответствующим вопросам. Сопредседатели подчеркнули, что предлагаемые описания каждого из главных направлений работы должны послужить отправными пунктами для обсуждений и предназначены для выявления вопросов, которые может рассмотреть дискуссионный форум. Эти описания содержатся в добавлениях I и II к приложениям I и II документа, озаглавленного «Проект формы обсуждений и аннотированная предварительная повестка дня» (A/AC.259/L.2). Описание главного направления работы, посвященного морской науке и технике, разделено на две части — часть I посвящена совершенствованию структур и повышению эффективности, а часть II — первоочередным задачам в области морской науки и техники.

23. В своих вступительных заявлениях как г-н Корелл, так и г-н Десай подчеркнули важное значение этих двух направлений для эффективного осуществления ЮНКЛОС и главы 17 Повестки дня на XXI век.

24. Г-н Корелл заявил, что в число вопросов, связанных с морской наукой и техникой и требующих международной координации и сотрудничества, входят обеспечение беспрепятственного ведения морских научных исследований, более глубокое понимание океанов, а также их взаимодействия с сушей и атмосферой, более эффективная взаимосвязь между научными знаниями и принятием решений, разработка и передача морской технологии и укрепление потенциалов в области морской науки и техники. Г-н Десай подчеркнул, что если Мировой океан играет центральную роль в решении проблем устойчивого развития, то более глубокое и общепринятое понимание океанов является ключом к обеспечению устойчивого использования морских ресурсов и управления ими. Он указал, что имеющиеся в распоряжении людей знания об океанах гораздо более неадекватны, нежели знания о суше. Он выявил несколько ключевых областей, где необходимо расширить знания человечества, в том числе: океаны и глобальные изменения климата, биомасса, рыболовство и последствия морского загрязнения. Он выразил мнение о том, что морская наука, в том числе создание потенциалов, могут стать краеугольным камнем международного сотрудничества и координации.

25. Пиратство и вооруженный разбой на море угрожают индустрии судоходства и подрывают благополучие мореплавателей, — указал г-н Корелл. Он добавил, что продолжает расти и число других преступлений на море, как-то: незаконная торговля наркотиками, контрабандный провоз мигрантов и безбилетных пассажиров. Наряду с этими событиями в результате глобализации торговли и индустрии судоходства на первый план выступают новые вопросы: открытая регистрация судов и удобные флаги. Г-н Десай добавил, что преступность на море, в частности пиратство и вооруженный разбой в отношении судов, подрывают саму основу устойчивого развития. Они могут также создавать угрозы морской среде.

26. Кроме того, в ходе общего обмена мнениями на втором совещании Консультативного процесса делегации особо указали также на важное значение последующих мер по главным направлениям работы, обсуждавшимся на первом совещании, т.е. по рыболовству и защите морской среды. Они выразили также пожелание получить самую последнюю информацию от соответствующих организаций и органов.

**а) Морская наука и взаимосогласованные разработка и передача морской технологии, включая укрепление потенциала**

27. В ходе обмена мнениями по проблемным областям и необходимым мерам делегации рассмотрели вопросы морской науки и техники. Делегации подчеркнули фундаментальное значение осуществления положений частей XIII и XIV ЮНКЛОС, посвященных соответственно морским научным исследованиям и разработке и передаче морской технологии, а также касающихся морской науки и техники положений главы 17 Повестки дня на XXI век.

28. Делегации вновь заявили, что часть XIII ЮНКЛОС устанавливает общий глобальный режим поощрения и проведения морских научных исследований.

29. Многие делегации подчеркнули, что основное внимание должно быть сосредоточено на выявлении того, что необходимо для обеспечения реального осуществления этой важной части Конвенции на практике. Они решительно поддержали призывы к принятию «плана действий» с этой целью, содержащего описание конкретной политики и инициатив, ориентированных на достижение результатов.

30. Многие делегации указали, что в дополнение к важности осуществления части XIII ЮНКЛОС на проведение морских научных исследований оказывает влияние ряд многосторонних договоров в области окружающей среды, как-то Конвенция о биологическом разнообразии и Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата.

31. Многие делегации, в частности делегации островных государств, выделили морскую науку в качестве области, имеющей особое значение и приоритет в их регионе.

32. Был достигнут консенсус относительно того, что базу знаний об океанах необходимо расширить и что для этой цели чрезвычайно важно поощрять морскую науку. Был достигнут консенсус и в отношении того, что распространение существующих знаний не является равномерным. В целом развивающиеся страны страдают от отсутствия или недостатка доступа к результатам морских научных исследований.

33. Были отмечены положения статей 246, 248 и 249 ЮНКЛОС и подчеркнуто их важное значение для развивающихся прибрежных государств в плане доступа к существующим морским данным из соответствующих баз данных, доступа к пробам, получения оценки данных и результатов исследований и получения помощи в связи с их оценкой или интерпретацией. Вместе с признанием того, что в этой связи может существовать пробел между положениями статьи 249 и практикой, было предложено поощрять представление государствами данных в международное хранилище, подобное

МООД, и их участие в международных проектах океанографических исследований.

34. Были упомянуты различия в плане доступности океанографических данных, в частности метеорологических данных.

35. Многие делегации подчеркнули, что развитие знаний в области морской среды и устойчивого использования морей и океанов и обмен ими отвечает интересам всех.

36. По мнению ряда делегаций, наряду с расширением и распространением информационной базы необходимо также разработать механизм обеспечения «максимально возможного качества» научной информации. Они добавили, что для этой цели могут оказаться полезными механизмы тщательного обзора полученной научной информации коллегами.

37. Ряд делегаций предложил произвести обзор последних событий в морской науке, особенно в океанографии и дистанционном зондировании. Дистанционное зондирование и спутниковая связь используются для мониторинга типов и числа судов в рыбопромысловых районах или в особо охраняемых районах. Эти возможности спутникового слежения используются также для мониторинга объемов вылова конкретных рыбных запасов и для составления картины миграции охраняемых видов и рыбных запасов, находящихся под особой угрозой уничтожения. Такие данные являются неоценимыми источниками для национальных, региональных и глобальных стратегий управления и защиты на основе научного применения данных дистанционного зондирования.

38. Данные дистанционного зондирования используются также в прогнозировании погоды и сильных бурь. Сопоставляя их со сведениями, полученными на местах, национальные правительства существенно повысили эффективность предупреждений, направляемых общинам и группам населения в прибрежных районах в целях эвакуации жителей в низменностях, подверженных всплескам штормовой активности и наводнениям в результате ураганов и цунами. Органы, управляющие прибрежными районами и ведающие планированием городских метрополий, сочли возможным использовать исторические данные вкупе со сведениями дистанционного зондирования участков суши для выявления районов, в которых не следует строить жилые комплексы или гостиницы ввиду их уязвимости. Эти данные полезны также для картирования прибрежных районов, появления критически важных водоразделов и ареалов обитания, нынешних и потенциальных видов использования на благо человека, как-то: урбанизации, индустриализации, развития туризма и сельского хозяйства.

39. В сочетании с другими данными дистанционного зондирования сведения о циркуляции океанов и первичной продуктивности могут приобретаться для картирования наилучших участков для таких объектов, как сооружения по очистке сточных вод, для мониторинга первичной продуктивности вследствие стока из нестационарных источников и потенциала вредных цветений водорослей. Используя эту информацию и методы ГИС, органы, управляющие прибрежными районами и ведающие планированием землепользования, могут разрабатывать специальные режимы управления для урегулирования нерешенных проблем и потенциальных воздействий.

40. В течение многих лет океанографы используют, среди прочего, спутниковые данные о температуре поверхности моря для моделирования и определения силы периодически возникающих в Южном полушарии явлений Эль-Ниньо и Ла-Нинья. Повышенные параметры температуры морской поверхности совпадают с происходящими во всей тропической зоне случаями выщелачивания коралловых рифов. Рост масштабов и продолжительности эпизодов выщелачивания коралловых рифов могут наносить ущерб экономике малых островных государств, благополучие которых полностью зависит от экосистем коралловых рифов.

41. За последние пять лет исследователи использовали спутники для измерения высоты поверхности моря, параметров океанских ветров и моделей океанической циркуляции в целях мониторинга формирования и перемещения гигантских океанических круговых течений. За счет мониторинга и слежения за этими океаническими круговыми течениями органы, управляющие прибрежными районами, получают информацию о формировании и перемещении морских отходов и отработавших рыболовных снастей, которые образуют скопления, дрейфующие в открытом океане.

42. В результате недавних достижений в области информационных технологий почти реального масштаба времени многие правительства могут сейчас получать и обрабатывать данные дистанционного зондирования и использовать их в поддержку своих решений.

43. Пассивные подводные акустические средства представляют собой идеальный метод мониторинга океанических явлений на глобальной основе. В контексте значительных открытий следует отметить способность вести мониторинг подводной сейсмической активности на таких уровнях, которые намного ниже пороговых параметров наземных сейсмических сетей; обнаружение подводной вулканической активности, связанной с явлением спрединга морского дна, и микробной биосферы в подповерхностном слое морского дна; распространение и маршруты миграции крупных усатых китов, в частности синего кита.

44. Обсуждалась также гидрография и потребность в гидрографических службах. Такие службы, способные проводить гидрографические съемки, составлять морские карты и распространять информацию о безопасности на море, необходимы для обеспечения морского судоходства, управления прибрежными зонами, сохранения морской среды, эксплуатации морских ресурсов, определения морских границ и проведения научных исследований, связанных с морскими и прибрежными зонами.

45. У многих прибрежных государств нет даже самых элементарных средств проведения работ по составлению собственных карт и осуществлению съемки, даже в самом простейшем виде. МГО ведет перечень стран, нуждающихся в помощи, в частности в Африке, Центральной Америке, юго-западной части Тихого океана, Восточной Азии, в регионе Черного моря, в Южной Америке и других районах.

46. Многие делегации обозначили ключевые направления, где морская наука может внести свой вклад в самом срочном порядке. Эти направления включают: проведение границ экосистем с выявлением их ключевых функций и компонентов, обеспечением интеграции научной, технической и социально-

экономической информации, разработкой моделей прогнозирования и оценки риска, разработкой показателей эффективности и оценкой состояния здоровья экосистемы, особенно в контексте комплексного управления вопросами океана; сохранение рыбных запасов и управления ими; биологическое разнообразие и ареалы обитания в глубоководных районах, особенно на подводных горах; взаимодействие между океанами и атмосферой и его последствия для изменений климата; загрязнение в морях и океанах и его воздействие на ресурсы пресной воды; воздействие загрязнения на чувствительные экосистемы, включая закрытые и полузакрытые моря; роль рыбного промысла в социально-экономическом благосостоянии развивающихся стран; пути контроля и предотвращения неустойчивого рыбного промысла; балластные воды и их воздействие на морскую среду; сброс отходов, вредных отходов и радиоактивных и химических отходов; прекращение эксплуатации судов; морское загрязнение в прибрежных районах и его последствия для сельского хозяйства и пресноводных ресурсов; регулирование кризисов в чрезвычайных ситуациях и оценка экологического воздействия осуществления проектов, считающихся потенциально опасными для чувствительных морских ареалов обитания; изучение проблем устойчивости урожаев и динамики эксплуатации морских видов и запасов; изучение экосистемного воздействия освоения океанских ресурсов, принимая во внимание естественные экологические колебания и воздействие загрязнителей на морские экосистемы, их рациональную эксплуатацию и другие связанные с ними услуги; сохранение коралловых рифов, связанных с ними рыбных запасов и коралловых экосистем.

47. С другой стороны, многие делегации выразили оговорки в отношении рассмотрения некоторых вопросов в рамках Консультативного процесса, которые в силу своего характера подпадают под рамки компетенции конкретных форм, во избежание нанесения ущерба их работе или дублирования усилий. По их мнению, в число этих тем входят вопросы, касающиеся континентального шельфа, подводного культурного наследия и морских млекопитающих.

48. Делегации подчеркнули, что морская наука имеет фундаментальное значение для принятия обоснованных решений.

49. Ряд делегаций особо отметили два аспекта, свойственные подходу к морской науке — «наука ради науки» и «наука для развития». По мнению многих делегаций, хотя «наука ради науки» имеет свое значение и способствует развитию знаний человека, прилагавшиеся в прошлом усилия в рамках аспекта «науки для развития» оставляют желать лучшего. Поэтому второму аспекту следует уделить больше внимания.

50. Многие делегации, особенно делегации иностранных государств, подчеркнули важность поощрения «науки для развития» для рассмотрения их практических потребностей, особенно устойчивости их положения в ближайшей и среднесрочной перспективе, а также для изучения потенциальных направлений позитивного сотрудничества. В этой связи странам, в которых проводятся морские и научные исследования, необходимо не только выполнять свои обязательства по распространению данных согласно части XIII ЮНКЛОС, но и делать это так, чтобы это приносило реальную пользу малым островным развивающимся государствам, и оказывать содействие развитию соответствующих производственных отраслей.

51. В том же ключе многие делегации подчеркнули значение «морской науки и техники для устойчивого развития». Они особо отметили создание потенциалов и обеспечение доступа к средствам осуществления в этой связи, включая возможности планирования развития и обеспечения при этом учета морских секторов, международных финансовых ресурсов и технических потенциалов.

52. Взаимосвязанный характер вопросов океана обуславливает необходимость комплексного подхода к управлению, а комплексное управление особенно зависит от информации, получаемой в результате морских исследований, — это было отмечено многими делегациями.

53. Многие делегации подчеркнули необходимость целостного и междисциплинарного подхода к морской науке. В этой связи некоторые делегации упомянули о концепции «науки в рамках науки», т.е. способности интегрировать наблюдения, полученные в рамках различных дисциплин морской науки. В этой связи необходимо обеспечивать, чтобы морские научные программы были сбалансированными и охватывали все важные аспекты океанических систем, предусматривали возможность интеграции данных и информации из самых различных источников и обеспечения дальнейшей работы ученых в рамках междисциплинарных групп. Другие высказали предположение о том, что на смену обычному «поэтапному подходу» к морской науке должен прийти более целостный подход, обеспечивающий учет потребностей различных секторов, для функционирования которых требуются серьезные морские исследования. И еще ряд делегаций высказал мнение о том, что принцип крупных морских экосистем, одобренный многими важными организациями, в частности Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), является наиболее уместным с точки зрения целостного подхода.

54. Выходя за рамки сотрудничества между самими учеными, занимающимися морскими исследованиями, многие делегации указали на сотрудничество в рамках более широкого круга действующих лиц, в том числе между исследователями, занимающимися морской наукой, и социологами, независимыми и корпоративными исследователями, академическими кругами и теми, кто занимается развитием традиционных знаний и управленческой практики.

55. Переходя от морской науки к морской технике, многие делегации указали на положения части XIV ЮНКЛОС, посвященные разработке и передаче морской технологии. В этой связи, по их мнению, важным аспектом является надлежащее международное финансирование научных исследований и разработок. Была также отмечена потребность многих государств, в особенности развивающихся, в консультациях и содействии.

56. По мнению многих делегаций, приоритетное значение в области морской науки и техники имеет вопрос передачи технологии. Многие другие указали на необходимость приобретения развивающимися странами самой современной технологии.

57. Некоторые делегации упомянули о неотложной задаче разработки и передачи морской техники для обеспечения развивающимся странам, включая наименее развитые государства и малые островные развивающиеся государства, надлежащего финансирования и технической помощи для представления научно-технических данных в отношении их расширенной зоны континентального шельфа в Комиссию по границам континентального шельфа в соответствии со статьей 76 ЮНКЛОС.

58. Многие другие делегации согласились с тем, что важнейшим примером необходимости придания «оперативного» характера передачи морской науки и техники может служить проблематика континентального шельфа.

59. Делегации подчеркнули потребности развивающихся стран в отношении создания потенциалов в области морской науки и техники. Было признано, что между развитыми и развивающимися странами существует пробел в области морской науки и техники. Необходимо разработать надежные практические пути поощрения обмена информацией между развитыми и развивающимися странами в сфере морской науки и техники.

60. Многие делегации выразили мнение о том, что создание потенциалов необходимо для достижения общих целей сохранения и устойчивого использования ресурсов Мирового океана и что оно неразрывно связано с надлежащей передачей технологии. В этой связи необходимо обеспечить сотрудничество между развивающимися и развитыми странами. По мнению многих делегаций, необходимо укрепить создание потенциалов в рамках существующих организаций на глобальном, региональном и национальном уровнях.

61. Многие делегации выделили создание потенциалов в качестве первоочередной задачи в области морской науки и техники. Другие подчеркнули необходимость обеспечить, чтобы в рамках любого плана действий по осуществлению части XIII ЮНКЛОС учитывались инициативы по созданию потенциалов в межсекторальной перспективе и таким образом, который гарантировал бы развивающимся странам, особенно прибрежным государствам, роль активных участников и бенефициаров. Еще ряд делегаций особо отметили задачи развития национальных программ в области морской науки и техники, в частности организационные потребности, привлечение гражданского общества и НПО, рациональное использование ограниченных ресурсов для реализации национальных целей и мобилизацию региональных синергизмов и сотрудничества.

62. Для создания потенциалов требуется эффективная подготовка ученых и администраторов, как было подчеркнуто многими делегациями. В дополнение к подготовке ученых необходимо обеспечить эффективное использование и калибровку аппаратуры. Некоторые делегации высказались по проблеме эффективного планирования морских научных программ в развивающихся странах, которое предполагает четкую постановку задач, конкретное перечисление отдельных аспектов и тщательную проработку методологий. Такие программы должны будут охватывать всех основных действующих лиц, учитывать социально-экономические цели и иметь непрерывный, а не одноразовый характер.

63. Многими делегациями были выделены важнейшие области укрепления потенциалов в сфере морской науки, в том числе морское рыболовство, прибрежные экосистемы и устойчивое освоение прибрежных рыбных ресурсов, биологическое разнообразие прибрежных и морских районов, морские неживые ресурсы и континентальный шельф, морское загрязнение, изменение глобального климата и увязка национальной деятельности с региональными системами и группами.

64. Делегации настоятельно призвали к укреплению международной координации и сотрудничества в области морской науки и техники, в том числе на межправительственном и межучрежденческом уровнях. Прозвучал призыв предпринять необходимые шаги на всех уровнях в целях эффективного и скоординированного осуществления положений ЮНКЛОС и Повестки дня на

XXI век, включая меры организационной перестройки и механизм улучшения координации в рамках главы 17 Повестки дня на XXI век в поддержку принимаемых на национальном и региональном уровнях мер в развивающихся странах, а также оказание финансового и технического содействия передаче экологически чистых технологий. В этой связи международное сообщество было призвано поощрять, облегчать и финансировать доступ к экологически чистым технологиям и соответствующим ноу-хау и их передачу в развивающиеся страны на льготных и благоприятных условиях. Делегации подчеркнули важное значение регионального сотрудничества. Было также указано, что успех регионального сотрудничества необходимо дополнить глобальным сотрудничеством. Как было предложено несколькими делегациями, на межучрежденческом уровне координация может быть обеспечена за счет выполнения МОК функций координационного центра. Некоторые другие делегации предложили наладить сотрудничество между МОК и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Еще ряд делегаций призвал к обеспечению сотрудничества между МОК, ЮНЕП, ФАО и региональными организациями Программы региональных морей и региональными рыбохозяйственными организациями.

65. Многие делегации указали на национальные и многосторонние меры — как принимаемые ныне, так и разрабатываемые, — которые, по их мнению, направлены на эффективное решение вопросов морской науки и техники и международной координации и сотрудничества. Такие меры включают: программу МОК по международному обмену данными и информацией; ГСНО, совместную программу государств и организаций системы Организации Объединенных Наций, и связанный с ней проект АРГО; Глобальную международную ассоциацию по оценке состояния водных ресурсов; усилия ФАО, касающиеся информации о статусе и тенденциях в отношении рыболовства и морских живых ресурсов, включая разработку международного плана действий и помощь в создании национальных потенциалов в области статистики рыболовства, Объединенную техническую комиссию ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии; разработку и осуществление совместно с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Соединенными Штатами Америки при поддержке ГЭФ проектов освоения ресурсов международных вод на основе экосистемного подхода с участием 16 стран в Африке; программу подготовки кадров в области рыбного промысла Университета Организации Объединенных Наций для практикующих специалистов из рыбопромысловых секторов в развивающихся странах; Программу Европейского союза (ЕС) по научно-техническому сотрудничеству с развивающимися странами и под ее эгидой исследования в области Мирового океана в рамках Программы научных исследований и разработок ЕС; многостороннюю программу «Перепись морской жизни», посвященную оценке и разъяснению разнообразия, распределения и плотности морских живых ресурсов в Мировом океане, и ее компонент Океаническую биогеографическую информационную систему (ОБИС), предназначенный для выполнения функций всемирного атласа морской жизни в режиме онлайн; существующие региональные и глобальные механизмы поощрения доступа развивающихся стран к науке и технике; региональное сотрудничество в целях активной совместной исследовательской работы в Северо-Восточной Атлантике в рамках Международного совета по исследованию моря (ИКЕС); рациональную подготовку и техническое содействие, которые можно получить

в развитых государствах, например в Соединенных Штатах, включая общеобразовательные и профессиональные учебные программы, стипендии и стажировки, центры по обмену информацией, базы данных и веб-сайты; стратегию управления океанами и их освоения Канадского агентства международного развития; Норвежскую программу помощи по разработке национальных правил, касающихся проведения морских научных исследований в водах, находящихся под национальной юрисдикцией, и ее вклад в целевой фонд по облегчению подготовки представлений в Комиссию по границам континентального шельфа развивающимися государствами; центр деятельности по международным морским проектам в рамках Центра совместных исследований объекта мирового наследия Большой барьерный риф в Австралии, который оказывает содействие в областях управления рыболовством, планирования освоения прибрежных районов, управления ими и проведения в них научных исследований и разработки политики управления океанами.

66. Был выдвинут ряд конкретных предложений по улучшению международной координации и сотрудничества, в том числе: создать механизм обмена информацией по морской науке, аналогичный существующему в рамках ГПД; создать координационные центры по морской науке, увязав их с соответствующими действующими лицами, как-то: Объединенная группа экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП) и ГСНО, с региональными организациями, играющими важную роль в этой связи; разработать программы для компетентных международных организаций, несущих обязанности по осуществлению части XIII ЮНКЛОС; укреплять региональные организации Программы региональных морей ЮНЕП через посредство дальнейшего сотрудничества региональных международных организаций с ними; учредить центры распространения информации по морским научным исследованиям и техническим разработкам; укреплять ГЭФ и другие финансовые учреждения, с тем чтобы предоставить им возможность активно финансировать проекты создания потенциалов в развивающихся странах; выявлять существующие межправительственные центры, отличающиеся высоким уровнем морских научных исследований и технических разработок, в целях распространения информации о них и изучения возможности налаживания сотрудничества между ними; создавать региональные центры морской науки и техники и финансировать их работу; изучить возможность учреждения регулярного процесса оценки состояния морской среды при обеспечении более широкого сотрудничества между организациями региональных морей и региональными рыбохозяйственными организациями; проводить семинары и совместные технические совещания региональных организаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, например по морской науке и ее воздействию на проблематику рыбного хозяйства, разрушению ареалов обитания и загрязнению; организовывать совместные программы, которые могут вытекать из таких совместных совещаний; обеспечивать передачу технологии через посредство учебной подготовки; обеспечивать передачу данных с использованием Интернета; разработать единый всеобъемлющий веб-сайт по вопросам международных морских районов в целях облегчения обмена информацией; включать аспекты гидрографии в соответствующие проекты развития, предлагаемые финансирующими учреждениями Организации Объединенных Наций, Европейской комиссией и другими участвующими учреждениями-донорами,

как национальными, так и международными, для достижения адекватного охвата гидрографическими данными посредством создания национальных гидрографических служб.

67. Некоторые делегации подчеркнули, что два главных направления работы Совещания — морские научные исследования и пиратство — хотя на первый взгляд и не имеют отношения друг к другу, в некоторой степени все же взаимосвязаны. Исследовательские суда, ведущие операции во всем мире, неизбежно сталкиваются с проблемами пиратства и вооруженного разбоя на море. Кроме того, все более остро ощущается проблема вандализма в отношении плавучего высокотехнологичного исследовательского оборудования, а также океанографических приборов, закрепляемых на буйах. С учетом очевидной взаимосвязи между сведениями, получаемыми с аппаратуры на буйах, и рыбопромысловой деятельностью в океанах, было предложено включить в усилия по борьбе с вандализмом распространение информационных брошюр среди национальных рыбопромысловых ведомств, рыболовных судов в портах и представителей рыбопромысловой промышленности.

#### **в) Пиратство и вооруженный разбой на море**

68. Делегации подчеркнули важное значение обсуждения вопросов пиратства и вооруженного разбоя в контексте Консультативного процесса. Было особо отмечено, что всем государствам необходимо активно участвовать в борьбе с этими растущими угрозами, которые оказывают серьезное воздействие на судоходство, безопасность экипажей судов, а также международную торговлю морем. Было далее указано, что ввиду глобального характера угроз, необходимо рассмотреть меры противодействия на глобальном уровне. Особое беспокойство было выражено в связи с недавним увеличением числа случаев пиратства и вооруженного разбоя в морских районах Юго-Восточной Азии.

69. Делегации высоко оценили и одобрили также усилия Международной морской организации в этой связи. Был отмечен ряд направлений, в частности корреспондентская группа по «Процессуальному кодексу для расследования преступлений пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов», региональное совещание экспертов ИМО по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в отношении судов, состоявшееся в Сингапуре в марте 2001 года; различные семинары, организованные ИМО; а также прочие меры, включая резолюции Ассамблеи ИМО, призывающие государства-члены сотрудничать в борьбе с пиратством. Было подчеркнуто, что необходимо еще более укрепить ИМО, с тем чтобы она выполняла функции организации, координирующей борьбу с преступностью на море.

70. В дополнение к сотрудничеству ИМО делегации упомянули о нескольких региональных инициативах, в частности о Региональной конференции по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в отношении судов, состоявшейся в Токио в марте/апреле 2000 года, и о запланированной азиатской конференции по сотрудничеству в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем, которая должна пройти в Токио во второй половине 2001 года. Было подчеркнуто, что региональное сотрудничество надлежит укрепить в целях создания эффективной системы обмена информацией между государствами, обеспокоенными преступностью на море.

71. Было вновь указано, что Консультативному процессу надлежит рассматривать вопросы пиратства главным образом с точки зрения сотрудничества и координации, а соответствующие организации должны

рассматривать конкретные аспекты в свете обязанностей всех государств вести борьбу с пиратством.

**Сохранение морских живых ресурсов и управление ими;  
незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел**

72. Многие делегации с удовлетворением отметили принятие в марте 2001 года Комитетом ФАО по рыболовству Международного плана действий по предотвращению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и подчеркнули общее важное значение этого плана. Ряд делегаций призвал все государства и субъекты рыбного промысла осуществить его в неотложном порядке вместе с другими планами и документами ФАО, такими, как Международный план действий по регулированию рыбопромысловых мощностей и Кодекс ответственного рыболовства. Они высказали соображения о том, что осуществления можно достичь за счет национальных законодательных мер, деятельности международных и региональных организаций и рыбохозяйственных органов и что ФАО должна обеспечить в этой связи координацию и помощь.

73. Несколько делегаций вновь выразили озабоченность незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (НРП), и в частности использованием удобных флагов. Они призвали все государства флага принять в соответствии с международным правом меры с целью решить эту проблему и поддержали сотрудничество в рамках региональных рыбохозяйственных организаций. Они отметили далее прогресс, достигнутый ФАО и ИМО в выявлении возможностей принятия государствами флага и государствами порта более эффективных мер против НРП.

74. В этой связи вновь констатировалась центральная роль ФАО как координатора этой деятельности рыбохозяйственных организаций. Было также предложено, чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и Консультативный процесс тщательно следили за осуществлением Плана действий.

75. Среди других инициатив делегации сослались на концепцию форума устойчивого рыболовства — Всемирной коалиции многосторонних учреждений, правительств, организаций, частного сектора и банков, других компонентов гражданского общества, а также промысловиков, которая формируется для оказания содействия развивающимся государствам в достижении устойчивого освоения ими своих живых морских ресурсов. Они упомянули также о созыве Конференции по ответственному рыболовству в рамках морских экосистем, которая пройдет в Рейкьявике в октябре 2001 года и должна будет обратить особое внимание на применение морской науки к управлению рыболовством на основе экосистемного подхода.

76. Что касается различных достижений в налаживании сотрудничества между прибрежными государствами и государствами, ведущими экспедиционный промысел, то было отмечено принятие в 2000 году Конвенции о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб в центральной и западной части Тихого океана и управлении ими, а также усилия, прилагаемые с целью обеспечить скорейшее вступление этого документа в силу.

77. Представитель ФАО затронул вопросы, касающиеся рыболовства, включая представление информации о тенденциях и статусе промысла, успешные усилия по улучшению координации и технические консультации и семинары. Что касается НРП, то он особо отметил принятие Международного плана действий и указал на параллельные усилия ФАО и ИМО по рассмотрению вопросов осуществления государствами флага и государствами порта.

### **Морская среда и ее загрязнение**

78. Что касается морской среды и ее загрязнения, то ряд делегаций указали на роль ЮНЕП в области защиты и сохранения морской среды, особенно из наземных источников. Была упомянута разработка механизмов, как-то Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности и Программы региональных морей, вкупе с примерами регионального сотрудничества, например пропагандируемым Японией планом действий в северо-западной части Тихого океана.

79. Делегации приветствовали усилия, прилагаемые ЮНЕП в целях подготовки предстоящего межправительственного совещания по обзору осуществления ГПД, которое состоится в Монреале в ноябре 2001 года. Некоторые из них отметили низкий уровень участия учреждений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся осуществлением ГПД. Кроме того, представитель Координационного бюро ГПД сообщил делегациям об основной направленности и организации совещания по обзору. В этой связи с учетом по-прежнему неадекватной базы доноров Европейский союз подчеркнул необходимость надлежащего финансирования.

80. Было выражено мнение о том, что ЮНЕП должна выступить в качестве координационного центра в области защиты и сохранения морской среды и обеспечить координацию среди различных регионов. Кроме того, региональные организации Программы региональных морей ЮНЕП необходимо укрепить, а их сотрудничество с региональными рыбохозяйственными организациями — улучшить. Было также предложено активизировать сотрудничество между ЮНЕП и МОК в целях разработки научной методологии, необходимой как для управления прибрежными районами, так и для защиты морской среды.

81. Было далее предложено укрепить ГЭФ и другие финансовые учреждения, с тем чтобы они могли активно финансировать проекты и создание потенциалов в развивающихся государствах. В этой связи была также выдвинута инициатива о том, чтобы предложить международным финансовым организациям, включая ГЭФ, поддержать осуществление проектов в развивающихся государствах в ряде областей, как-то: контроль за загрязнением и сокращение его масштабов, проекты рационального удаления и повторного использования отходов, предотвращение сброса отходов и вредных веществ, оценка экологического воздействия проектов, которые могут наносить ущерб морской среде, и т.д.

82. Была отмечена важность понимания таких многосторонних договоров в экологической области, как Конвенция о биологическом разнообразии и Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении

климата, в контексте ЮНКЛОС. В этой связи одна делегация напомнила о внесенном ею на первом совещании предложении произвести обзор национального, регионального и глобального осуществления Части XII ЮНКЛОС.

83. Одна группа государств вновь заявила о своей обеспокоенности перевозкой радиоактивных материалов и вредных отходов по прибрежным маршрутам или судоходным водотокам с учетом опасности причинения ущерба, которой чревата эта практика для морских экосистем, и призвала к строгому соблюдению норм и стандартов безопасности, применимых к транспортировке таких материалов и отходов, установленных Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и Международной морской организацией. Она вновь заявила о своей приверженности укреплению международного режима безопасности транспортировки радиоактивных материалов.

84. Сославшись на опасность серьезного и необратимого ущерба морской среде, в частности чувствительным ареалам обитания, в результате неустойчивого развития и практики, которые не ограничиваются исключительной экономической зоной прибрежных государств, одна делегация предложила применять концепцию морских охраняемых районов к водам за пределами национальной юрисдикции. Эта делегация выразила мнение о том, что такие международные морские охраняемые районы могут послужить средством комплексного сохранения и управления без ущерба для прав и обязательств государств согласно ЮНКЛОС.

85. Представитель Комиссии по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ) остановился на достижениях регионального сотрудничества в деле сокращения загрязнения морской среды и на состоянии морской среды в Балтийском море.

#### **Создание потенциалов и содействие развивающимся государствам**

86. Было отмечено, что создание потенциалов вкупе с соответствующей передачей технологии необходимо для достижения общих целей сохранения и устойчивого использования морей и океанов и что сотрудничество между развивающимися и развитыми государствами имеет в этой связи чрезвычайно важное значение. Было подчеркнуто, что создание потенциалов необходимо укреплять в рамках существующих организаций на глобальном, региональном и национальном уровнях и что усилия, прилагаемые в рамках системы Организации Объединенных Наций и на региональном уровне, нужно поддерживать и впредь.

87. Ряд делегаций приветствовали включение в доклад Генерального секретаря раздела о создании потенциалов. Некоторые выразили пожелание произвести дальнейший анализ пробелов и дублирования усилий в деятельности по созданию потенциалов. Несколько делегаций выразили свою признательность государствам-донорам, которые объявили или внесли взносы в целевые фонды, учрежденные во исполнение резолюции 55/7.

88. В дополнение к важному обсуждению проблематики создания потенциалов, которое имело место в рамках главного направления, посвященного морской науке и технике, следует отметить, что представитель

Соединенных Штатов призвал делегации изучить многочисленные возможности профессиональной подготовки и технической помощи, предоставляемые в Соединенных Штатах, и объявил, что информация по многим из этих программ, будет размещена в июне на веб-сайте государственного департамента (<http://www.state.gov>).

### **Международная координация и сотрудничество**

89. Многие делегации отметили, что, хотя обсуждения на втором совещании будут главным образом сосредоточены на вопросах морской науки и пиратства, мандат консультативного процесса включает области, в которых можно было бы укрепить сотрудничество и координацию усилий международных органов.

90. Ряд делегаций согласился с оценкой Генерального секретаря в том плане, что в целом не обеспечивается координация и сотрудничество в рассмотрении вопросов океана, а это препятствует более эффективному и целенаправленному управлению Мировым океаном. Эти делегации подчеркнули необходимость межсекторальных мер на всех уровнях, начиная с национального, и настоятельно призвали Генерального секретаря принять дальнейшие меры, направленные на обеспечение более эффективного сотрудничества и координации между соответствующими подразделениями Секретариата и системы Организации Объединенных Наций в отношении вопросов океана и морского права, в частности во избежание дублирования и с целью упорядочить деятельность различных форумов. В этой связи в качестве позитивного примера было отмечено сотрудничество между ЮНЕП и ФАО в вопросах устойчивого рыболовства.

91. Несколько делегаций выразили мнение о том, что необходимо с полной отдачей использовать существующие организации и органы, как-то ИМО, ФАО, ЮНЕП, МОК — ЮНЕСКО, которые играют важную роль в рассмотрении соответствующих вопросов океана и обладают кадрами и знаниями в сфере координации. Они предложили, чтобы каждая из этих организаций или органов выступала в качестве координационного центра в рамках своей области компетенции, и чтобы они координировали усилия всех других соответствующих организаций и органов. Кроме того, было предложено, чтобы Международный орган по морскому дну взял на себя общую ответственность в отношении освоения неживых морских ресурсов международного района морского дна и управления ими.

92. Было подчеркнуто, что в настоящее время основное внимание надлежит уделять укреплению функций соответствующих организаций и механизмов, занимающихся вопросами управления океаном, укреплению координации и сотрудничества между ними и активизации помощи развивающимся государствам в их деятельности по созданию потенциалов.

93. На международном уровне в качестве успешного подхода к улучшению координации и сотрудничества был отмечен механизм обмена информацией, учрежденный в рамках Глобальной программы действий.

94. Что касается распространения информации по вопросам океана, то было далее предложено, чтобы все соответствующие международные организации рассмотрели возможность объединения усилий в целях создания общего веб-сайта.

95. Что касается сотрудничества на региональном уровне, то государства Форума тихоокеанских островов сообщили, что они ведут разработку региональной комплексной политики по вопросам океана, в рамках которой, в частности, будут рассмотрены пути улучшения координации и сотрудничества между их региональными организациями и будет обеспечен более последовательный механизм рассмотрения приоритетных потребностей их региона.

96. В качестве примеров комплексного управления деятельностью в океане на национальном уровне были упомянуты такие всеобъемлющие законодательные акты, посвященные исключительно океанам, как канадский Акт об океанах. Было отмечено, что переход к такому комплексному управлению все в большей степени проявляется и на международном уровне, что ставит определенные задачи в отношении процесса планирования, равно как и управления.

#### **Основные вопросы, обсуждавшиеся на дискуссионных форумах**

##### **а) Дискуссионный форум А «Морская наука и взаимосогласованные разработка и передача морской технологии, включая укрепление потенциала»**

#### **Часть I**

##### **«Совершенствование структур и повышение эффективности»**

97. Обсуждения в рамках части I форума А, посвященные совершенствованию структур и повышению эффективности в области морской науки и техники, начались с докладов, с которыми выступили Исполнительный секретарь Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) г-н Патрисио А. Берналь, альтернативный руководитель делегации Норвегии г-жа Лене Н. Линд, председатель Объединенной группы экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП) г-н Роберт Дюс, помощник Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) г-н Хорхе Э. Ильяэка и директор Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о Земле (СОПАК) г-н Алфред Симпсон.

98. **Г-н Берналь** выступил с обзором состояния океанологических наук, особенно с позиций МОК, которой в контексте посвященной Мировому океану главы 17 Повестки дня на XXI век поручено курировать научные вопросы. Заниматься наукой об океане можно с помощью двух подходов: наука ради познания (или «наука ради науки»; см. предыдущие разделы настоящего доклада) и наука ради развития. Основное место в науке ради познания отводится сейчас климатическим изменениям, биогеохимическим циклам и регулированию климата. Основное место в науке ради развития отводится рачительному использованию ресурсов, защите и сохранению морской среды, а также комплексному управлению прибрежными районами (КУПР).

99. Г-н Берналь описал три составляющих океанологической программы: «Науки об океане 1, 2 и 3». Сегмент «Науки об океане 1» посвящен сохранению целостности естественных услуг, оказываемых Мировым океаном, с опорой на знания о нем. С океанами связано множество природных циклов и процессов, и уникальная система жизнеобеспечения Земли зависит от

сбалансированного взаимодействия этих циклов и процессов. Сегмент «Науки об океане 1» призван углублять научное понимание этого взаимодействия. С учетом интенсивности использования океанов человеком в последнее время поддержание сбалансированности — вопрос все более актуальный. Центральная задача сегмента «Науки об океане 2» — обеспечивать прочную основу для формирования политики (сродни тому, как это делается в случае науки ради развития). На многих прибрежных и морских ресурсах сказывается практика их чрезмерной эксплуатации и нерачительного использования. Эти проблемы занимают центральное место в сегменте «Науки об океане 2». Центральное же место в сегменте «Науки об океане 3» (основная его задача — прогнозировать будущее состояние океанов) занимают проблемы гибели людей и материального ущерба в результате возникающих в океане стихийных бедствий, например штормов, ураганов и цунами.

100. Г-н Берналь остановился также на программе «Международная наука об океане», в которой он вычленил четыре главных сегмента: климатические изменения, взаимодействие между океаном и атмосферой, человеческая грань глобальных изменений, океанические наблюдения на всемирном уровне. Подпрограммы, из которых складывается программа «Международная наука об океане», планируются и координируются на международном уровне и осуществляются совместно организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и неправительственными организациями при активном участии международных научных кругов и с привлечением государственных учреждений и институтов.

101. Международная научная работа над вопросами климатических изменений осуществляется в рамках Всемирной программы исследования климата (ВПИК), в которой применяется многопрофильная стратегия изучения физических аспектов климата и климатических изменений. Основные проекты ВПИК: исследование «Изменчивость и предсказуемость климата» (КЛИВАР), Эксперимент по изучению циркуляции Мирового океана (ВОСЕ) и Глобальный эксперимент по изучению круговорота энергии и воды (ГЕВЕКС).

102. Вопросы взаимодействия между океаном и атмосферой рассматриваются в рамках Международной геосферно-биосферной программы (МГБП) и восьми ее основных проектов. Два важных проекта: Совместное исследование потоков в Мировом океане (СИПМО), посвященное изучению роли океанов в круговороте углерода, и исследование «Глобальная динамика океанских экосистем» (ГЛОБЕК), посвященное изучению крупных морских экосистем и крупномасштабных перемен в поведении океана.

103. Человеческому измерению посвящена Международная программа по изучению человеческой грани глобальных изменений (МПЧГ), которая находится в процессе становления.

104. Океанологические наблюдения на глобальном уровне осуществляются Глобальной системой наблюдений за океаном (ГСНО). ГСНО — уже сложившаяся, скоординированная международная система сбора данных о Мировом океане, спонсорами которой выступают совместно МОК, ВМО, ЮНЕП и МСНС при активном привлечении государств. Уже действует первоначальная система наблюдений ГСНО, а в период 2002–2005 годов наблюдения планируется существенно расширить, прежде всего за счет развертывания около 3000 буев АРГО. ГСНО представляет собой единую

систему, в которой будет осуществляться сбор, составление и обработка всех океанологических данных, получаемых как с помощью дистанционного зондирования, так и на месте. Ее задачи — обеспечить всеобщее участие развивающихся и развитых стран и удовлетворять запросы конечных потребителей, в частности в интересах защиты и сохранения морской среды и международного распоряжения Мировым океаном.

105. Г-жа Линд посвятила свой доклад осуществлению части XIII ЮНКЛОС, прежде всего режиму согласия на проведение морских научных исследований. По мнению г-жи Линд, в части XIII ставится задача сбалансировать принцип полной свободы исследований с заинтересованностью прибрежных государств в том, чтобы контролировать деятельность в морских районах, находящихся под их суверенитетом и юрисдикцией. С одной стороны, морские научные исследования могут осуществляться только с согласия прибрежных государств. С другой стороны, осуществление прибрежным государством своих полномочий должно происходить на предсказуемой и разумной основе, в интересах как можно более активного поощрения и содействия проведению научных исследований.

106. В статье 255 Конвенции государствам предлагается принимать разумные нормы, правила и процедуры для содействия и облегчения морских научных исследований, проводимых за пределами их территориальных вод. Принятие таких норм и правил на основе общего понимания положений части XIII позволит добиться ясности и предсказуемости для ученых, занимающихся планированием исследовательских проектов, облегчит стандартизацию заявок на проведение таких проектов и упорядочит поступление информации через утвержденные организации и каналы.

107. Для прибрежных государств особенно важными являются положения раздела 3 части XIII. В этом разделе устанавливается баланс между интересами прибрежного государства и интересами других государств и международных организаций, стремящихся к проведению исследовательской деятельности в его территориальном море и исключительной экономической зоне и на его континентальном шельфе.

108. В исключительной экономической зоне и на континентальном шельфе действует режим согласия (статья 246). В территориальном море прибрежное государство осуществляет полный суверенитет и юрисдикцию (статья 245). Морские научные исследования должны проводиться только с определенно выраженного его согласия.

109. Г-жа Линд сообщила участникам совещания, что Норвегия сочла практичным утвердить единообразные и согласованные правила проведения морских научных исследований для всех районов, находящихся под норвежским суверенитетом и юрисдикцией. Научно-исследовательские рейсы нередко захватывают районы как территориального моря, так и исключительной экономической зоны, и заявки на выполнение рейсов в территориальном море могут поступать с такой же частотой, что и заявки на выполнение рейсов за его пределами.

110. Суть компромисса между интересами прибрежного государства и интересами государств-исследователей продемонстрирована в разделе 3: статьи этого раздела касаются молчаливого (или подразумеваемого) согласия и права прибрежного государства отказать при определенных условиях в своем согласии или потребовать приостановления или прекращения уже проводимых исследований в исключительной экономической зоне и на континентальном шельфе, если проводимые исследования не соответствуют сообщенной информации или требуемым обязательствам.

111. Для эффективного и действенного осуществления режима, установленного в части XIII, всем государствам желательно назначить национальные инстанции, которые бы координировали исследовательскую деятельность и отвечали на заявки. В идеале, назначаемая инстанция должна входить в состав государственной организации, занимающейся морскими вопросами, особенно вопросами морских научных исследований. Важная функция такой инстанции состояла бы в обеспечении осведомленности всех соответствующих государственных учреждений об исследовательском проекте и в согласовании ответа на заявку государства-исследователя. Эта инстанция должна отвечать также за то, чтобы довести решение об удовлетворении заявки до всех соответствующих учреждений и ведомств, например до службы береговой охраны и портовых властей.

112. Согласно статьям 257 и 87 ЮНКЛОС, морские научные исследования могут свободно проводиться в водной толще за пределами исключительной экономической зоны. Согласно статьям 143 и 256, то же относится и к району, определяемому в Конвенции как дно морей и океанов и его недра за пределами национальной юрисдикции. По мнению г-жи Линд, эти положения имеют особую значимость для соблюдения статьи 76 Конвенции и статьи 4 приложения II к Конвенции. Исследовательские институты и организации, занимающиеся изучением материковой окраины, будут собирать данные того типа, который требуется для установления границ континентального шельфа. Аналогичным образом, все батиметрические и геофизические данные о внешней границе материковой окраины и прилежащих глубоководных районах, собираемые морскими научно-исследовательскими институтами и организациями мира, имеют большое значение для любого государства, которое намеревается установить внешние границы своего континентального шельфа шире чем на 200 морские мили. Г-жа Линд высказала мысль о том, что в Организации Объединенных Наций удачным кандидатом для размещения и наладки центрального хранилища исследовательских данных о внешних границах материковой окраины, предназначенных для нужд прибрежных государств, в частности развивающихся, могла бы стать так называемая база данных о всемирных ресурсах (БДВР), ведущаяся ЮНЕП.

113. Г-н Дюс рассказал о работе и роли ГЕСАМП, спонсорами которой выступают ИМО, ФАО, ЮНЕСКО, ВМО, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), МАГАТЭ, Организация Объединенных Наций и ЮНЕП. ГЕСАМП была учреждена для того, чтобы выносить учреждениям-спонсорам, а через них — государствам-членам рекомендации по научным аспектам защиты морской среды. Другая задача ГЕСАМП — готовить периодические обзоры и оценки состояния морской среды и выявлять проблемные области, требующие особого внимания.

114. Особенность ГЕСАМП состоит в том, что она является единственным межучрежденческим механизмом, рассчитанным на то, чтобы, опираясь на достижения морской науки, выдавать независимые и многопрофильные аналитические выкладки и рекомендации, касающиеся предотвращения, сокращения и сохранения под контролем деградации морской среды.

115. ГЕСАМП функционирует через свои рабочие группы, формируемые для рассмотрения конкретных вопросов или проблем, указываемых учреждениями-спонсорами или государствами-членами. Члены этих групп работают в межсессионный период. Сама же ГЕСАМП заседает раз в год, рассматривая доклады рабочих групп, принимая решения относительно новых вопросов, требующих создания рабочих групп, и оценивая возникающие вопросы на предмет дальнейшего рассмотрения.

116. За последние 30 лет в составе ГЕСАМП отработало 140 специалистов, а в деятельности рабочих групп ГЕСАМП приняло участие более 340 исследователей. Эти люди — безвозмездно привлекаемые к работе ГЕСАМП независимые эксперты из более чем 50 стран (как развитых, так и развивающихся), отбираемые учреждениями-спонсорами исходя из их научной квалификации. ГЕСАМП опубликовала 41 доклад по конкретным проблемам, касающимся защиты морской среды. Среди тем недавних докладов: безопасное и эффективное использование химикатов в прибрежной аквакультуре, глобальное привнесение загрязнителей из атмосферы в океаны, морское биоразнообразие (тенденции, угрозы и методы сохранения), вклад науки в комплексное управление прибрежной зоной.

117. Затем г-н Дюс остановился на двух самых свежих докладах: «Море невзгод» и «Защита океанов от наземной деятельности». Первый из названных докладов — это доклад о состоянии морской среды (он часто цитировался участниками совещания). Второй посвящен оценке проблем, связанных с защитой морской среды от наземной деятельности, выявлению намечающихся проблем и новых перспектив и уточнению региональных аспектов. Кроме того, в нем прорабатываются определенные стратегии и меры и предлагаются приоритетные мероприятия.

118. Опираясь на проделанную ГЕСАМП работу, г-н Дюс назвал ряд приоритетных проблем, касающихся морской и прибрежной среды планеты. Эти проблемы включают изменение и ухудшение состояния сред обитания и экосистем, воздействие сточных вод на здоровье людей и состояние окружающей среды, массовая и усиливающаяся эвтрофикация прибрежных вод, оскудение рыбных запасов и других возобновляемых ресурсов.

119. В заключение своего выступления г-н Дюс заявил, что в настоящее время ГЕСАМП впервые за 30 лет своего существования проводит (силами независимой группы коллег) всеобъемлющий обзор путей повышения своей эффективности и действенности.

120. **Г-н Ильюэка** остановился на работе ЮНЕП в том, что касается морской и прибрежной среды, которая стала одной из центральных тем, разбиравшихся на двадцать первой сессии Совета управляющих ЮНЕП в феврале 2001 года. Четверть из 31 программного решения Совета управляющих посвящена работе ЮНЕП над проблемами океанов и прибрежных районов, касаясь таких вопросов, как упрочение программ по региональным морям, коралловые рифы, ГПД, учреждение секретариата Плана действий для северо-западной части Тихого океана, завершение переговоров о заключении нового документа из серии конвенций по региональным морям (он касается северо-восточной части Тихого океана на участке от Колумбии до Мексики), взаимоувязка работы в рамках программ по региональным морям и глобальных конвенций (например, Конвенции о биологическом разнообразии и конвенций по различным

химикатам), оценка состояния морской среды. В большинстве этих решений имеются элементы, связанные с морской наукой.

121. Особую актуальность для тематики совещания имеют три важных решения Совета управляющих: решение 21/13 «Глобальная оценка состояния морской среды», решение 21/28 «Дальнейшая разработка и укрепление программ по региональным морям: содействие сохранению и устойчивому использованию морской и прибрежной среды, укреплению партнерства и установлению связей с многосторонними природоохранными соглашениями» и решение 21/12 «Коралловые рифы».

122. Работа ЮНЕП в области морской науки ведется в основном по восьми направлениям: оценочные программы в рамках конвенций и планов действий по региональным морям; ГПД; Глобальная оценка международных вод (ГОМВ); работа над вопросами морского и прибрежного биоразнообразия, выполняемая Всемирным центром мониторинга природоохраны (ВЦМП) ЮНЕП; оценка экосистем на рубеже тысячелетия; Международная сеть для действий в защиту коралловых рифов (ИКРАН) и Международная инициатива по коралловым рифам (ИКРИ); Объединенная группа экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП); доклады из серии «Глобальная экологическая перспектива» (ГЕО).

123. В настоящее время действует 17 программ по региональным морям. Из них 14 были разработаны при содействии ЮНЕП, а три — независимо от нее (однако сегодня и они работают в тесном контакте с ЮНЕП и ее программами по региональным морям в качестве партнеров). Немаловажным элементом планов действий в рамках программ по региональным морям является оценка состояния окружающей среды. Мониторинг и оценка дают научную основу для установления региональных приоритетов и установок, особенно по таким вопросам, как комплексное управление прибрежными районами. Кроме того, выполняются оценки социально-экономических факторов, имеющих отношение к деградации окружающей среды, а также состояния и эффективности национального природоохранного законодательства.

124. Руководствуясь ГПД, секретариаты программ по региональным морям осуществляют ряд мероприятий по выполнению региональных оценок, в том числе готовят региональные диагностические исследования деградации морской среды в результате наземной деятельности. В полезный инструмент распространения данных превращается предусмотренный ГПД механизм обмена информацией. При наличии ресурсов особое внимание будет уделяться в будущем созданию возможностей для того, чтобы размещать географическую информацию в Интернете в целях содействия принятию более обоснованных решений руководящим аппаратом.

125. ГОМВ посвящена выяснению первопричин ухудшения состояния морской, пресноводной и грунтоводной среды в 66 точках планеты. Финансируемая Глобальным экологическим фондом ГОМВ призвана дать беспрецедентно объективную и комплексную оценку проблем трансграничных вод.

126. В рамках ИКРИ и проекта ИКРАН осуществляется повсеместная пропаганда оценочной и хозяйственной деятельности, направленной на защиту и поддержание коралловых рифов.

127. Что касается ГЕСАМП, то для недавних публикаций «Море невзгод» и «Защита океанов от наземной деятельности» ЮНЕП выделила технического секретаря в состав Рабочей группы ГЕСАМП по оценкам морской среды, которая подготовила оба эти важных доклада. Подготовка последнего была инициирована ЮНЕП в качестве вклада в первое межправительственное совещание по обзору прогресса с осуществлением ГПД, которое состоится в ноябре 2001 года в Монреале.

128. В серии проекта «Глобальная экологическая перспектива» (ГЕО) периодически выполняется оценка ряда тематических областей, включая прибрежную и морскую среду. Цель ГЕО — давать оценки, имеющие практическую применимость. Последним в этой серии является доклад ГЕО-2000, а следующий намечен на 2002 год и приурочен ко Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

129. Затем г-н Ильюэка остановился на решении 21/28 Совета управляющих, которое, по его мнению, имеет особую актуальность для проводимых Консультативным процессом обсуждений, — и прежде всего на разделе D «Партнерские отношения с международными организациями». Во многом руководствуясь докладом первого совещания Консультативного процесса, ЮНЕП и ФАО развернули совместную инициативу, результатом которой стала подготовка доклада под названием «Экосистемное управление рыболовством: возможности и проблемы координации между морскими и региональными органами по вопросам рыболовства и конвенциями по региональным морям». На третьем Глобальном совещании конвенций и планов действий по региональным морям, которое состоялось в ноябре 2000 года в Монако, содержащиеся в этом докладе рекомендации были одобрены 17 программами по региональным морям. В свою очередь, в своем решении 21/28 Совет управляющих одобрил рекомендации Монакского совещания, а также следующие меры, нацеленные на укрепление сотрудничества: официальное закрепление за конвенциями и планами действий по региональным морям статуса наблюдателя на совещаниях руководящих органов региональных органов по рыболовству и их технических вспомогательных органов — и наоборот; обмен имеющимися данными и информацией, которые могут представлять взаимный интерес, на уровне региональных органов по вопросам рыболовства и конвенций и планов действий по региональным морям; разработка и осуществление совместных программ между региональными органами по вопросам рыболовства и конвенциями и планами действий по региональным морям, при всестороннем учете соответствующих мандатов, целей и сферы деятельности программ по региональным морям.

130. Приветствовав совместную инициативу ФАО и ЮНЕП, предусматривающую усиление сотрудничества между региональными органами по вопросам рыболовства и конвенциями и планами действий по региональным морям в вопросах, касающихся экосистемного управления рыболовством, в этом решении Совет управляющих ЮНЕП просил МОК ЮНЕСКО в рамках ее Глобальной системы наблюдений за океаном принять участие в реализации этой инициативы ЮНЕП и ФАО, учитывая взаимодополняющий характер проводимой ею научной работы. Ориентируясь на свое тесное партнерство с ИМО в деле поддержки программ по региональным морям в области преодоления последствий аварийных разливов нефти и аварий, в которых фигурируют другие перевозимые на судах опасные

вещества, ЮНЕП хотела бы наладить аналогичное партнерство с МОК в деле поддержки оценочных мероприятий, выполняемых программами по региональным морям.

131. В заключение г-н Ильюэка привлек внимание участников совещания к решению 21/13 Совета управляющих «Глобальная оценка состояния морской среды». В этом важном решении Совет, в частности, просил Директора-исполнителя в сотрудничестве с МОК ЮНЕСКО, другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии и в консультации с программами по региональным морям изучить техническую возможность, позволяющую наладить на регулярной основе проведение оценки состояния морской среды при активном участии правительств и региональных соглашений и с учетом результатов осуществляемых программ по оценке, таких, как ГЕСАМП.

132. **Г-н Симпсон** в начале своего доклада заострил внимание на том, как обстоит дело с работой над вопросами Мирового океана. По его мнению, здесь ничего не изменилось: к этим вопросам по-прежнему подходят с позиций собственничества, а не умелого руководства и до сих пор здесь преобладают «приземленные» настроения, а не «морские». Этот аргумент он иллюстрировал некоторыми статистическими сведениями об островных странах Тихоокеанского региона. Например, если не считать Папуа — Новой Гвинеи, то на 2,5 миллиона человек, населяющих 500 островов в Тихоокеанском регионе, приходится примерно 27,1 млн. кв. км поверхности земного шара: 27 млн. кв. км исключительной экономической зоны и 93 500 кв. км суши. Соотношение океанской акватории к суше составляет 290 к 1, что можно рассматривать как показатель умелого распоряжения океанами, к которому должны стремиться островные страны этого региона (по мнению г-на Симпсона, их следует называть не «малыми островными развивающимися государствами», а «островными развивающимися государствами с обширной океанской акваторией»).

133. Затем г-н Симпсон разобрал проблемы с имеющимся у таких государств потенциалом (это, в основном, нехватка финансовых, технических и кадровых ресурсов). Имеющиеся институты слабы, что означает неполноту действующего нормативно-правового порядка. Специалистов по юридическим вопросам и вопросам управления океаном мало. В регионе нет ни одного научно-исследовательского судна и насчитывается совсем мало исследовательских институтов и специалистов-океанологов. Установлено наличие ряда морских полезных ископаемых: марганцевых конкреций, кобальтоносных корок и полиметаллических сульфидов, — однако их количества слишком малы для коммерческой разработки. На сегодняшний день выдана всего одна лицензия — на разведку полиметаллических сульфидов. Регион богат ресурсами рыболовства, однако в регион возвращается всего 4 процента от стоимости уловов — в порядке уплаты государствами, ведущими экспедиционный лов, сбора за доступ к промыслам. Проблемы усугубляются тем, что в регионе отмечается самая высокая в мире концентрация опасных природных факторов. Кроме того, регион окаймляется странами Тихоокеанского кольца, чье прибрежное население составляет ориентировочно 2 миллиарда человек и производит значительный объем отходов, часть которых попадает в океан.

134. По словам г-на Симпсона, в регионе насчитывается 19 государств — участников ЮНКЛОС и всего 3 государства, не участвующих в Конвенции. Однако осязаемых результатов этот высокий показатель участия в ЮНКЛОС, судя по всему, не принес.

135. Страны региона поддерживают участие в международных системах наблюдений за океаном. Они планируют участвовать в программе АРГО: во второй половине 2001 года в регионе планируется разместить первые буи АРГО. С 1953 года было выполнено несколько морских научно-исследовательских рейсов, причем 196 из них — за период после 1990 года, при участии 9 государств-исследователей, в исключительных экономических зонах 16 островных государств Тихого океана. Однако в распоряжение островных государств предоставлено всего 25 процентов заведомо собранных данных; это означает, что обмена данными, предусмотренного в части XIII ЮНКЛОС, не было. По словам г-на Симпсона, СОПАК предлагает наладить такой процесс, когда данные, собираемые в ходе морских научно-исследовательских рейсов зарубежными странами в исключительных экономических зонах островных государств Тихого океана, будут становиться предметом более полного обмена через ведущиеся СОПАК банки данных о рейсах, океанографических данных и сейсмических данных.

136. Тихоокеанские островные государства уже взяли на вооружение региональный подход и планируют активизировать его применение. В 1998 и 1999 годах состоялось по одному региональному практикуму, посвященному вопросам осуществления ЮНКЛОС. В 2001 году был проведен региональный практикум, посвященный морским научным исследованиям и реализации режима морских научных исследований, установленного в части XIII ЮНКЛОС. В регионе предусматривается выработать региональную политику в отношении Мирового океана. Выработка такой политики была рекомендована на региональном практикуме в 1999 году, после чего эта рекомендация была одобрена лидерами Форума тихоокеанских островов, а в настоящее время она прорабатывается Советом региональных организаций Тихого океана.

137. На региональном практикуме по морским научным исследованиям было рекомендовано разработать региональное руководство по морским научным исследованиям, основное место в котором будет отведено наращиванию потенциала за счет эффективного участия в морских научных исследованиях, а не просто представленности в них. Руководство вберет в себя следующие ключевые компоненты: разработка стандартизированной формы; назначение координаторов и налаживание национальных механизмов; разработка порядка оформления данных в интересах единообразия различных используемых в настоящее время форматов, многие из которых нечитаемы; разработка регионального стандарта данных, призванного преодолеть разнородность (а значит, и утрату полезности) данных, получаемых и обмениваемых в рамках нынешних морских научных исследований; разработка региональной базы метаданных. С учетом того факта, что морские научные исследования и разведочные работы представляют собой параллельные виды деятельности, на практикуме была вынесена также рекомендация о выработке установок и критериев на этот счет.

138. В заключение своего выступления г-н Симпсон перечислил различные факторы, которые позволили бы воплотить концепцию устойчивого развития в

реальность: получение исходных данных и информации; повышение пропускной способности; обеспечение устойчивой отдачи, эффективного мониторинга и обзора; разработка политики и законодательства; участие квалифицированного персонала; достижение экономии за счет регионального сотрудничества; применение гласных и четко сформулированных руководящих принципов.

139. В центре обсуждений, которые состоялись после выступлений докладчиков, оказался целый ряд вопросов. Делегации остановились на значимости обсуждаемой темы в более широком контексте, напомнив, что морские научные исследования и приобретаемые благодаря им знания вносят свой вклад в борьбу с нищетой, решение вопросов продовольственной безопасности, достижение устойчивого экономического развития и благосостояние нынешнего и будущих поколений, эффективную защиту морской среды вообще.

140. Делегации рассказали об опыте своих стран в том, что касается морских научных исследований, передачи технологии и наращивания потенциала. Многие делегации высказались за совместные мероприятия и программы. Был также подчеркнут региональный подход.

#### *Правовая база осуществления морских научных исследований*

141. Некоторые делегации говорили о том, что может оказаться полезным учреждение координационного центра, занимающегося заявками на морские научные исследования. Была высказана также идея о том, что государства могли бы направлять сведения о таких координационных центрах в Секретариат Организации Объединенных Наций на предмет их публикации в «Бюллетене по морскому праву», издаваемом Отделом по вопросам океана и морскому праву.

142. Некоторые делегации говорили о необходимости устанавливать в соответствии с частью XIII разумные условия для предоставления согласия, тогда как другие рассказали о позитивном опыте своих стран в этой связи. Они указали, что имеющаяся в их странах инфраструктура давала возможность удовлетворять все заявки в соответствии с частью XIII и с соблюдением четырехмесячного срока, устанавливаемого статьей 252. Другие делегации указывали, что им неизвестно о фактах отказа в удовлетворении заявок на основании части XIII даже применительно к исследованиям, имеющим непосредственную значимость для разведки и разработки природных ресурсов, или исследованиям в их территориальном море. Они объясняли, что прибрежное государство может само быть экономически заинтересовано в том, чтобы в районах под его национальной юрисдикцией проводились исследовательские рейсы. Этот момент был подчеркнут г-ном Симпсоном, который указал на важность науки ради развития и науки ради управления для большинства развивающихся стран, в частности южно-тихоокеанских и их заинтересованность в такой науке.

143. Касаясь вопроса о согласии, г-н Симпсон заявил, что, даже если и есть случаи, когда в согласии было отказано из-за подозрений или в силу отсутствия в стране инстанций, которые могли бы рассмотреть заявку на морские научные исследования, в его регионе более важна «репутация» ходатайствующего государства или института. В этой связи он повторил, что

СОПАК получила по итогам иностранных морских научно-исследовательских рейсов всего 25 процентов всех собранных данных и информации. Многие делегации согласились с его мнением и выразили озабоченность тем фактом, что, несмотря на все осуществляемые в мире проекты, положения ЮНКЛОС, касающиеся, в частности, обмена данными и информацией, видимо, не выполняются. Другие делегации заявили также о том, что это характерно не только для данных, собранных во время рейсов, но и для данных, получаемых после рейсов.

144. Многие делегации заявляли о том, что ввиду того, сколько морских научно-исследовательских проектов осуществляется в настоящее время, следует обеспечить полное и эффективное осуществление Конвенции, особенно в том, что касается справедливого обмена информацией и передачи технологии, в частности экологически чистой технологии.

145. Некоторые делегации указали, что выполнение предписания о том, чтобы на борту научно-исследовательского судна при наличии соответствующего запроса размещались представители прибрежных государств, позволило некоторым морским научно-исследовательским рейсам стать вкладом в дело наращивания потенциала в этих государствах, поскольку к осуществлению исследовательских программ оказались привлечены отечественные специалисты-исследователи. По мнению этих делегаций, во всех возможных случаях такую практику следует поощрять.

146. В отношении вопроса о согласии был поднят также вопрос о том, какова практика государств в тех случаях, когда удовлетворение заявок на проведение исследований будет, вероятно, сказываться на других законных видах морепользования.

#### *Обмен данными*

147. Что касается недостатков в плане обмена данными с соответствующими прибрежными государствами и предоставления им данных, то некоторые делегации объяснили их тем фактом, что многие государства не располагают необходимыми внутренними инстанциями или возможностями для работы с получаемыми данными.

148. В некоторых случаях, особенно в большинстве развивающихся стран, получаемые данные не могут быть дешифрованы или применены из-за их нечитаемости. Некоторые делегации призвали к тому, чтобы данные препровождались в соответствующем порядке и формате. В этой связи некоторые государства подчеркнули необходимость утвердить порядок оформления данных.

149. Что касается вопроса о предоставлении данных, собранных в ходе рейсов, некоторые делегации предложили использовать формат ROSCOP («Отчет о наблюдениях/пробах, сделанных в рамках океанографических программ», известный также под названием «Краткий отчет о рейсе») — формат записи метаданных, который был разработан ИКЕС и мог бы позволить прибрежным государствам выяснять, какие данные были собраны, какие приборы были при этом использованы и где эти данные хранятся. Поднимались также вопросы относительно прав интеллектуальной собственности и патентов, в связи с чем

прозвучали предложения о том, чтобы государства прояснили этот момент с юридической точки зрения.

150. Некоторые делегации призвали выработать более гласную и упорядоченную систему обмена данными и информацией, которая позволяла бы государствам, в частности, лучше координировать доведение этой информации до населения. Это помогло бы избежать негативных настроений среди затрагиваемых сообществ.

151. Применительно к вопросу об обмене данными был упомянут также пример Японского центра морской науки и техники, который помещает свои данные и результаты своей деятельности на собственном веб-сайте. Прозвучало также замечание о том, что обмен данными осуществляется в рамках программы «Международный обмен океанографическими данными» (МООД), пропагандируемой МОК.

152. Было отмечено, что страны — члены СОПАК (за исключением Папуа — Новой Гвинеи, которая создала собственную структуру обработки заявок на проведение морских научных исследований) назначили эту организацию координационным центром всех мероприятий в области морских научных исследований, предоставив ей тем самым часть своей национальной компетенции. СОПАК ведет региональную базу данных о выполняемых рейсах. Было высказано мнение о том, что этот вопрос связан с вопросом о наращивании потенциала, поскольку в случае стран — членов СОПАК нехватка квалифицированного персонала обусловила передачу большинства обязанностей, связанных с ЮНКЛОС, этой региональной организации.

153. Некоторые делегации, признав важность учреждения региональных механизмов, высказывались в том плане, что для многих стран это может оказаться неэффективным, поскольку соответствующим каналом для выдачи разрешений на морские научные исследования обычно считается у них министерство иностранных дел.

154. Делегации указали на важность учреждения национальных морских научно-исследовательских центров для обработки заявок, уведомления заинтересованных сторон об удовлетворении или отклонении этих заявок, а также решения вопросов, связанных с рейсами и деятельностью после рейсов. Эти центры могли бы также помочь с выработкой приоритетов и руководящих принципов исследовательской деятельности, что, в свою очередь, способствовало бы странам-исследователям. В этом случае они заранее будут знать об условиях и порядках, что позволит им скорректировать свои заявки на осуществление исследовательских проектов.

#### *Передача технологии и наращивание потенциала*

155. Некоторые делегации указали, что значительная часть акваторий Мирового океана подпадает под национальную юрисдикцию развивающихся стран. Более того, солидная часть этих акваторий подпадает под национальную юрисдикцию малых островных развивающихся государств. Поэтому центральное значение для получения конкретных результатов от морских научных исследований и от мероприятий, базирующихся на таких исследованиях, будет иметь — наряду с надлежащей передачей технологии — наращивание потенциала. В этой связи некоторые делегации подчеркнули

также еще один аспект наращивания потенциала — стоящую перед развивающимися странами необходимость принимать реальное участие во всех соответствующих программах и организациях.

156. Некоторые делегации заявили, что передача соответствующей технологии и ноу-хау просто необходима для создания в развивающихся странах эффективных возможностей для проведения морских научных исследований. Было подчеркнуто значение прямых инвестиций и двусторонней помощи для содействия развивающимся странам в закладке у себя научных и административных основ рыбохозяйственных систем — с учетом центральной роли рыболовства в развивающихся странах.

157. Некоторые делегации указали, что развивающимся странам важно (если не обязательно) располагать доступом к достоверным техническим рекомендациям и информации об эффективной хозяйственной практике и опыте применения такой практики. Доступ к подобной информации и рекомендациям поможет в совершенствовании рыбохозяйственной деятельности с учетом национальных особенностей и обеспечит сохранение и оптимальный устойчивый вылов живых морских ресурсов.

158. Многие делегации согласились с выступавшими докладчиками в том, что таким инициативам, как Форум по устойчивому рыболовству, следует способствовать и придать новый импульс.

159. Многие делегации подчеркивали, что нехватка у развивающихся стран технических, финансовых, технологических и организационных возможностей для эффективного преодоления катастроф и угроз экологии Мирового океана является одним из главных препятствий, мешающих им брать на вооружение комплексные подходы, учитывающие интересы экосистем.

160. Представительница Международного океанографического института (МОИ) отметила, что международно-правовая база, регулирующая вопросы океана, складывается из многочисленных конвенций, протоколов, кодексов поведения и планов действий. Поэтому сформировавшиеся международные институциональные рамки являются разрозненными, недостаточно скоординированными и трудноуправляемыми. Это создает для малых и небогатых государств, стремящихся идти в ногу со временем, особые трудности. Поэтому необходимо создавать как на национальном, так и на региональном уровнях соответствующий потенциал и развивать существующие международные институты и программы с учетом особых потребностей этих государств. В первую очередь необходимо создать на национальном уровне некоторые из важнейших инструментов проведения сложившейся нормативной базы в жизнь, а именно правоохранительный научно-технический и финансовый потенциал. Без национального потенциала международное сотрудничество не в состоянии быть эффективным.

#### *Защита морской среды*

161. Несколько делегаций высказывались в том плане, что обстоятельное и целостное знакомство с состоянием Мирового океана имеет важнейшее значение для защиты морской среды. В двух недавних докладах ГЕСАМП был сделан вывод о том, что, несмотря на успехи в преодолении некоторых неблагоприятных факторов, общее состояние Мирового океана ухудшается.

Некоторые делегации объясняли это тем фактом, что, несмотря на богатую информацию о морской среде и наличие новой информации, общая картина отсутствует — особенно в том, что касается связи между состоянием морской среды и такими многогранными вопросами, как здоровье населения, безопасность морепродуктов и устойчивое использование живых морских ресурсов. Поэтому руководящему звену необходимо располагать регулярными оценками того, как человеческая деятельность сказывается на состоянии морской среды, в том числе выяснять социально-экономические последствия этой деятельности на национальном, региональном, а применительно к загрязнению — и на всемирном уровне.

162. Делегации подчеркнули важность осуществления всех исследований на основе целостного подхода, который учитывал бы как живой, так и неживой компоненты морской среды. Экосистемные модели, базирующиеся на таком подходе, могут являться важным орудием дальнейшего познания взаимодействий между компонентами морской экосистемы, выявления конкретных пробелов в знаниях и определения исследовательских приоритетов. Делегации высказались за поощрение таких моделей.

#### *Загрязнение моря*

163. Делегации указывали на последствия загрязнения моря для устойчивого использования живых морских ресурсов и других морских экосистем. Они подчеркивали, что нынешний процесс оценки загрязненности моря необходимо укрепить. Было отмечено, что придание результатам научных исследований практической направленности имеет столь же важное значение, сколь и процесс сбора данных. Наблюдается непоследовательность в принятии международных мер и выработке установочных рекомендаций на основе оценочных докладов.

164. Некоторые делегации предлагали рассмотреть вопрос о том, чтобы предпринять глобальную оценку загрязненности моря. В этой связи делалась ссылка на решение 21/13 Совета управляющих ЮНЕП. Основное место во всеобъемлющей оценке, предусматриваемой в этом решении, будет отводиться, в частности, последствиям загрязнения моря, а также физического изменения и разрушения сред обитания для здоровья населения, продовольственной безопасности, биоразнообразия и состояния морских экосистем, включая услуги, предоставляемые этими экосистемами. Среди других соответствующих учреждений, привлекаемых к такой оценке, будут фигурировать ВОЗ, ИМО, ФАО, МАГАТЭ, ЮНИДО и ВМО.

165. Некоторые делегации высказались в том плане, что в ходе такой оценки, которая будет предполагать вовлечение всех заинтересованных сторон, можно было бы не только определить более совершенные виды приложения ее результатов, но и способы усиления взаимодействия с руководящим звеном.

166. Представитель «Гринпис» настоятельно призвал прекратить морскую перевозку ядерных материалов ввиду угрозы аварий, которые могут серьезно отразиться на окружающей среде и здоровье населения и привести к значительному экономическому ущербу. Он также предостерег от использования океана в качестве поглотителя углерода.

167. Некоторые делегации привлекли внимание к наименее изученному, по их мнению, явлению: субмаринному подземному стоку и его воздействию на прибрежную зону. Хотя в районах, где преобладает речной сток, масштабы этого явления могут быть сравнительно небольшими, недавние исследования показывают, что на подземные воды может иногда приходиться значительная доля в притоке пресной воды. Проблема состоит в том, чтобы разработать с научной и хозяйственной точек зрения метод оценки того, как это явление приводит к изменению прибрежных экосистем, сказываясь на уровне воды и водных потоках, изъятии подземных вод, типе их пополнения и их качестве, а потенциально — и на коралловых рифах. Столь крупные мероприятия в системе управления прибрежной зоной требуют солидного научного обоснования и таких технических знаний, которых пока нет. В этой связи Национальный океанографический комитет Российской Федерации начал на международном уровне исследование, посвященное субмаринной разгрузке подземных вод, и выступил с инициативой провести совместный проект по измерению субмаринного подземного стока и его хозяйственных последствиях. Такая программа потребует инвестиций на осуществление исследований по пяти отобранным полигонам.

#### *Живые ресурсы*

168. Многие делегации заявляли о необходимости усиления сотрудничества и координации в области всемирного наблюдения за запасами морских живых ресурсов. Необходимо обеспечить, чтобы сообщаемая информация была свежей, всеобъемлющей и достоверной, особенно там, где она используется для формирования политики. Одна из центральных ролей здесь принадлежит ФАО, однако немаловажными факторами успешного преодоления таких проблем являются также предоставление государствами-членами исходной биологической информации и сотрудничество с региональными организациями по рыболовству.

169. Некоторые делегации заявляли о необходимости более глубокого познания того, как работают экосистемы. Это позволит усовершенствовать многовидовое управление живыми ресурсами. Исследования в этой области следует осуществлять прежде всего на местном или региональном уровне, поскольку характеристики экосистем в разных районах мира существенно варьируются. Долгосрочный мониторинг и развернутое изучение различных видов и взаимодействий между ними — единственно надежные способы получить необходимые знания для обеспечения устойчивого развития.

170. В этой связи делегации подчеркнули важность установления предупредительных критериев как основы для вынесения решений, затрагивающих управление рыболовством и морскими экосистемами. Это необходимая предпосылка применения принципа предосторожности, предусмотренного в Соглашении по рыбным запасам 1995 года. Для установления таких критериев, особенно в отношении многих запасов, по которым таких данных до сих пор недостаточно, необходимо активизировать сотрудничество между исследовательскими учреждениями, региональными организациями по рыболовству и ФАО.

171. Кроме того, представитель «Гринпис» предупредил об опасности чрезмерной эксплуатации рыбных запасов и об угрожающем состоянии многих

экосистем, страдающих от усиливающейся деградации в результате их интенсивного использования. Он привлек внимание к генетической инженерии на рыбах, приводящей к увеличению размера рыбы и ускорению ее роста. Существует возможность того, что такая рыба превратится в инвазивный вид, который может нанести необратимый ущерб диким рыбным стадам, а также морской среде в целом. Научные эксперименты дают основание полагать, что привнесение нескольких претерпевших трансгеноз особей может всего за несколько поколений привести к исчезновению целых популяций. Международному сообществу необходимо обратить внимание на эту недавно появившуюся угрозу.

*Принятие решений: наука на службе управления, наука на службе развития*

172. Многие делегации, в частности делегации стран Южно-Тихоокеанского региона, выступили с замечаниями относительно необходимости прикладных исследований на благо развивающихся стран. В этой связи было предложено доработать концепцию «наука на службе развития».

173. Представитель ИКЕС подчеркнул, что успех всех международных соглашений и других договоренностей, сформулированных с целью решать вопросы устойчивого управления морской средой и живыми ресурсами, в значительной степени зависит от качества научных данных, имеющих в распоряжении тех, кто принимает решения. Руководящему звену нужны непредвзятые, обоснованные и достоверные данные. Учитывая намечающиеся тенденции, ИКЕС изменил свою организационную структуру, чтобы способствовать междисциплинарным совместным научным исследованиям, и наладил процесс стратегического планирования, чтобы преодолевать появляющиеся проблемы с более прочных позиций. В этой связи ИКЕС наладил также тесные партнерские отношения с руководящими кругами и хозяйственными организациями. Опираясь на меморандум о взаимопонимании, в котором определяется, какого типа рекомендации будут предоставляться Советом и в какие сроки, и предусматривается возможность рассмотрения экстренных заявок, ИКЕС стремится удовлетворять потребность в научных рекомендациях, лежащих в основу более комплексного управления морскими экосистемами. Этот интерактивный процесс можно взять за образец, которым можно было бы руководствоваться на национальном и международном уровнях.

174. Другие делегации признали необходимость совершенствовать структуру и повышать эффективность морской науки применительно к управлению рыболовством. У некоторых региональных организаций по управлению рыболовством не хватает четко определенных и согласованных хозяйственных целей, что сказывается на научном процессе и оценке запасов, оставляя эти организации без какой-либо согласованной основы для хозяйственного реагирования на выводы о состоянии запасов. Для повышения эффективности этих организаций необходимо: добиваться более тесной взаимоувязки науки с управлением за счет разработки, в частности, четко обозначенных хозяйственных целей, предусматривающих предупредительный подход; содействовать эффективному взаимодействию между научными специалистами и управленцами, с тем чтобы цели научной оценки соотношались с хозяйственными задачами; обеспечивать, чтобы управленцы видели

возможность применения научных достижений в деле оценки запасов или принятия соответствующих хозяйственных мер и стратегий.

175. Представитель Международной гидрографической организации отметил, что МГО — межправительственная консультативная организация, причастная к систематической съемке морского дна в целях подготовки электронных морских карт, рассчитанных на ГИС. Батиметрическими аспектами съемок она занимается в сотрудничестве с МОК. Собираемые данные могут находить самое различное применение, в том числе в определении внешних границ континентального шельфа, мониторинге и оценке рыбных запасов, изучении изменений уровня воды, мониторинге свалок мусора в океане и т.д. Ввиду необходимости расширять знания о морском дне многие прибрежные государства, не располагающие адекватными гидрографическими службами, нуждаются в наращивании своего потенциала. По этому необходимы инвестиции. Со своей стороны, МГО организует учебные программы через национальные и международные центры.

176. Представители некоторых международных учреждений и организаций предупредили, что научным организациям необходимо сосредоточиться на научной работе, поскольку необходимость «комплектации» научной информации с социально-экономической информацией может отвлекать эти организации от их основного мандата. Необходимо четко определить спрос на науку как таковую. В этой связи сотрудничество между организациями, имеющими различные мандаты, цели и задачи, в рамках конкретных программ отвечало бы конкретным потребностям и нуждам государств в плане устойчивого развития. Прозвучало упоминание об Атласе океанов Организации Объединенных Наций как о начинании нескольких организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, позволяющем получить целостную информацию об океанах.

#### *Международное сотрудничество и координация*

177. Несколько делегаций подтвердили, что ответственность за состояние Мирового океана лежит как на государствах, так и на международных органах. В интересах адекватного учета интересов морской среды и преодоления ее проблем очень важно обеспечить координацию и сотрудничество на национальном, региональном и всемирном уровнях.

178. Некоторые делегации подчеркнули важность совершенствования координации и сотрудничества между учреждениями на международном и региональном уровнях ввиду того, что большинство развивающихся стран опираются на эти организации в части морских научных исследований и передачи технологии. Прозвучал призыв к развитию этими организациями своих программ технического сотрудничества с тем, чтобы способствовать наращиванию в развивающихся странах потенциала, который позволил бы им соблюдать международные стандарты и обязательства. В этой связи необходимо расширять подготовку кадров и предоставление стипендий. Многие делегации отмечали, что в исследовательских программах, прежде всего осуществляемых международными институтами, следует учитывать особые потребности развивающихся прибрежных государств. Кроме того, следует повышать взаимодействие между развивающимися странами,

странами-донорами и системой Организации Объединенных Наций при решении вопросов, касающихся Мирового океана.

179. Многие делегации признали необходимость комплексного управления океанами и прибрежными зонами с помощью выработки межсекторальных и междисциплинарных подходов. В этой связи координация может потребовать также реорганизационных мероприятий. Была отмечена необходимость совершенствовать и укреплять на всех уровнях координацию и сотрудничество между уже реализуемыми исследовательскими начинаниями.

180. По мнению некоторых делегаций, глобальный мониторинг морских живых ресурсов является одной из областей, где сотрудничество и координацию необходимо усилить.

181. Многие делегации с удовлетворением отмечали то обстоятельство, что нужды, испытываемые развивающимися странами в связи с нехваткой у них технических, финансовых, технологических и организационных возможностей, удовлетворяются за счет международного сотрудничества и в рамках международных программ.

182. В этой связи некоторые делегации называли различные конкретные международные программы, касающиеся науки и техники, в качестве удачных примеров сотрудничества и координации. Отмечалось и то, что некоторые международные программы нуждаются в совершенствовании.

#### *Региональное сотрудничество*

183. Многие делегации высказывались в поддержку региональных инициатив; особо упоминались региональные организации по рыболовству и программа ЮНЕП по региональным морям. Делегации признавали, что мероприятия на региональном уровне нередко оказываются эффективными.

184. Представительница МОИ привела в пример программу ЮНЕП по региональным морям. Именно в региональных морях, которые тесно ассоциированы с большинством из известных крупных морских экосистем, можно добиться более совершенного контроля за загрязнением, а также управления живыми ресурсами и другими видами использования общих океанских акваторий. С экономической точки зрения, такие океанские акватории дают возможность экономии (за счет объединения усилий), а с культурно-исторической — нередко налицо общность интересов. Прибрежные государства, особенно небольшие или небогатые, могут сообща сделать то, что ни одно из них не в состоянии сделать в одиночку. Представительница МОИ подчеркнула, что международному сообществу необходимо сознавать, что постольку, поскольку заходит речь об инструментах осуществления правил в региональном контексте, различные конвенционные режимы необходимо скоординировать и интегрировать.

185. Она указала также, что правовой основой сотрудничества в области разработки и передачи морской технологии являются статьи 276 и 277 ЮНКЛОС, в которых предусматривается создание национальных и региональных морских научно-технических исследовательских центров. Была высказана мысль о том, что благодаря учету положений этих статей во всех конвенциях, принимавшихся после ЮНКЛОС, эти положения укрепились и

должны осуществляться. Вопрос об их осуществлении можно рассматривать в контексте программы ЮНЕП по региональным морям.

#### *Международные организации и учреждения*

186. Представитель ИМО (ИМО отвечает за организацию обзора деятельности ГЕСАМП) назвал ГЕСАМП удачной моделью координации и сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций, которую необходимо сохранить. Поэтому обзор деятельности ГЕСАМП можно считать начинанием, призванным оценить эффективность такого механизма в деле надлежащего преодоления возникающих проблем и учета приоритетов международного сообщества. Ожидается, что по итогам этого обзора будет вынесено заключение об отсутствии необходимости учреждать дополнительные научные органы по оценке состояния океанов. Необходимо же (как отмечали и другие делегации) усилить взаимодействие между учреждениями Организации Объединенных Наций и правительствами. Нужно создать такую обстановку, в которой научные рекомендации могли бы надлежащим образом и более строго соблюдаться в процессе принятия решений.

187. Представитель ВМО указал, что учреждение Объединенной технической комиссии по океанографии и морской метеорологии (ОКОММ) является одним из откликов на необходимость междисциплинарного подхода к вопросам океана. ОКОММ является органом для координации всех нынешних и будущих морских мероприятий ВМО и МОК. Крупным первоначальным приоритетом является внедрение системы океанических наблюдений за климатом, которая потребует задействования в равной степени как метеорологов, так и океанографов. ОКОММ стремится мобилизовать через ВМО и МОК коллективный опыт и ресурсы метеорологических и океанографических кругов, как национальных, так и международных. Будет выполняться информационно-просветительная программа, призванная повысить у всех морских стран способность как вносить свой вклад в работу ОКОММ, так и извлекать максимальную выгоду из ее мероприятий.

#### *Роль Межправительственной океанографической комиссии*

188. Многие делегации приветствовали и поддержали роль МОК в координации мореведческой деятельности, работы океанических служб и наращивания соответствующего потенциала. Комиссии было предложено и впредь расширять свою роль как координационного центра морских научных исследований. Были отмечены и потенциальные функции Консультативной группы экспертов по морскому праву (АБЕ-ЛОС) МОК. Другие делегации призвали наделить МОК большими возможностями для выполнения ею своей роли. Региональные органы МОК способны играть немаловажную роль в региональном научном сотрудничестве и наблюдении, а их сотрудничество с механизмами по региональным морям и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями следует решительно приветствовать. Такое региональное сотрудничество может служить средством выполнения предусмотренного в ЮНКЛОС обязательства создавать региональные морские научно-технические центры.

189. МОК было решительно рекомендовано расширять сотрудничество и налаживать партнерские связи, в частности с программами ЮНЕП по региональным морям, другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, а применительно к научным исследованиям — даже с организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций. Комиссию настоятельно призвали также поощрять открытый обмен океанографической информацией и данными с использованием международно признанных форматов, которые могли бы использоваться ее членами. Кроме того, было указано, что МОК следует поощрять учет политики управления прибрежной зоной при разработке морских научно-исследовательских программ.

#### *Консультативный процесс*

190. Некоторые делегации подтвердили, что учреждение Консультативного процесса является надлежащим откликом на заботящие государства проблемы координации и что он способствует комплексному подходу к вопросам океана. Это достигнуто отчасти благодаря многогранности Процесса: он позволяет собрать вместе юристов, управленцев, ученых, блюстителей морской среды и другие стороны и выяснить, как в действительности осуществляются правовые нормы. Поэтому совершенствование работы по морской проблематике на уровне отдельных учреждений и на уровне всей Организации Объединенных Наций можно отнести за счет Процесса.

#### **Часть II «Первоочередные задачи в области морской науки и техники»**

191. Обсуждения в рамках части II форума А, посвященные первоочередным задачам в области морской науки и техники, начались с докладов, с которыми выступили Исполнительный секретарь МОК ЮНЕСКО г-н Патрисио А. Берналь, представитель Института морских исследований (Берген, Норвегия) г-н Хейн Руне Шольдаль, генеральный директор Генерального управления по Мировому океану Китая д-р Ли Цзингуан, научно-технический консультант государственного секретаря Соединенных Штатов д-р Норман П. Ньюрайтер (совместно с заведующим международными океанологическими программами и океановедческими и атмосферными исследованиями Национального управления по океану и атмосфере (НОАА) Соединенных Штатов д-ром У. Стэнли Уилсоном) и представительница Всемирного фонда природы (ВФП) д-р Шон Пуллен.

192. **Г-н Берналь** остановился на приоритетах морской науки и назвал таковыми изучение взаимодействия между океаном и климатом, изучение океанских экосистем и применение морской науки для комплексного управления прибрежными районами (КУПР). Он подчеркнул, что в морской науке предложение служит спросу и что нынешние приоритеты определяются сцепкой «спрос — предложение».

193. Движущей силой, определяющей научное изучение взаимодействия между океаном и климатом, является необходимость понять климатические изменения и смягчить их последствия. В деле уяснения климатических изменений важными моментами являются сезонное и межгодовое прогнозирование, изучение долгосрочного воздействия на морские экосистемы и комплексное изучение всей системы жизнеобеспечения на Земле,

неотъемлемой частью которой является Мировой океан. Климатические изменения, которые проявляются в подъеме уровня моря, пертурбациях типа Эль-Ниньо и Ла-Нинья, а также учащении экстремальных событий, могут иметь опустошительные последствия для общества и экономики, и смягчение этих последствий — настоятельная необходимость.

194. Г-н Берналь привел в качестве примера социальные издержки проявления феномена Эль-Ниньо в 1997/98 году: гибель людей, опасность для здоровья населения, материальный ущерб, уничтожение посевов, дефицит продовольствия и воды, перебои в таких секторах, как энергетика, транспорт и туризм.

195. Г-н Берналь заявил, что морская наука находится на грани перехода: от нынешнего упора на физику океана к новым приоритетам — химии и биологии океана.

196. Наука об океанских экосистемах движима рядом факторов, включая зависимость значительной части населения планеты от этих экосистем в плане выживания и обеспеченности продовольствием. Среди других важных движущих сил научных исследований, посвященных океанским экосистемам, — необходимость изучать последствия интенсивной и экстенсивной эксплуатации, накопление этих последствий со временем и их совокупное воздействие на различные сектора.

197. Нынешние приоритеты науки об океанских экосистемах включают экосистемное управление рыболовством, взаимодействие на стыке суши с океаном, а также коралловые рифы и другие критические среды обитания. Один из примеров — проект «Глобальная динамика океанских экосистем» (ГЛОБЕК), в рамках которого изучаются последствия крупномасштабных сдвигов в океанических режимах. В плане рыболовства наблюдаются многовидовые изменения в популяциях, происходящие в масштабах целых экосистем и объясняющиеся, видимо, не только непосредственной рыболовной деятельностью, но и определенными экологическими явлениями. Г-н Берналь назвал новые приоритеты науки об океанских экосистемах: контроль и регулирование экосистем, выявление и количественное определение структурных изменений в экосистемах, включая оценку предоставляемых экосистемой услуг, и экотоксикологию.

198. Морская наука применительно к КУПР движима хозяйственными задачами. Подсчитано, что к 2020 году 75 процентов населения планеты будет проживать близ побережья. На побережье расположено 16 из 23 мегаполисов мира, а использование берегов рядом отраслей (особенно индустрией туризма) активизируется. Мореведческие приоритеты КУПР состоят в том, чтобы расширять базу знаний к привязке к местному уровню и усиливать возможности на местах. База местных знаний охватывает информацию о типологии побережий, динамике перемещения осадков, включая эрозию, локальных системах течений и локальных и региональных режимах биопродуктивности.

199. В заключение своего выступления г-н Берналь дал информацию о глобальной интернет-службе по вопросам КУПР (<http://www.nos.noaa.gov/icm>) — совместном начинании МОК, ЮНЕСКО, Всемирного банка, Национальной океанологической службы НОАА и Центра

по морской политике Делавэрского университета в сотрудничестве с рядом других партнеров из разных районов мира. Эта служба призвана давать своевременную и достоверную информацию о событиях и успехах в плане КУПР на всемирном, региональном и национальном уровнях.

200. Г-н Шольдаль остановился на морских экосистемах и надлежащем подходе к управлению ими. Морские экосистемы открыты, на них сказываются изменения погоды и климата, их компоненты взаимосвязаны, на них сказывается интенсивная человеческая деятельность.

201. Г-н Шольдаль привел в качестве примера долго- и краткосрочное воздействие океанского климата на рыбные популяции и продемонстрировал, что в разных морских экосистемах появляются некоторые различимые тенденции. Приведя статистические данные о популяциях различных видов в одной морской экосистеме, он показал, насколько взаимосвязана численность и динамика популяций различных видов (особенно входящих в трофическую цепь) и насколько большие возмущения произошли в распределении различных видов, что подразумевает утрату экосистемой своей целостности.

202. Взаимозависимость, на которую накладывается интенсивность человеческой деятельности, по-разному сказывающейся на этой взаимозависимости, неизбежно вызывает необходимость в комплексном подходе к изучению морской среды. По мнению г-на Шольдаля, с помощью экосистемного подхода можно добиться желаемой интеграции хозяйствования. Он огласил определение, даваемое ИКЕС экосистемному подходу к хозяйствованию в океане: комплексное управление человеческой деятельностью на основе знания экосистемной динамики в интересах достижения устойчивого использования товаров и услуг, предлагаемой экосистемой, и поддержание целостности экосистемы. Затем он назвал рамки, задаваемые экосистемным подходом к хозяйствованию в океане: определение интересов экосистемы; мониторинг и исследования, а затем — комплексная оценка результатов; вынесение рекомендаций на основе таких оценок; использование этих рекомендаций для учета интересов экосистемы в хозяйственной практике. Общей основой этих рамок является наука. К хозяйственному управлению надлежит привлекать все основные заинтересованные стороны. Вместе с тем г-н Шольдаль предупредил, что сохранение объективности и добросовестности науки перед лицом запросов, выдвигаемых различными заинтересованными сторонами, является непростой задачей.

203. Затем он остановился на вопросе об экологической оценке, крупные задачи которой состоят, во-первых, в отделении антропогенного влияния от естественной изменчивости, а во-вторых, в разграничении последствий различных видов человеческой деятельности. Отличным примером того, как экологическая оценка отвечает названным задачам, является доклад, подготовленный недавно Комиссией ОСПАР.

204. Продемонстрировав тесную зависимость рыбных запасов от океанической циркуляции и их приспособление к ней, г-н Шольдаль подчеркнул важность мониторинга и оценки экосистем. Экосистема определяется как динамичный комплекс растительных, животных и органических сообществ и их неживой среды, взаимодействующий в качестве функциональной единицы. Крупная морская экосистема (КМЭ) — это обширный регион (площадью обычно более

200 000 кв. км, который отмечается своеобразием гидрографического режима, подводной топографии, продуктивности и трофически зависимой популяции. В общемировых масштабах важнейшим фактором является изменчивость климата и климатические изменения; в масштабах КМЭ — ресурсы, особенно биологические; в локальных масштабах (что актуально и для КУПР) — взаимодействие между сушей и океаном, а также состояние сред обитания, включая влияние загрязняющих веществ, эвтрофикации, микроорганизмов, марикультуры, пространственного использования и физических возмущений.

205. В заключение своего выступления г-н Шольдагль перечислил элементы плана действий в отношении экосистемного подхода к хозяйствованию. Непременным условием международной координации и сотрудничества является национальная координация и сотрудничество. Элементы плана действий включают: более активное международное сотрудничество, использование ГСНО в качестве одного из основных элементов, координацию ГСНО с международными исследовательскими программами и выполнение предметных исследований по выборочным КМЭ. Такие предметные исследования будут предполагать объединение усилий в области мониторинга и исследований, обмен опытом и результатами, подготовку кадров и наращивание потенциала.

206. Д-р Ли обратился к вопросу о развитии морской науки и техники в интересах содействия устойчивому развитию. Он назвал XXI век эрой океана, когда человек будет активнее стараться понять, осваивать и защищать океаны, а океаны будут играть более важную роль в развитии человеческого общества и экономики. Морская наука и техника будут играть немаловажную роль в познании человеком естественных океанических процессов и может снабдить его рациональной основой для принятия решений по вопросам устойчивого развития, помочь в совершенствовании комплексного управления прибрежной зоной, способствовать более продуманному использованию морских ресурсов и обеспечить эффективные средства для защиты морской среды и сохранения морских ресурсов.

207. Д-р Ли перечислил свершения системы Организации Объединенных Наций в области развития морской науки и техники, к которым он отнес, в частности, заключение ЮНКЛОС, принятие главы 17 Повестки дня на XXI век, принятие Комиссией по устойчивому развитию решения 7/1, осуществление программ организациями системы Организации Объединенных Наций и работу Консультативного процесса.

208. Он выдвинул несколько предложений по поводу работы системы Организации Объединенных Наций в области морской науки и техники: а) разработать руководящие принципы развития морской науки и техники в привязке к социальным, экономическим и экологическим задачам на всемирном уровне; б) побуждать государства к выработке законов и правил, составлению сводов действующих законов, правил и стратегий и организации подготовки специалистов по разработке законов и правил; в) активизировать роль соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, отвечающих за вопросы морской науки и техники, в деле планирования, ориентации и координации всемирных, региональных и национальных морских научно-исследовательских проектов (в этом контексте следует дополнительно укрепить функции МОК); д) усилить

координацию между организациями системы Организации Объединенных Наций, отвечающими за вопросы морской науки и техники, и другими входящими в систему организациями, программами и проектами, имеющими отношение к океанической проблематике, во избежание ненужного параллелизма и дублирования и в интересах более продуманного использования имеющихся финансовых, кадровых и материальных ресурсов; е) поощрять двустороннее сотрудничество на основе равенства и взаимной выгоды, особенно сотрудничество между развитыми и развивающимися странами; поощрять многостороннее сотрудничество на региональной основе (в регионах с благоприятными для этого условиями); поощрять создание совместных исследовательских центров для изучения вопросов, представляющих общий интерес, и совместных виртуальных лабораторий; f) укрепить программу «Подготовка кадров, образование и взаимопомощь» (ТЕМА) МОК; g) разработать имеющие практическую направленность и практически осуществимые планы наращивания потенциала для содействия развивающимся странам (в настоящее время наиболее насущные потребности большинства развивающихся стран относятся к следующим областям: морские научные исследования, наблюдение и мониторинг морской среды, съемка и освоение морских ресурсов и защита морской среды. Наращивание потенциала в развивающихся странах можно активизировать путем учреждения морских научно-исследовательских центров, снабженных необходимым оборудованием, кадрами и специалистами. В странах, где для этого есть соответствующие условия, можно создать демонстрационные центры); h) содействовать передаче морской науки и технологии, особенно из развитых стран в развивающиеся, составлять планы и программы передачи морской технологии и координировать всемирные и региональные мероприятия по передаче морской технологии в духе ЮНКЛОС (на всемирном уровне следует проводить региональные семинары или практикумы, которые будут форумом для обсуждения вопросов, связанных с передачей морской науки и технологии, и для обмена опытом).

209. Затем д-р Ли описал морские научно-технические мероприятия Китая, проводимые в целях стимулирования обмена информацией и опытом между государствами. С 80-х годов морская наука и техника в Китае стремительно развивалась; достигнуты крупные успехи в областях съемки прибрежной и океанической зоны, океанографических исследований, научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок и применения новых, передовых океанских технологий.

210. В новом столетии социально-экономическое развитие Китая будет во все большей степени зависеть от океана; это приведет к активизации деятельности по освоению и использованию морских ресурсов и к увеличению давления на морскую среду. Для рациональной эксплуатации морских ресурсов и защиты морской среды важное значение будет иметь активное развитие морской науки и техники. Для достижения устойчивого развития и расширения вклада морской науки и техники в социально-экономическое развитие страны Китай будет продолжать реализацию различных программ. Будет осуществляться содействие развитию передовых морских технологий, соответствующей техники океанического применения, фундаментальных океанографических и прикладных исследований в интересах ускоренного применения результатов научной деятельности в морских и околморских секторах и отраслях, в

интересах рациональной эксплуатации морских ресурсов и эффективной защиты морской среды, а также в интересах безопасности деятельности в море.

211. В заключение своего выступления д-р Ли перечислил приоритетные для Китая области, которые будут тесно связаны с его социально-экономическим развитием в ближайшем будущем. Эти области включают: наблюдение, изучение и прогнозирование опасных природных факторов в прибрежной среде; комплексное управление прибрежными районами; защиту морской среды; марикультуру и рыболовство; использование морской воды и опреснение.

212. **Д-р Ньюрайтер** и **д-р Уилсон** выступили с совместным докладом: первый остановился на приоритетах морской науки с точки зрения развивающихся стран, а второй — на АРГО, оперативной океанографии и морских научных исследованиях.

213. Д-н Ньюрайтер подчеркнул важность концепции «наука на службе развития» для развивающихся стран и наращивания потенциала в этом контексте. Кроме того, сейчас перед правительствами встает необходимость сотрудничать на региональной основе в целях совершенствования региональной координации в области морской науки и обеспечения того, чтобы политические решения базировались на здоровых научных выкладках. Для этого руководящее звено должно получать самую авторитетную научную информацию при принятии установочных решений. Это непростая задача, поскольку научные результаты нередко толкуются различными группами по-разному. Кроме того, в тех случаях, когда нужно принять решение, научные данные, которые бы его подкрепили, нередко являются неполными.

214. Сейчас наблюдается сдвиг от управления единичными видами и максимального увеличения улова каждого вида к устойчивому управлению морскими экосистемами. Это требует интеграции разнородной научной информации: сведений о численности запасов, данных физической и биологической океанографии, данных об изменениях в среде обитания в результате привнесения загрязнителей с суши. В этой связи д-р Ньюрайтер подчеркнул важность проекта международного плана действий по совершенствованию сообщений о состоянии и тенденциях изменения запасов, разработанного Консультативным комитетом ФАО по рыбохозяйственным исследованиям.

215. В отношении систем наблюдения за океаном д-р Ньюрайтер заявил, что океанография взрослеет, переходя от сбора и описания данных наблюдений к реальному пониманию океанических процессов, приближающему нас к способности прогнозировать события. Сегодня человечество в состоянии ввести в действие долгосрочные, оперативные системы наблюдения за Мировым океаном — подобные системам, которые следили на протяжении последних 30 лет за атмосферой.

216. Одним из ключевых элементов морских научных исследований является способность задействовать самые разнообразные инструменты, включая взаимоувязку космических и натурных наблюдений. Для увязки этих двух технологий нужны общие рамки. Кроме того, последние достижения океанской инженерии и информационной технологии повышают способность человека изучать океаны и использовать многочисленные слои информации для понимания морских экосистем. Эти усилия немыслимы без сотрудничества, особенно в условиях перехода от физической океанографии к химико-биологической и с учетом многопрофильных подходов, требуемых для понимания морских экосистем. В этой связи д-р Ньюрайтер привел в пример функциональные возможности для выполнения натурных наблюдений в экваториальной части Тихого океана, которые дает система наблюдения за явлением «Эль-Ниньо — южное колебание» (ЭНЮК), доставшаяся в наследство от осуществляемой уже десятилетие исследовательской программы «Тропические океаны и глобальная атмосфера» (ТОГА). Наряду со спутниковыми данными, полученные наблюдения помогли вникнуть в проявления ЭНЮК, что позволяет их прогнозировать и предугадывать их последствия. Опыт применения наработок ТОГА для изучения ЭНЮК показывает, как почти 20-летнее международное сотрудничество в области физической океанографии и метеорологии позволило получить возможность выполнения прогнозов, имеющих большую социальную и экономическую важность.

217. Переходя к вопросам химико-биологической океанографии, д-р Ньюрайтер заявил, что наблюдение химико-биологических характеристик представляет для научных кругов более сложную задачу, чем наблюдение физических параметров.

218. Развернуты многочисленные программы по изучению биологических и химических проблем. Например, Глобальная сеть мониторинга коралловых рифов занимается оценкой состояния коралловых рифов и превратилась в один из ключевых инструментов выяснения разнообразных эффектов человеческой деятельности, приводящих к повсеместному упадку коралловых экосистем.

Программа «Вредоносные цветения водорослей», в рамках которой изучаются эвтрофикация и планктонные цветения, имеет критическое значение для здоровья населения и состояния местной экономики. Кроме того, д-р Ньюрайтер привел в качестве примеров ГПД, работу ГЭФ над вопросами КМЭ и перепись морской флоры и фауны.

219. Он подчеркнул, что все эти программы объединяет общая необходимость в исследовательской работе, сборе данных, проведении оценок, организации мониторинга и развитии оперативных наблюдений в прибрежных районах океана. Особо отмечается необходимость сотрудничества. Если каждая программа будет осуществляться независимо, без ориентации на взаимодополняемость, то в ее рамках будут внедряться компоненты ее собственной системы наблюдений, в результате чего возникнет ситуация, когда целое будет меньше, чем сумма компонентов. Действуя через Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, государства-члены призваны играть критическую роль: содействовать функционированию системы оперативных наблюдений за океаном, координировать их и устанавливать консенсусные стандарты в их отношении. ВМО и МОК играют в системе Организации Объединенных Наций роль организующего начала в деле выполнения физических наблюдений в масштабах океанических бассейнов. Однако аналогичное организующее начало требуется и в отношении подключения сюда химико-биологических наблюдений для решения экосистемных вопросов, особенно в прибрежных регионах. Сотрудничеству могут способствовать проведение совместных заседаний, организация веб-сайтов, публикация указателей-справочников о специалистах и регулярное представление региональных докладов о приоритетах для включения в доклад Генерального секретаря.

220. В заключение своего выступления д-р Ньюрайтер остановился на вопросах наращивания потенциала в развивающихся странах. Он подчеркнул, что в каждой программе, каждом проекте и каждой организации следует постоянно уделять внимание необходимости наращивания потенциала на местах. Только таким способом можно добиться устойчивого развития во всемирных масштабах.

221. Д-р Уилсон указал, что в настоящее время с помощью дрейфующих буев ведутся глобальные натурные наблюдения на поверхности моря, а суда, проходящие по крупным судоходным путям, попутно ведут поверхностные и подповерхностные наблюдения. Имеются спутники, ведущие наблюдение за условиями на поверхности всего Мирового океана, однако сопоставимых средств, которые бы вели долговременное наблюдение в масштабах бассейнов (если не считать систему наблюдения за ЭНЮК в экваториальной части Тихого океана), наблюдая за условиями в подповерхностных слоях.

222. МОК и ВМО, работая вместе с ЮНЕП и МСНС, играют ведущую роль в функционировании Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО). Их работа мотивируется посылкой о том, что если каждый нуждающийся в результатах океанических наблюдений будет иметь собственную, самостоятельную систему наблюдений, то произойдет дублирование и возникнут пробелы, а возможностей интегрировать результаты наблюдений не будет. ГСНО представляет собой попытку внедрить на основе международного консенсуса вспомогательные системы наблюдений, способные решать

множественные задачи, как в реальном масштабе времени для непосредственных пользователей, так и с задержкой — для исследований. Вспомогательные системы будут облегчать интеграцию наблюдений, избегая дублирования и пробелов, благодаря чему целое будет больше, чем просто сумма составляющих.

223. Одним из ключевых непосредственных элементов ГСНО является АРГО — международная программа, предусматривающая использование 3000 буев-профилографов для наблюдения за верхними слоями океана в реальном масштабе времени. Эти буи являются океаническими аналогами радиозондов, используемых метеорологами для профилирования атмосферы. Буи АРГО рассчитаны на работу в режиме дрейфа на глубинах до 2000 метров и подъема на поверхность каждые 10 дней и призваны снимать профили температуры и солености воды. Во время непродолжительного пребывания на поверхности они сообщают на спутник (для ретрансляции на берег) свое местоположение и собранные данные, а затем погружаются в глубь на очередной 10-дневный цикл. Их расчетный срок годности — около четырех лет. Если в 1999 году насчитывалось 55 буев АРГО, то в 2001-м — 525. К 2005 году планируется обеспечить всемирный охват, с 300-километровыми интервалами между буями. Недавно учрежденной Объединенной технической комиссии МОК и ВМО по океанографии и морской метеорологии (ОКОММ) предстоит выработать консенсусный подход к сбору, распространению и архивированию результатов наблюдений за морем как из атмосферы, так и в океане. Выступая в системе Организации Объединенных Наций организующим началом в этой области, ОКОММ поможет обеспечить исследователей упорядоченными наборами полученных данных.

224. В рамках проекта АРГО применяется политика полного и открытого доступа к данным — политика, действующая также в отношении поверхностных дрейфующих буев, судов, добровольно ведущих наблюдение, и системы наблюдения за ЭНЮК. Согласно этой политике, период закрытого пользования данными не предусматривается, и все данные будут поступать в распоряжение как оперативных учреждений, так и научных кругов, оборачиваясь тем самым потенциальной выгодой для всех. Например, открытый доступ к данным, полученным с помощью буев АРГО, облегчит в масштабах всего мира новые исследования, посвященные изучению комплексной системы «океан — атмосфера» и далеко выходящие за рамки только океанографии. Поступление же данных АРГО в реальном масштабе времени позволит улучшить оперативное прогнозирование климата, выполняемое национальными метеорологическими службами. Наконец, разработка новых датчиков научным сообществом позволит выполнять с помощью буев-профилографов АРГО химико-биологические наблюдения.

225. Страны могут участвовать в проекте АРГО по-разному: помогая в размещении буев АРГО, помогая в развертывании вспомогательных систем натурных наблюдений, используя данные АРГО для научных и оперативных демонстраций и извлекая пользу из более совершенных методов оперативного прогнозирования.

226. Если говорить о будущем, то АРГО — это одна из систем, выполняющих повседневные, долговременные наблюдения за океанами. Еще одна система представляет собой комплекс долговременных станций для сбора

интегрированных результатов наблюдения в фиксированных точках. Благодаря политике полного и открытого доступа к собираемым ими данным, эти системы наблюдения меняют лицо практической океанографии, позволяя добиваться более широкого понимания того, как взаимодействуют физические, химические и биологические компоненты и каким образом океаны функционируют как система.

227. **Д-р Пуллен** обратилась к вопросу о целевом применении морской науки и техники для выработки экосистемного подхода к защите и устойчивому освоению морской среды. Она остановилась на рекомендациях ВФП в адрес участников ЮНКЛОС и разъяснила их мотивировку. Эти рекомендации таковы:

a) взять на вооружение комплексный и многопрофильный экосистемный подход к управлению Мировым океаном;

b) регулировать осуществляемую деятельность и удовлетворять имеющиеся потребности, используя морскую науку и технику для оценки ресурсов, вынесения решений относительно распоряжения ресурсами, а также обязательного применения хозяйственных инструментов;

c) развивать региональное сотрудничество в деле применения экосистемного подхода в различных странах и вырабатывать политическую базу (например, совместные декларации) для содействия такому сотрудничеству;

d) сделать экосистемный подход частью секторальных и межсекторальных установок, планов и программ, в том числе национальных стратегий и планов действий в отношении биоразнообразия и национальных стратегий устойчивого развития;

e) поощрять комплексные, международные программы мониторинга и оценки (необходимость этих программ стала более острой в силу темпов изменения окружающей среды и связанных с этим социально-экономических факторов в результате климатических изменений);

f) нацеливать исследования и технические разработки на совершенствование управления морскими ресурсами, особенно в таких областях, где факторы науки, техники, социального благополучия и экономики связаны между собой;

g) направлять усилия и ресурсы на восстановление морской среды — как в интересах защиты биоразнообразия в широком его смысле, так и в порядке вклада в достижение устойчивости экономики региона;

h) содействовать межучрежденческой координации и поддержке на региональной основе за счет предоставления достаточной информации и надлежащей технологии, позволяющих своевременно принимать хозяйственные меры и надлежащим образом следить за их соблюдением (в частности, следует рассмотреть механизмы, которые позволили бы обеспечить защиту оказавшихся под угрозой районов открытого моря за пределами исключительных экономических зон);

i) применять принцип предосторожности, согласованный на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и

развитию, для нацеливания научных исследований и технологических разработок на те аспекты и те регионы, где требуется предотвратить экологическую и социальную деградацию;

j) принять стратегическую, прикладную программу исследований, призванную оперативно удовлетворять потребности руководящего звена;

k) поощрять организацию форумов, на которых могут встретиться специалисты, включая специалистов по природным ресурсам, общественным наукам, экономике и законодательству, и форумов, на которых участники из развивающихся и развитых стран могут обменяться мнениями относительно перспектив и приоритетов будущих научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок;

l) создать целевую группу, в которую войдут представители учреждений Организации Объединенных Наций, правительств, межправительственных и неправительственных организаций, академических учреждений и которая будет заниматься разработкой конкретных предложений в отношении научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок — в соответствии с рекомендациями, которые будут вынесены на текущем совещании Консультативного процесса (в состав такой целевой группы необходимо будет включить специалистов по природным ресурсам, общественным наукам, экономике и законодательству).

#### *Тематика морских научных программ*

228. В центре обсуждений, которые состоялись после докладов, оказались такие вопросы, как морские научные программы, приоритеты морской науки и взаимоувязка различных областей. Многие делегации указали на важность морской науки с точки зрения устойчивого освоения морской среды для обеспечения продовольственной безопасности, борьбы с нищетой, достижения экономического процветания, а также прогнозирования, предотвращения и смягчения последствий бедствий.

229. В отношении будущих морских научно-технических программ была высказана следующая мысль: обстоятельный обзор имеющихся программ, например Межправительственной группы по изменению климата, должен охватить вопрос о том, в какой степени достигаются цели, ставящиеся перед программами и проектами. В этой связи мерилom того, насколько эффективно происходит наращивание потенциала, стали бы такие простые показатели, как число подготовленных специалистов и реальное приложение их квалификации.

230. Многие делегации подчеркнули тот факт, что хозяйственные решения, касающиеся Мирового океана, должны приниматься на основе авторитетной научно-технической информации. Поэтому важно контролировать и обеспечивать качество данных, собираемых по линии различных программ, так чтобы эти данные можно было без опаски соединять воедино для принятия более обоснованных хозяйственных решений. Кроме того, делегации подчеркнули необходимость укреплять взаимоувязку морских научных исследований и институтов, занимающихся формированием политики. Необходимо разворачивать последовательные программы долговременного наблюдения и мониторинга морской среды, которые необходимы для более

глубокого понимания глобальных изменений, а значит, и для совершенствования научной базы формирования политики.

231. Другие делегации особо отмечали, что защита морской среды и комплексный подход к управлению прибрежной зоной являются важными элементами, которые должны быть частью любой морской научно-исследовательской программы и задачи.

232. Делегации назвали ряд существующих программ, которые доказывают свою эффективность, и призвали к более широкому участию в них. Эти программы могут также служить моделями для разработки будущих программ. В этой связи упоминались: ГСНО, а также осуществляемый в ее рамках проект АРГО; Центр по защите атмосферы и морской среды Юго-Восточной Азии (СИКАМП) и Проект морепользования в западной части Индийского океана (ВИОМАП) — две крупных программы регионального сотрудничества, разрабатываемые в настоящее время ВМО и МОК (эти программы призваны координировать работу по совершенствованию систем морских наблюдений, средств моделирования и служб, а базируются они на сотрудничестве между заинтересованными учреждениями и институтами); региональный проект ГЭФ по Балтийскому морю, посвященный предметному изучению подхода КМЭ на примере прибалтийских стран и осуществляемый совместными усилиями ХЕЛКОМ, ИКЕС и Международной комиссии по рыболовству в Балтийском море (ИБСФК).

233. Несколько делегаций указали, что применительно к климатическим изменениям следует сбалансировано внедрять ГСНО. Для этого необходимо создать возможности, позволяющие развивающимся странам в полной мере участвовать в таких программах научных исследований и мониторинга, как ГСНО.

234. У других делегаций сохранялись вопросы о путях, позволяющих развивающимся странам, в частности, получать пользу от функционирования ГСНО и всех ее механизмов наблюдения за океанами. Многие развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с такими элементарными проблемами, как дефицит электроэнергии, мешающий им пользоваться новейшей технологией (в том числе получать доступ к данным через компьютер), переходить от старой системы СМС (которая, в принципе, зависит от того, насколько добросовестно действуют капитан судна и судовладелец) к более передовым системам и получать доступ к спутниковым системам, которые напрямую выдают изображения. Высказывалась мысль о возможной необходимости в конкретных программах по Мировому океану в целях развития. Кроме того, было отмечено, что без анализа потребностей в области подготовки кадров программы наращивания потенциала не будут эффективными и актуальными.

235. В отношении наращивания потенциала некоторые делегации заявили о необходимости уделять больше внимания инвестициям в кадры, профессиональную подготовку, развитие соответствующей квалификации и обеспечение возможностей для удержания подготовленных и квалифицированных кадров в развивающихся странах.

*Приоритеты морской науки*

236. Что касается приоритетов морской науки, то представитель ВМО заявил о важности выработки способов тесного взаимодействия между различными морскими дисциплинами. Удачную возможность для такого взаимодействия даст Конференция по океанам и побережьям, которая устраивается МОК и другими организациями в декабре 2001 года в Париже в преддверии Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Многие из докладов будут посвящены различным аспектам морских научных исследований.

237. Многие делегации указали на важность принятия комплексного экосистемного подхода к управлению экосистемами и к морской среде в целом. Такой подход будет включать приобщение различных секторов, пользующихся той или иной экосистемой, к определению и развертыванию конкретных механизмов устойчивого использования экосистемы и ее защиты. Для обеспечения такого подхода необходима надежная, актуальная и доступная научная информация. Еще одним важным фактором станет конкретное рассмотрение роли науки в том, чтобы решения принимались с учетом соответствующих рисков, и вопроса об оперативном применении предусмотрительного подхода.

238. Многие делегации призвали углублять понимание взаимодействия между океанами и атмосферой и его влияния на климатические изменения. Уяснение этого взаимодействия позволит укреплять и приспосабливать возможности стран для обработки информации и преодоления негативных последствий изменения климата.

239. Многие делегации называли в качестве приоритетных следующие вопросы: способы борьбы с нерачительной рыбохозяйственной практикой и ее предотвращения; необходимость выполнять экологические экспертизы в уязвимых районах морской среды при осуществлении потенциально опасных проектов; изучение Мирового океана и его воздействия на пресноводные ресурсы; влияние загрязнения на уязвимые экосистемы, в частности замкнутые и полужамкнутые моря; последствия сброса в Мировой океан водяного балласта и отходов, в том числе опасных, реактивных и химических отходов, для живых и неживых ресурсов моря; загрязнение моря в прибрежных районах и его последствия для сельского хозяйства; кризисное регулирование в чрезвычайных ситуациях.

240. Некоторые делегации указывали на возможности, открываемые более активным использованием неживых ресурсов морского дна. Можно считать, что при разработке будущих международных стратегий в области морских научных исследований, а также международных и национальных программ координации таких исследований, важно будет учитывать не только междисциплинарный аспект, но и комплексные задачи устойчивого использования общего наследия человечества.

241. По мнению некоторых делегаций, открытому морю свойственно значительное биоразнообразие, о котором пока известно очень мало. Например, известно 40 процентов организмов, обитающих на подводных возвышенностях, однако, по заявлениям специалистов, доля еще не открытых биологических видов значительно выше. Об экологической зависимости и роли этих видов и систем известно еще меньше. В этой связи следует поддерживать перепись морской флоры и фауны, которая будет выполняться Соединенными Штатами и другими сторонами. Кроме того, в научной работе необходимо более продуманно и скоординированно заниматься выяснением и преодолением факторов, угрожающих биоразнообразию и окружающей среде открытого моря, что позволит также получить более совершенные механизмы хозяйствования, включая применение предусмотрительного подхода.

242. Многие делегации признали опасность, создаваемую привносимыми в морские экосистемы морскими вредителями — с точки зрения как полезности экосистем для человека, так и их естественной целостности. Недавние расчеты

показывают, что каждый день в мире переносится на судах и иными способами свыше 3000 чужеродных биологических видов. Одним из ключевых требований к международному регулированию проблемы привнесения водяного балласта является наличие международной базы, в которой учитывались бы следующие соображения: обмен информацией о распространении вредителей и их воздействии; научная выверка предлагаемых вариантов очистки водяного балласта; содействие в установлении международно приемлемых стандартов чистоты водяного балласта.

243. Многие делегации высказались в том плане, что обсуждение вопросов подводного культурного наследия и континентального шельфа является прерогативой других форумов и не имеет отношения к обсуждениям в рамках Консультативного процесса.

#### *Взаимосвязка различных областей*

244. В отношении сформулированных в документе «Проект формы обсуждений и аннотированная предварительная повестка дня» (A/AC.259/L.2, добавление I, пункт 31) вопросов, касающихся укрепления связей между различными направлениями морских научных исследований и связей между исследованиями морской среды и исследованиями, посвященными социально-экономическим факторам, многие делегации предложили следующее:

- укреплять координацию на международном, а также на межучрежденческом уровне во избежание дублирования и в целях упорядочения деятельности на различных форумах;
- укреплять программы ЮНЕП по региональным морям путем дальнейшего сотрудничества с соответствующими международными организациями;
- создавать центры по обмену информацией о морских научных исследованиях и технологии;
- укреплять ГЭФ и другие финансовые институты с наделением их возможностью активно финансировать в развивающихся странах проекты по наращиванию потенциала, в частности в следующих областях: а) сокращение и сохранение под контролем загрязнения в Мировом океане, особенно в таких уязвимых экосистемах, как замкнутые и полузамкнутые моря; б) осуществление в прибрежных городах проектов по утилизации и рециркуляции отходов; в) сокращение и сохранение под контролем загрязнения с судов, в результате сброса опасных и радиоактивных отходов, а также химических отходов и других вредных веществ; г) выполнение экологических экспертиз в связи с проектами, потенциально опасными для морской среды;
- осуществление совместных проектов между региональными организациями, участвующими в программе ЮНЕП по региональным морям, и другими соответствующими международными организациями;
- поощрение (на всех уровнях) шагов, необходимых для эффективного и скоординированного осуществления ЮНКЛОС и Повестки дня на XXI век.

**в) Дискуссионный форум В «Координация и сотрудничество в борьбе против пиратства и вооруженного разбоя на море»**

245. Обсуждения в рамках форума В, посвященные координации и сотрудничеству в борьбе против пиратства и вооруженного разбоя на море, начались с докладов, с которыми выступили помощник Генерального секретаря Международной морской организации, директор Отдела безопасности на море г-н Э.Э. Митропулос, заместитель директора Международного морского бюро Международной торговой палаты г-н Д. Абхаянкар и директор Отдела Мирового океана Министерства иностранных дел Японии г-н Х. Сато.

246. **Г-н Митропулос** в своем выступлении указал, что наряду с пиратством и вооруженным разбоем ИМО занимается рассмотрением и других незаконных деяний, включая незаконный арест груза и прочие формы морского мошенничества, терроризм на море, незаконный оборот наркотиков, безбилетный проезд и незаконная перевозка мигрантов морем.

247. Он заявил, что с 1984 года вопрос о пиратстве и вооруженном разбое неизменно фигурирует в повестке дня Комитета ИМО по безопасности на море (КБМ). Принят ряд резолюций Ассамблеи ИМО и циркуляров КБМ, однако, как показывает получаемая статистическая информация, наблюдается существенное ухудшение ситуации в Малаккском проливе, Южно-Китайском море, регионе Западной и Центральной Африки, некоторых акваториях северной части Латинской Америки и Карибского бассейна и некоторых акваториях Индийского океана.

248. Г-н Митропулос дал информацию об уже предпринятых ИМО попытках помочь странам, наиболее страдающим от актов пиратства и вооруженного разбоя против судов. Так, в 1993 году ИМО направила в Малайзию, Сингапур и Индонезию рабочую группу для подготовки доклада о ситуации в Малаккском проливе, а в 1994-м — миссию в Китай, Гонконг и на Филиппины для изучения ситуации в Южно-Китайском море. После проведения этих миссий произошло существенное улучшение обстановки, хотя и временное. В 1998 году КБМ развернул проект борьбы с пиратством, предусматривавший организацию ряда миссий экспертов и семинаров-практикумов в странах бассейна Южно-Китайского моря и Малаккского пролива и в Бразилии. После этого в октябре 1998 года в городе Бразилиа состоялся региональный семинар-практикум для Латинской Америки и Карибского бассейна, в феврале 1999 года в Сингапуре — региональный семинар-практикум для региона Юго-Восточной Азии, в октябре 1999 года в Лагосе — региональный семинар-практикум для региона Западной и Центральной Африки (до него была организована миссия экспертов в Абуджу) и в марте 2000 года в Мумбаи (Индия) — региональный семинар-практикум для Индоокеанского региона.

249. Г-н Митропулос отметил, что, к сожалению, завершение в 1998 году проекта борьбы с пиратством не было отмечено каким-либо существенным улучшением ситуации; наоборот, ситуация ухудшилась. Это вызвало серьезную озабоченность у КБМ, который на своей семьдесят второй сессии в мае 2000 года постановил направить (при наличии средств) оценочные миссии в страны, выходящие на те акватории, где по-прежнему активно действуют пираты и вооруженные грабители.

250. Цель этого нового начинания ИМО (второй этап проекта борьбы с пиратством) состоит в следующем: а) провести оценку действий, предпринятых приглашенными правительствами в целях осуществления рекомендаций ИМО по предупреждению и пресечению актов пиратства и вооруженного разбоя против судов в районах под их юрисдикцией; б) получить информацию о мерах, которые национальные власти участвующих стран приняли в целях осуществления на национальном уровне рекомендаций региональных семинаров-практикумов ИМО, состоявшихся в рамках проекта борьбы с пиратством 1998 года, а также рекомендаций, содержащихся в пересмотренных циркулярах КБМ №№ 622 и 623; в) выяснить, где эти меры не увенчались успехом и что помешало их осуществлению; г) объяснить причины, обусловившие полную или частичную неудачу с осуществлением этих мер; е) выяснить у участвующих правительств их возможные идеи или предложения по поводу регионального сотрудничества в целях борьбы с пиратством и вооруженным разбоем против судов (например, совместные или скоординированные мероприятия, патрулирование особенно уязвимых морских районов, обмен сведениями о передвижениях пиратов и вооруженных грабителей); ф) уточнить, как ИМО может помочь в преодолении каких-либо трудностей, с которыми участвующие страны сталкиваются в этом деле.

251. Первая такая миссия была организована 13–14 марта 2001 года в Джакарту, а 15–16 марта 2001 года в Сингапуре состоялось региональное совещание, на котором присутствовали представители стран, сталкивающихся с активным пиратством в близлежащих акваториях. На сингапурское совещание были приглашены государства, которые либо способны играть существенную роль в преодолении данной проблемы в силу своего стратегического положения по отношению к наиболее затронутым районам (Южно-Китайское море — Малаккский пролив — восточные районы Индийского океана), либо реально заинтересованы в эффективном преодолении проблемы в силу того, что большое количество судов, плавающих под их национальным флагом, пользуется затронутыми акваториями.

252. Миссия в Джакарту и совещание в Сингапуре были организованы в условиях серьезной активизации пиратства и вооруженного разбоя. В Малаккском проливе обстановка крайне тяжелая: в 2000 году зарегистрировано 75 нападений, тогда как в 1999 году их было два.

253. По сообщениям, поступившим в ИМО, количество актов пиратства и вооруженного разбоя против судов в 2000 году составило 471, что на 52 процента больше, чем в 1999-м. Общее же количество сообщенных инцидентов с пиратством и вооруженным разбоем против судов, происшедших с 1984 года по конец апреля 2001 года, составляет 2289. Если сравнивать период март 2000 года — март 2001 года с 1999 годом, то количество сообщенных инцидентов в Средиземном море сократилось с 4 до 2, а в Западной Африке — с 36 до 33. В Малаккском же проливе количество инцидентов возросло с 37 до 112, в Южно-Китайском море — со 136 до 140, в Индийском океане — с 51 до 109, в Восточной Африке — с 16 до 29, а в Латинской Америке и Карибском бассейне — с 29 до 41. Большинство сообщенных нападений, произошедших в разных районах мира, имело место в территориальных водах прибрежных государств, когда судна стояли на якоре или у причала. За тот же период 72 члена экипажа было убито, 129 ранено и 5

пропало без вести. Одно судно было уничтожено, два угнано, а три пропало без вести.

254. На сингапурском совещании были определены следующие основные проблемные области (характерные не для всех стран-участниц): негативная экономическая обстановка, сохраняющаяся в некоторых районах региона; географическая конфигурация отдельных стран; трудности с ресурсами, испытываемые правоохранительными ведомствами; недостаточное взаимодействие и сотрудничество между различными задействованными национальными ведомствами; задержка, с которой происходит передача пострадавшими судами соответствующему прибрежному государству сообщения об инциденте; общие проблемы с сообщением инцидентов, например проблемы с предупреждением близлежащих прибрежных государств и оказавшихся поблизости судов о нападении на судно или угрозе нападения; уголовное наказание задержанных пиратов и вооруженных грабителей; недостаточное региональное сотрудничество.

255. Г-н Митропулос указал, что на сингапурском совещании был согласован ряд рекомендаций, которые, очевидно, будут рассмотрены ИМО на сессии КБМ в мае 2001 года. Участвовавшим в совещании правительствам было рекомендовано выявить, опираясь на опыт и статистическую информацию, уязвимые районы близ их побережья и в их портах, выделить ресурсы на преодоление возросших факторов риска для судоходства и окружающей среды в таких районах (с особым упором на районы, используемые для международного судоходства) и вынести судам конкретные рекомендации в отношении защитных мер и местного порядка донесения об инцидентах. Участники назвали координационные инстанции в составе своих администраций, отвечающие за обмен информацией и согласование усилий в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в регионе. Была признана и положительно отмечена эффективность проведения в надлежащих случаях скоординированного патрулирования и совместных мероприятий для проверки существующих систем борьбы с пиратством и усиления сотрудничества между соседними странами в их усилиях по искоренению пиратства и вооруженного разбоя против судов в их водах. Правительствам было рекомендовано продолжать и дополнительно укреплять такие региональные инициативы, как токийские конференции 2000 года и последовавшее за ними совещание в Куала-Лумпуре.

256. Прозвучала рекомендация о том, чтобы правительства стран региона, которые еще не ратифицировали принятые в 1988 году Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства (Конвенция БНА), и Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе (Протокол БНА), рассмотрели вопрос об их ратификации. В настоящее время насчитывается 52 государства — участника Конвенции (на них приходится 48 процентов мирового тоннажа) и 48 государств — участников Протокола 1988 года.

257. Кроме того, отрасли было рекомендовано обеспечить, чтобы все нападения или попытки нападений оперативно сообщались в ближайшие спасательно-координационные центры, а также в назначенные координационные инстанции соответствующего прибрежного государства и

государства флага. Была высказана озабоченность по поводу того, что государства флага не сообщают ИМО о большинстве случаев нападений или попыток нападений на их суда, а КБМ было предложено настоятельно призвать все государства флага предоставлять такие сообщения согласно соответствующим документам ИМО.

258. Участники совещания также предложили Генеральному секретарю ИМО провести консультации с правительствами стран региона на предмет того, чтобы созвать на соответствующем этапе совещание для рассмотрения вопроса о заключении регионального соглашения, посвященного сотрудничеству в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов.

259. Участвовавшим в совещании правительствам, которым не хватает необходимых кадров и других ресурсов, было рекомендовано обращаться в ИМО за техническим содействием на предмет совершенствования своего потенциала в деле предупреждения и пресечения пиратства и вооруженного разбоя против судов в их водах.

260. В числе других мероприятий ИМО, касающихся борьбы с пиратством и вооруженным разбоем, г-н Митропулос назвал подготовку проекта кодекса практики в отношении расследования преступлений, выражающихся в пиратстве и вооруженном разбое против судов, который будет представлен Ассамблее ИМО на ее двадцать второй сессии в ноябре 2001 года.

261. Государствам — членам ИМО предлагается применять этот кодекс при организации проводимых под их юрисдикцией расследований фактов пиратства и вооруженного разбоя против судов. Г-н Митропулос отметил, что в проекте кодекса определяется понятие «вооруженный разбой». Кроме того, ИМО работает над вопросом о предотвращении и регистрации «судов-призраков».

262. В заключении своего выступления он заявил, что ИМО хотелось бы, чтобы Консультативный процесс активнее привлекал внимание к проблеме пиратства и вооруженного разбоя; стимулировал политическую волю к действиям; вырабатывал консенсусную позицию и формировал единообразный курс в отношении предупреждения и пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя; побуждал страны в затронутых районах к действиям, а другие страны — к оказанию помощи или предоставлению ресурсов.

263. **Г-н Абхаянкар** в своем выступлении заявил, что современные пираты обычно подразделяются на две категории: люди, которых на это толкает бедность, и пираты-профессионалы. Обе эти категории вооружены, задержать их трудно. Он отметил, что пираты вполне способны на убийство членов экипажа, нередко с крайней жестокостью, как это произошло в случае экипажа судна «Эррия Инге».

264. Г-н Абхаянкар заявил, что в 2000 году было зарегистрировано самое большое количество актов пиратства. В 2001 году эта тенденция сохраняется: по состоянию на конец апреля количество сообщенных инцидентов приблизилось к 100. При этом следует отметить, что фактически сообщается только об одном из трех нападений. Количество инцидентов возросло, особенно в Малаккском проливе, а также в Красном море, где было отмечено 13 инцидентов, тогда как в 1999 году не было ни одного. Сопоставление статистических данных об инцидентах, сообщенных Международному

морскому бюро в 1999 и 2000 годах, дает такую картину: количество инцидентов, сообщенных в 2000 году, составляет 469, что на 56 процентов больше, чем в 1999-м; в 2000 году было убито 15 членов экипажа, тогда как в 1999-м было убито 3; в 2000 году было угнано 8 судов, тогда как в 1999-м их было 10.

265. Г-н Абхаянкар описал некоторые общие характеристики явления, которое он назвал «морским грабительством» и на которое приходится 85 процентов всех инцидентов. Целью большинства нападений является захват денег и ценностей. Грабители проникают на борт судна в порту, на якорной стоянке или на ходу; нападения длятся по 30–60 минут, причем обычно судно в это время не управляется. Пираты вооружены, но не обязательно организованны. К насилию прибегают главным образом только в том случае, если экипаж оказывает сопротивление. Наиболее страдающие от этого явления регионы и страны: Южная Азия, Юго-Восточная Азия, Дальний Восток, Западная Африка и Бразилия.

266. Г-н Абхаянкар описал сценарий, по которому обычно происходит захват груза или угон судна: объектом нападения является груз или судно целиком; на судно высаживаются в море хорошо вооруженные пираты; судно находится в их власти по нескольким дням; пираты прибегают к насилию, а экипаж запирают или убивают; к нападениям причастны организованные преступные синдикаты. Такие инциденты происходят примерно по 12 раз в год, в основном в Юго-Восточной Азии или на Дальнем Востоке.

267. Г-н Абхаянкар перечислил крупные инциденты с захватом судов, происшедшие в период с 1998 по 2000 год, и подробнее остановился на захвате судна «Алондра рейнбоу» в октябре 1999 года и его последующем обнаружении индийскими властями. Особенностью этого инцидента было то, что в попытке скрыть подлинное происхождение судна его несколько раз переименовывали. Пираты наносили новые названия поверх первоначальной надписи, однако, когда судно было доставлено индийскими властями в порт и краска была снята, подлинное происхождение судна было обнаружено. Международное морское бюро предложило, чтобы для предупреждения таких инцидентов в будущем опознавательный номер ИМО наваривался на корпус судна.

268. Г-н Абхаянкар остановился на некоторых юридических проблемах, возникающих при типичном инциденте с угоном судна. Проблемы могут возникать в ситуациях, когда ЮНКЛОС не ратифицирована или не применима, когда соответствующее государство не является участником Конвенции БНА или когда в национальном законодательстве нет положений относительно пиратства. В таких случаях один из возможных вариантов — привлекать нарушителей к ответственности в соответствии с нормами международного права. Что касается расследований, то могут возникать такие вопросы, как множественность вовлеченных стран, а также необходимость привлекать квалифицированных специалистов и нести финансовые расходы, которые в случае с «Алондра рейнбоу» несла Индия — государство, задержавшее судно. Вероятность того, что придется столкнуться с такими тяготами может отпугнуть государства от предупреждения и пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя в море. В отношении вопроса об уголовном наказании нарушителей г-н Абхаянкар указал, что в такого рода уголовных делах требуется представлять очень много доказательств. Он особо отметил огромную важность принятия надлежащего национального законодательства.

269. Он подчеркнул, что пиратство приводит к физическому и психологическому травматизму среди экипажа, финансовым потерям и ущербу морской среде. Он вынес следующие рекомендации по борьбе с пиратством:

а) принятие экипажем профилактических мер (хорошие рекомендации на этот счет содержатся в циркулярах ИМО); б) инициативные меры самой отрасли (создание в Куала-Лумпуре центра по приему сообщений о пиратстве, который финансируется судовладельцами и клубами взаимного страхования); в) применение типового закона, разработанного Международным морским комитетом (ММК) и способного помочь в решении некоторых проблем; г) применение технических достижений (следящие датчики обходятся менее чем в 300 долл. США в месяц и могут быть неприметно установлены на борту судна); д) упреждающий подход со стороны прибрежных государств и государств флага (например, если прибрежное государство не может или не желает преследовать пиратов в уголовном порядке, соответствующую роль должно взять на себя государство флага); е) региональное сотрудничество (совместное патрулирование показало себя сдерживающим фактором); ж) привлечение межправительственных организаций (ИМО проделяет отличную работу, однако будет, видимо, полезно заручиться на межправительственном уровне определенным участием правоохранительных ведомств). Г-н Абхьянкар не рекомендовал идти на применение оружия экипажем или использование вооруженной охраны. В заключение он поставил вопрос о том, не следует ли создать международную целевую группу для работы над данной проблемой.

270. **Г-н Сато** в своем выступлении отметил, что проблема пиратства и вооруженного разбоя против судов стала для азиатских акваторий, особенно Южно-Китайского моря и Малаккского пролива, весьма острой. За последние два года Япония всячески старалась наладить всемирное, а также региональное сотрудничество в борьбе с проблемой пиратства.

271. Что касается сотрудничества на всемирном уровне, то г-н Сато заявил, что, во-первых, Япония принимает эффективные меры по борьбе с пиратством, поднимая эту проблему на международных форумах, например на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и на совещаниях Консультативного процесса. При этом она демонстрирует политическую волю к борьбе с пиратством, а также занимается освещением данной проблемы. Во-вторых, Япония положительно отмечает и поддерживает усилия, предпринимаемые ИМО, что доказывает, например, участие Японии в корреспондентской группе по проекту кодекса практики ИМО в отношении расследования преступлений, выражающихся в пиратстве и вооруженном разбое против судов, а также в Региональном совещании экспертов ИМО по вопросам борьбы с пиратством и вооруженным разбоем против судов, которое состоялось в марте 2001 года в Сингапуре. В-третьих, Япония, по словам г-на Сато, будет также и впредь прилагать усилия к тому, чтобы побуждать государства к участию в Конвенции и Протоколе БНА в целях обеспечения их эффективного осуществления.

272. Касаясь регионального сотрудничества, г-н Сато заявил, что по предложению бывшего премьер-министра Японии Кэйдзо Обути, с которым тот выступил на саммите Японии и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в ноябре 1999 года, Япония устроила в апреле 2000 года в Токио Региональную конференцию по вопросам борьбы с пиратством и вооруженным разбоем против судов, в которой приняло участие 17 стран. На Конференции было принято три документа: Токийское обращение, Типовой план действий и «Задачи борьбы с пиратством в Азии на 2000 год».

273. В Токийском обращении предлагается создать координационные центры по всем аспектам морской проблематики, а также разработать планы действий по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов, в частности план усиления возможностей частных судов в плане самообороны. Предложения, изложенные в Токийском обращении, дополняются более конкретными мерами, изложенными в Типовом плане действий.

274. В документе «Задачи борьбы с пиратством в Азии на 2000 год» излагаются руководящие принципы развития регионального сотрудничества в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов и предлагаются такие меры, как: обмен информацией между службами береговой охраны; взаимное сотрудничество в борьбе с незаконной деятельностью; техническое сотрудничество, призванное усиливать индивидуальные возможности служб береговой охраны; систематическое проведение совещаний экспертов.

275. По итогам Токийской региональной конференции Япония направила в сентябре 2000 года миссию на Филиппины, в Малайзию, Сингапур и Индонезию, чтобы проконсультироваться с правительствами этих стран относительно конкретных мер по осуществлению предложений, сформулированных на Конференции. По результатам этих консультаций и с ориентацией на взаимное сотрудничество, предлагаемое в документе «Задачи борьбы с пиратством в Азии на 2000 год», японская служба береговой охраны провела совместные мероприятия с Индией и Малайзией. Эти мероприятия касались различных аспектов связи, поисково-спасательных операций, задержания судов и высадки на них. Следующее совместное мероприятие с индийской службой береговой охраны будет проводиться в мае 2001 года в Японии.

276. На Региональном совещании экспертов по вопросам борьбы с пиратством и вооруженным разбоем против судов, которое проводилось в ноябре 2000 года в Куала-Лумпуре, Япония выразила готовность принимать в училище японской службы береговой охраны начиная с апреля 2001 года студентов-стажеров из Азиатского региона. Г-н Сато заявил, что в училище уже обучаются студенты из Таиланда, Вьетнама, Малайзии, Индонезии и с Филиппин.

277. В 2001 году Япония будет также проводить семинар по вопросам правоохранительных мероприятий на море, участники которого получат теоретические и практические навыки планирования таких мероприятий, их проведения и руководства ими.

278. Г-н Сато указал, что на саммите «АСЕАН+3» (Япония, Китай, Республика Корея) в ноябре 2000 года премьер-министр Японии Мори предложил провести в 2001 году (опять в Японии) конференцию по вопросам сотрудничества между азиатскими странами в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов. На конференции предлагается обсудить такие вопросы, как обмен информацией, будущие направления регионального сотрудничества и наращивание потенциала.

279. Г-н Сато подытожил проблемные области, связанные с пиратством и вооруженным разбоем в море, отнеся к ним следующие: а) недостаточное взаимодействие и сотрудничество между различными национальными ведомствами, занимающимися этими вопросами в отдельных странах; б) недостаточно оперативное сообщение пострадавшими судами прибрежному

государству об инцидентах; с) общие проблемы с донесением об инцидентах. По мнению Японии, решение этих проблем состоит в совершенствовании системы обмена информацией.

280. Для преодоления других проблем, в том числе связанных со своевременным и надлежащим расследованием сообщаемых инцидентов, уголовным преследованием задержанных пиратов и вооруженных грабителей и региональным сотрудничеством, необходимо укреплять региональное сотрудничество между морскими правоохранительными ведомствами соответствующих стран.

281. Третий комплекс проблем охватывает: а) неблагоприятную экономическую ситуацию, сохраняющуюся в ряде районов региона; б) географическую конфигурацию некоторых стран; с) трудности с ресурсами, испытываемые правоохранительными ведомствами. Г-н Сато указал, что одним из возможных решений этих проблем является наращивание потенциала.

282. В ходе обсуждений, последовавших за выступлениями трех докладчиков, были подняты нижеследующие вопросы.

283. Делегации, в том числе делегации стран, не затронутых в настоящее время проблемой пиратства и вооруженного разбоя, выразили озабоченность по поводу резкой активизации за последнее время инцидентов с пиратством и вооруженным разбоем на море и сопровождающего их насилия, прежде всего в Юго-Восточной Азии и Малаккском проливе.

284. Было признано, что акты пиратства и вооруженного разбоя представляют серьезную угрозу для жизни моряков, безопасности судоходства, морской среды и безопасности прибрежных государств. Кроме того, они негативно сказываются на индустрии морского транспорта в целом, приводя, например, к увеличению страховых ставок и даже приостановке торговли.

285. Несколько делегаций отметили, что акты вооруженного разбоя, особенно систематически совершаемые в территориальном море прибрежных государств и в международных проливах, могут угрожать правам на мирный и транзитный проход, а в архипелажных водах — правам на проход через архипелажные морские коридоры, которыми в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву пользуются все государства. Было отмечено также, что вооруженный разбой сказывается и на портовом хозяйстве.

286. Делегации особо отметили потенциальную экологическую опасность нападений на суда, особенно в тех случаях, когда судно, перевозившее опасный груз, остается на ходу в неуправляемом состоянии в районе интенсивного движения и/или в морской узости.

287. Делегации согласились с тем, что пиратство и вооруженный разбой на море — это глобальная проблема, эффективная борьба с которой требует действий и сотрудничества на всех уровнях. Акты пиратства и вооруженного разбоя против судов были охарактеризованы как международные преступления, являющиеся зачастую компонентом организованной транснациональной преступности, с которой ни одно государство в одиночку бороться не в состоянии. Это особенно относится к случаям, в которых фигурируют так называемые «суда-призраки».

288. Было также отмечено, что проблему пиратства и вооруженного разбоя следует рассматривать в более широком контексте незаконной деятельности в море, к которой относятся, например, незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, незаконная перевозка мигрантов и организованная преступность, создающие угрозу для международного мира и безопасности.

289. Несколько делегаций указали, что государство флага, прибрежное государство, государство порта и государство, в гражданстве которого состоят преступники, несут особую ответственность за борьбу с пиратством и вооруженным разбоем. Было подчеркнуто важное значение последовательных и единообразных мер по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на региональном и всемирном уровнях.

290. Делегации указали, что, согласно статье 100 ЮНКЛОС, все государства обязаны сотрудничать в максимально возможной степени в пресечении пиратства в открытом море или в любом другом месте за пределами юрисдикции какого-либо государства. В этой связи было указано, что Конвенция распространяется только на акты пиратства в открытом море или в районах, лежащих за пределами юрисдикции государств, тогда как большинство актов насилия в отношении судов происходит в территориальных водах или портах государств, где суда стоят на якорю или у причала.

291. Рядом делегаций была отмечена важность сотрудничества на международном уровне. Эти делегации с признательностью отметили деятельность ИМО, направленную на предупреждение пиратства и вооруженного разбоя против судов и борьбу с такими актами. Было отмечено, что региональные инициативы и мероприятия следует решительно поощрять и поддерживать, однако ИМО должна рассматриваться как международная организация, призванная в первую очередь рассматривать проблему пиратства и вооруженного разбоя на море под международным углом зрения. Несколько делегаций, озабоченные проблемой того, что в настоящее время сообщается не обо всех актах пиратства и вооруженного разбоя, подчеркнули важность сообщения обо всех инцидентах и предложили, чтобы ИМО выступала в качестве координационного центра для получения таких сообщений.

292. Несколько делегаций особо отметили, что важно осуществлять руководящие принципы ИМО в отношении предупреждения актов пиратства и вооруженного разбоя, изложенные в циркулярах КБМ, как к этому призывает Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своих резолюциях 54/31 и 55/7 «Мировой океан и морское право». Прозвучали также ссылки на недавно обнародованный проект кодекса практики ИМО в отношении расследования преступлений, выражающихся в пиратстве и вооруженном разбое против судов, и на работу Подкомитета ИМО по осуществлению документов государством флага в деле подготовки проекта резолюции о недопущении регистрации так называемых «судов-призраков». Эти проекты намечено представить Ассамблее ИМО в ноябре 2001 года на предмет принятия.

293. Рядом делегаций была подчеркнута важность разработки профилактических мер применительно к судам-призракам. Прозвучала ссылка на адресованное предстоящему совещанию Комитета ИМО по безопасности на море предложение Гонконга (Китай) о том, чтобы опознавательный номер

судна ИМО был хорошо виден и наваривался на корму всех судов, которым требуется иметь такой номер. Прозвучало предложение о том, чтобы государства препровождали ИМО и государствам флага имеющуюся у них информацию о судах-призраках, а ИМО создала базу, в которую заносилась бы эта информация и которой могли бы пользоваться судовладельцы. Было также предложено рассмотреть вопрос об ответственности государств флага за регистрацию похищенных судов. Кроме того, было указано, что статья 110 ЮНКЛОС предусматривает основания для высадки на борт судов, плавающих под сомнительными флагами.

294. Несколькими делегациями было выражено мнение о том, что больше внимания следует уделять применению имеющихся в настоящее время технических средств отслеживания судов, например той роли, которую может играть в борьбе с преступностью автоматическая система опознавания. Было предложено также рассмотреть вопрос о проверке порта приписки.

295. Рядом делегаций была отмечена ценная работа, выполняемая в деле борьбы с пиратством и вооруженным разбоем Международным морским бюро Международной торговой палаты, а также работа других организаций: Интерпола, Международной палаты судоходства, Балтийского и международного морского совета, Международной федерации транспортников, Международного союза морского страхования и Международной группы клубов взаимного страхования.

296. В своем письме Секретариату Международная организация труда подчеркнула необходимость оградить жизнь моряков и обеспечить, чтобы они не лишались элементарных и всеобщих прав на свободу, безопасность и достоинство.

297. Говорилось о работе Международного морского комитета, особенно о разработке им типового национального закона о пиратстве и насилии на море. Несколько делегаций заявили о том, что работу ММК следует приветствовать. Пиратство — поистине глобальная проблема, которая сказывается на всех секторах общества. Однако эти делегации указали, что многочисленность форумов, на которых обсуждается данная проблема, сопряжена с опасностью разнородного подхода. Кроме того, попытки дать определение преступным деяниям против судов, не включенным в определение, даваемое пиратству в ЮНКЛОС, относятся к области, которая нуждается в дополнительном обсуждении.

298. Выступая за развитие сотрудничества между государствами и соответствующими международными органами, несколько делегаций указали на необходимость во всеобщем режиме управления, а также необходимость обеспечивать, чтобы меры, принимаемые государствами в индивидуальном порядке, последовательно проводились в жизнь в рамках международного права. Была высказана мысль о том, что Всемирному банку вместе с региональными органами и государствами следует поддерживать эти меры.

299. Несколько делегаций предложили, чтобы Всемирный морской университет выступал в качестве координационного учебного заведения на всемирном уровне и начал более организованное обучение по проблеме пиратства и вооруженного разбоя против судов. Было отмечено, что Университет уже устраивает лекции по проблеме пиратства и что он мог бы

устроить семинар по этой тематике, в котором могли бы участвовать представители органов Организации Объединенных Наций. Как другой вариант, можно было бы разработать «курсы повышения квалификации» для морских администраторов со всего мира. В рамках таких курсов организовывалось бы обучение следователей, занимающихся делами о пиратстве и вооруженном разбое против судов, а также обеспечивалось бы взаимодействие между представителями тех регионов, где проблема пиратства наиболее остра.

300. Касаясь вопроса о подготовке кадров, Соединенные Штаты заявили, что их Федеральное бюро расследований организует такое обучение, которое могло бы способствовать региональным усилиям по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем.

301. Многие делегации подчеркивали важность сотрудничества на региональном уровне, в частности между государствами тех регионов, которые сильнее всего страдают от актов пиратства и вооруженного разбоя. В этой связи была подчеркнута ценность региональных практикумов и семинаров ИМО и мероприятий в развитие их итогов.

302. Особо касаясь проявления этой проблемы в Юго-Восточной Азии, многие делегации положительно отмечали недавние региональные конференции и другие совместные инициативы государств региона. Прозвучала ссылка на Декларацию о согласии между странами АСЕАН 1976 года и План действий АСЕАН по борьбе с транснациональной организованной преступностью 1997 года. План действий был назван исторической вехой в борьбе с пиратством в регионе Юго-Восточной Азии. Благодаря ему развернута согласованная региональная стратегия и налажены: обмен информацией между государствами — членами АСЕАН, сотрудничество в юридических и правоохранительных вопросах, наращивание организационного потенциала, подготовка кадров, сотрудничество с государствами из других регионов. Среди других мероприятий, которые продолжают осуществляться в регионе Юго-Восточной Азии, фигурируют: две международных конференции по вопросам борьбы с пиратством, проводившиеся на высоком уровне в Токио в марте и апреле 2000 года, совещание Регионального форума АСЕАН, проходившее в октябре 2000 года в Индии, Совещание экспертов по вопросам борьбы с пиратством и вооруженным разбоем против судов, состоявшееся в ноябре 2000 года в Малайзии, и межрегиональная конференция Программы по морскому праву, политике и управлению в Юго-Восточной Азии (СИПОЛ) по теме «Управление океанами и устойчивое развитие в морях Восточной и Юго-Восточной Азии: задачи в новом тысячелетии», которая проходила 21–23 марта 2001 года в Таиланде и одна из сессий которой была посвящена вопросу «Пиратство и правоохранительная деятельность».

303. Несколькими делегациями отмечалось, что в регионе Юго-Восточной Азии достигнут ощутимый прогресс как с точки зрения сдерживания преступности, так и с точки зрения правоохранительной деятельности. Активизировалось сотрудничество с соседними государствами: усилилось морское патрулирование и техническая оснащенность (шире стали применяться системы спутникового слежения и наблюдения за судами). Однако государствам региона по-прежнему требуется содействие и техническая

помощь со стороны развитых государств и соответствующих международных организаций.

304. Несколько делегаций указали, что их радуют развернутые АСЕАН инициативы по борьбе с актами пиратства и вооруженного разбоя, и выразили надежду на то, что результаты работы Консультативного процесса помогут дополнительно подкрепить такие региональные начинания. Одна из делегаций высказала идею о том, что вопрос о пиратстве и вооруженном разбое мог бы, видимо, быть рассмотрен и в рамках организации «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество».

305. Несколько делегаций указали, что государствам, территориально выходящим на районы, которым угрожает пиратство, следует серьезно рассмотреть вопрос о налаживании механизмов двустороннего и регионального сотрудничества, желательно на официальной основе. Региональные механизмы стали бы юридической основой для сотрудничества. В этой связи был приведен в пример проект регионального соглашения, приложенный к циркуляру ИМО 622/Rev.1. Однако было отмечено, что при составлении региональных соглашений следует обращать внимание на особенности различных регионов, а также на политическую ситуацию в них. В идеале до того, как обращаться в ИМО за помощью в разработке региональных соглашений, следует добиться консенсуса.

306. Одна из делегаций отметила важность того, чтобы механизмы или соглашения регионального сотрудничества были открыты не только для государств региона, но и для других государств, существенно заинтересованных в судоходстве в этом регионе. В рамках таких механизмов или соглашений можно было бы решать такие вопросы, как наращивание правоохранительного потенциала и совместное несение расходов.

307. Поскольку акты пиратства и вооруженного разбоя могут приводить к столкновениям судов или посадке судна на мель, несколько делегаций подчеркнули важность региональных планов чрезвычайных действий на случай инцидентов, приводящих к загрязнению.

308. Несколько делегаций отметили, что государствам флага, чьи суда плавают в водах, где отмечается преступность, и становятся объектом пиратства или вооруженного разбоя, следует активнее рекомендовать своим судам меры предосторожности в отношении таких нападений. В этой связи было указано на важность Руководства ИМО для судовладельцев и операторов, капитанов и экипажей судов по вопросам предупреждения и пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя против судов (циркуляр КБМ 623/Rev.1) и ряда других руководств, разработанных другими организациями или государствами.

309. Несколько делегаций выразили мнение о том, что ИМО и другим организациям следует решительно выступать против того, чтобы экипаж торговых судов имел и применял огнестрельное оружие.

310. Было отмечено, что важным инструментом борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море является предупреждение других судов, оказавшихся вблизи района нападения. Представитель МГО указал, что координатора соответствующей службы навигационных предупреждений тоже необходимо информировать обо всех нападениях или попытках нападений,

имевших место в районе, за которые он несет ответственность в рамках всемирной службы навигационных предупреждений ИМО/МГО.

311. Одна из делегаций подчеркнула, что государства, которым известны факты или обстоятельства, позволяющие предположить, что могут произойти акты пиратства или акты, направленные против безопасности судоходства, должны сообщать об этом соответствующим государствам.

312. Одна из делегаций подняла вопрос о том, как акты пиратства и вооруженного разбоя против судов сказываются на размере страховых взносов, которые могут взиматься с судовладельцев, а значит, и на стоимости перевозки и доставки товаров.

313. Делегации подчеркнули важность принятия на национальном уровне мер по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем. Многие делегации сообщили о шагах, предпринятых их странами для усиления безопасности портов и своих возможностей по охране порядка на море, в том числе за счет активизации координации между различными национальными ведомствами и департаментами.

314. Некоторые делегации заявляли о том, что правительствам абсолютно необходимо рассмотреть вопрос о принятии мер, перечисленных в пунктах 209–223 доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/56/58), включая разработку национальных планов действий по предупреждению нападений и мер, принимаемых в случае нападения, усиление наблюдения и повышение безопасности портов.

315. Говорилось о необходимости всестороннего сотрудничества между прибрежным государством и государством флага, в том числе о роли прибрежного государства в предупреждении судов в районе, где вероятны нападения, в частности в случаях неоднократных нападений.

316. Было подчеркнуто важное значение надлежащего картирования акваторий, в частности указания на картах мест, где можно столкнуться с пиратами и вооруженными грабителями. В этой связи МГО указало, что гидрографическая съемка — дело весьма дорогостоящее.

317. Делегации согласились с тем, что расширение возможностей развивающихся стран неразрывно связано с совершенствованием работы над пресечением пиратства и вооруженного разбоя против судов.

318. Была подчеркнута важность подготовки портовых работников. Соединенные Штаты, ссылаясь на двухгодичные курсы, предлагаемые в настоящее время Всемирным морским университетом, заявили, что смогут оплачивать посещение этих курсов персоналом из развивающихся стран, если соответствующие заявки будут обоснованы как приоритетные. Кроме того, граждане государств-членов могут пройти в американской службе береговой охраны обучение по вопросам тактики правоохранительных действий, а также мер и средств повышения безопасности портов. Государства-члены приглашаются направлять своих граждан на учебу в Соединенные Штаты; кроме того, американская служба береговой охраны может направлять в эти государства группы для организации обучения за рубежом.

319. Была высказана мысль о том, что Всемирному банку и другим учреждениям-донорам, например Программе развития Организации

Объединенных Наций, следует в приоритетном порядке рассматривать заявки развивающихся стран на оказание помощи в решении двух основных задач, связанных с проблемой пиратства и вооруженного разбоя на море, а именно в усилении правоохранительного потенциала и осуществлении мер по обеспечению безопасности портов. Одна из делегаций заявила, что следует рекомендовать учреждениям-донорам наладить с развивающимися странами диалог по оценке выявленных потребностей в том, что касается проблемы пиратства, и сообщить о результатах этой оценки Генеральному секретарю.

320. Делегации отмечали, что акты пиратства, по определению, ограничены открытым морем и исключительной экономической зоной и что не все нападения, происходящие в этих морских зонах, можно отнести к традиционным актам пиратства, которые подсудны всем государствам в соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

321. Было отмечено, что в тех случаях, когда нападения на суда происходят в портах или на якорной стоянке, они, скорее всего, запрещены и наказуемы по местному уголовному праву. Когда акты ставят под угрозу безопасность судоходства и происходят на борту судов, плавающих под иностранным флагом и проходящих через территориальное море, международные проливы или воды, находящиеся за пределами территориального моря, эти акты зачастую не запрещены или не наказуемы по уголовному праву прибрежного государства. В этой связи было отмечено, что многие из лакун в том, что касается подсудности, восполняются Конвенцией и Протоколом БНА. Конвенция БНА требует, чтобы государства-участники предусматривали в своем национальном праве уголовное наказание за такие акты и сотрудничали в их расследовании и уголовном преследовании нарушителей.

322. Одна из делегаций напомнила проект договора о морском пространстве, предложенный Мальтой в 1971 году Комитету по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции и содержащий положения о борьбе с пиратством также и в территориальном море.

323. Многие делегации подчеркивали, что государствам важно ратифицировать ЮНКЛОС и Конвенцию и Протокол БНА, а также Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности или присоединиться к ним. Прозвучало предложение о том, чтобы одобрить в рамках Консультативного процесса обращение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций к тем государствам, которые еще не сделали этого, с призывом рассмотреть вопрос об участии в Конвенции и Протоколе БНА и осуществлении их положений.

324. Несколько делегаций заявили о том, что государства следует побуждать к принятию и приведению в исполнение национального законодательства, предусматривающего эффективное осуществление и обеспечение соблюдения вышеупомянутых конвенций и что всем государствам следует произвести обзор своего национального законодательства и практики для выяснения того, в полной ли мере они отражают права и обязанности, предусмотренные в этих конвенциях. Одна из делегаций предложила определить элементы законодательства, необходимого для осуществления обязательств по Конвенции БНА, руководствуясь подходом, принятым в отношении Конвенции

Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

325. Несколько делегаций подчеркнули важность обеспечения того, чтобы меры, принимаемые государствами в индивидуальном порядке, последовательно проводились в жизнь с соблюдением международного права.

326. Они подчеркнули важность общего понимания прав государств на осуществление правоохранительных мероприятий в соответствии с международным правом. Одна из делегаций подчеркнула, что более важное значение, чем общее понимание имеющихся норм, имеет прямое обращение к таким нормам и их применение.

327. В заключение несколько делегаций заявили, что рассчитывают на то, что в докладе совещания, который будет представлен Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, будет решительно заявлено о важности предупреждения и пресечения пиратства, а также будут предложены меры и решения, которые можно было бы рассмотреть на будущих совещаниях Консультативного процесса и сессиях Генеральной Ассамблеи.

## **Пункт 4 повестки дня**

### **Обмен мнениями в Подкомитете по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации**

328. Исполнительный секретарь МОК-ЮНЕСКО и Председатель Подкомитета по океанам и прибрежным районам (ПОПР) Административного комитета по координации (АКК) г-н Патрисио Берналь представил обзор структуры и функций АКК, органа в системе Организации Объединенных Наций, занимающегося координацией, и охарактеризовал нынешнюю деятельность ПОПР.

329. Он подчеркнул, что АКК в настоящее время проводит обзор своего механизма с целью улучшить координацию и что в этой связи и ПОПР также переживает переходный период. В этом контексте он подчеркнул, что, хотя структура координации может претерпеть изменения, функция и цель координации вопросов океана останутся неизменной и будет реализовываться и впредь.

330. Он сообщил делегациям, что на своих двух самых последних совещаниях в январе и мае 2001 года ПОПР сосредоточил внимание на своих обязанностях по представлению докладов, в частности в отношении главы 17 Повестки дня на XXI век и предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в сентябре 2002 года. Кроме того, Подкомитет обсудил вопросы оказываемого им содействия координации и сотрудничеству в осуществлении ГПД, хотя по соображениям экономии ресурсов и по практическим причинам он был вынужден отказаться от первоначально возложенной на него функции руководящего комитета ГПД. ПОПР уделил также значительное внимание своему новому проекту — Атласу океанов Организации Объединенных Наций, — применительно к которому он выступает координатором и руководящим органом. Этот проект преследует цель интегрировать отдельные базы данных и неадекватно систематизированную информацию, которые имеются в учреждениях Организации Объединенных Наций, и представить материал на едином веб-сайте или на компактном диске. Несмотря на проблемы организационного характера, ожидается, что этот проект, осуществляемый при частичном финансировании и поддержке Фонда Организации Объединенных Наций, будет завершен к ноябрю 2001 года.

331. В ходе последовавшего обсуждения ряд делегаций выступили с замечаниями, предложениями и вопросами.

332. Делегации признали важное значение участия ПОПР в заседаниях Консультативного процесса и с удовлетворением приняли к сведению информацию, представленную г-ном Берналем. Многие из них вновь заявили, что улучшение межучрежденческой координации и сотрудничества в вопросах океана является одной из главных задач Консультативного процесса.

333. Делегации далее отметили важное значение обеспечения эффективности, транспарентности и гибкости ПОПР и потребность в активизации межсекторального сотрудничества и координации не только на межучрежденческом уровне, но и на межправительственном и региональном уровнях, например между региональными рыбохозяйственными организациями и программами региональных морей ЮНЕП.

334. Делегации приняли также к сведению продолжающуюся перестройку системы АКК. В этой связи они вновь заявили о важном значении ПОПР и единодушно призвали к укреплению его роли и выделению Подкомитету адекватных ресурсов. Некоторые делегации предложили, чтобы роль секретариата ПОПР была сохранена за МОК.

335. Был сформулирован ряд предложений в отношении функций ПОПР. В числе предложенных функций были следующие:

- производить обзор относящихся к океану мероприятий и проблем, с которыми сталкиваются учреждения и программы Организации Объединенных Наций для обеспечения координации и сотрудничества и во избежание дублирования усилий;
- играть ведущую роль в отношении ГПД и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года;
- координировать межучрежденные меры в отношении устойчивого использования живых ресурсов и защиты биологического разнообразия открытого моря;
- предоставлять консультации по вопросам, которыми занимается Консультативный процесс;
- усиливать координацию между учреждениями в целях обеспечения комплексного подхода к осуществлению и финансированию программ;
- активизировать сотрудничество между учреждениями и органами и Всемирным банком в целях увязки потребностей в ресурсах на осуществление проектов с адекватными возможностями финансирования;
- производить обзор предлагаемых бюджетов различных органов Организации Объединенных Наций в целях согласования принимаемых мер с потребностями;
- оказывать содействие и обеспечивать координацию в отношении программ профессиональной подготовки и технического содействия.

336. Отвечая на вопросы, замечания и предложения, г-н Берналь указал на трудности практического характера, с которыми сталкиваются ПОПР и его секретариат. В их числе он отметил неадекватность ресурсов, отсутствие

постоянного вспомогательного персонала, необходимость обеспечения Подкомитетом технической координации без полномочий принимать решения, жесткость административных и бюджетных процедур учреждений и органов Организации Объединенных Наций, а также потребность в соблюдении ее иерархической структуры. Несмотря на эти сложности, он заверил делегации в приверженности членов ПОПР дальнейшему осуществлению и укреплению сотрудничества и координации.

337. Кроме того, в ходе обсуждений по пункту 4 повестки дня было предложено, чтобы аналитическая часть главы по международной координации и сотрудничеству доклада Генерального секретаря была проработана более основательно и чтобы Отдел по вопросам океана и морскому праву регулярно знакомил делегации в Нью-Йорке с работой ПОПР.

338. Что касается участия различных компонентов системы Организации Объединенных Наций в Консультативном процессе, то делегации вновь подчеркнули значение представленности всех соответствующих организаций и органов Организации Объединенных Наций, включая финансовые учреждения, как-то Всемирный банк и ГЭФ. Было далее предложено пригласить для участия в совещаниях Процесса Управление Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства с учетом того вклада, который оно может внести в сфере наблюдений за океаном со спутников.

339. Одна делегация напомнила о сформулированном ею на первом совещании Консультативного процесса призыве к обеспечению более эффективной координации между ПРООН, ЮНЕП, ФАО, ИМО и ЮНЕСКО посредством составления меморандумов о взаимопонимании в отношении конкретных программ.

340. В ходе обсуждения по части А проекта доклада о работе Консультативного процесса на его втором совещании ряд делегаций высказали дополнительные соображения. Было предложено, в частности, чтобы АКК организовал подготовку доклада, в котором будет охарактеризован полный круг организаций, учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами океана, их мандатов и взаимоотношений между ними, включая описание их текущей деятельности, и чтобы в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций были организованы открытые брифинги о работе ПОПР. Некоторые другие делегации, согласившись с мнением о том, что нужна подробная информация о внутреннем функционировании системы Организации Объединенных Наций, высказались в том плане, что нынешнего формата доклада Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву достаточно для решения этого вопроса. Еще одна делегация выразила мнение о том, что в пункте 42 резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи уже содержится аналогичная просьба о проведении исследования и что прерогатива рассмотрения потребностей в дополнительных докладах принадлежит не Консультативному процессу, а Генеральной Ассамблее, принимая во внимание и без того достаточно сложный и всеобъемлющий характер доклада Генерального секретаря.

## Пункт 5 повестки дня

### **Выявление вопросов для возможного рассмотрения на третьем совещании Консультативного процесса в 2002 году**

341. Сопредседатель Слейд открыл обсуждение пункта 5 повестки дня, сославшись на пункты 10(с) и 11 формы обсуждений в рамках второго совещания Консультативного процесса. Согласно этим пунктам и аннотированной повестке дня, второму совещанию было поручено обсудить добавления или поправки к перечню, содержащемуся в докладе о работе первого совещания (A/55/574, часть С), озаглавленному «Подлежащие рассмотрению вопросы для возможного включения в повестки дня будущих совещаний». В этой связи в проект доклада о работе второго совещания была включена записка об этих добавлениях или поправках, по которой в ходе пленарных заседаний могли высказываться замечания.

342. В ходе последовавшего обсуждения делегациями было выдвинуто существенное число возможных вопросов. Среди них были следующие:

- создание потенциалов и региональное сотрудничество;
- создание потенциалов развивающихся государств;
- региональный подход к морепользованию и освоению ресурсов океана;
- разработка и передача морской технологии;
- оценка прогресса, достигнутого по вопросам, обсуждавшимся на первом и втором совещаниях Консультативного процесса;
- морские охраняемые районы;
- обзор осуществления части XII ЮНКЛОС на национальном, региональном и глобальном уровнях;
- комплексное управление морской средой на основе экосистемного подхода;
- потенциальные и новые направления использования океанов;
- управление хозяйством Мирового океана;
- продовольственная безопасность и марикультура;
- сотрудничество и координация между региональными рыбохозяйственными организациями и программами региональных морей ЮНЕП;
- воздействие деятельности в международном районе морского дна как источника загрязнения морской среды;
- субсидирование рыбного промысла и его очевидное негативное воздействие на сохранение морских живых ресурсов;
- морской мусор;
- учет применимых правовых положений и программных вопросов;

- судоходство в экологически чувствительных районах;
- защита прибрежных районов от привнесения чуждых биологических видов.

343. Предложения были встречены с различной степенью поддержки; было, однако, сочтено, что приоритеты надлежит расставлять Генеральной Ассамблее.

344. Среди делегаций был достигнут консенсус о том, что тема создания потенциалов неизменно затрагивалась на первом и втором совещаниях Консультативного процесса. В результате этого была выражена единодушная поддержка ее будущему рассмотрению. Вместе с тем некоторые делегации выразили мнение о том, что тема создания потенциалов слишком широка, чтобы рассматриваться в качестве отдельного вопроса, и предложили ограничить проблематику создания потенциалов потребностями развивающихся государств.

345. С точки зрения нескольких делегаций, главные направления работы совещаний Консультативного процесса должны быть как можно более конкретными. Некоторые из них сочли, что тема создания потенциалов неизбежно будет рассматриваться в рамках каждого конкретного вопроса, как это происходило с уже обсуждаемыми вопросами, и что этот элемент может быть отражен, следуя практике Консультативного процесса, в приложениях к форме и аннотированной повестке дня, содержащих подлежащие рассмотрению вопросы.

346. Многие делегации поддержали предложение о рассмотрении вопроса о разработке и передаче морской технологии. Ряд делегаций согласился также с мнением о том, что следующему совещанию Консультативного процесса надлежит уделить некоторое время оценке достижений по главным направлениям работы, обсуждавшимся на первом и втором совещаниях.

347. Что касается управления хозяйством Мирового океана, то было отмечено, что оно предполагает ответственность и принятие мер по более значительному улучшению состояния морской среды и по обеспечению стабильности развития. Это направление отражает многие различные мероприятия и инициативы и возлагает ответственность на всех действующих лиц международного сообщества.

348. Многие делегации выразили мнение о том, что на следующем совещании Консультативного процесса следует также уделить время обзору его эффективности и полезности, и напомнили, что такой обзор, согласно резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи, надлежит провести в 2002 году. Некоторые делегации сочли, что такая самооценка будет по официальным и практическим причинам неуместной и что, согласно той же резолюции, эта прерогатива явно принадлежит Генеральной Ассамблее.

349. Многие делегации сочли также, что третье совещание Консультативного процесса может внести ценный вклад в работу предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге (Южная Африка) в сентябре 2002 года. В этой связи в качестве заслуживающих внимания были отмечены вопросы продовольственной безопасности и марикультуры. Одна делегация подчеркнула, что, поскольку Генеральная

Ассамблея не сможет рассмотреть итоги третьего совещания до начала встречи, неуместно включать рассмотрение этих вопросов в повестку дня третьего совещания.

350. Кроме того, в ходе общего обмена мнениями одна делегация выразила надежду на то, что на будущих совещаниях Консультативного процесса будет уделено первоочередное внимание обсуждению проблем регулирования рисков для биологического разнообразия и других компонентов морской среды за пределами национальной юрисдикции.

## Часть С

### **Подлежащие рассмотрению вопросы для возможного включения в повестки дня будущих совещаний**

1. Была выражена широкая поддержка включению проблематики создания потенциалов и регионального подхода к морепользованию и освоению ресурсов океана в качестве главных направлений работы третьего совещания Консультативного процесса.

2. Были также выдвинуты предложения о рассмотрении следующих тем:

- a) морские охраняемые районы;
- b) обзор осуществления части XII Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву на национальном, региональном и глобальном уровнях;
- c) потенциальные и новые направления использования океанов;
- d) разработка и передача морских технологий;
- e) управление хозяйством Мирового океана/комплексное управление морской средой на основе экосистемного подхода;
- f) продовольственная безопасность и марикультура;
- g) сотрудничество и координация между региональными рыбохозяйственными организациями и программами региональных морей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- h) воздействие деятельности в международном районе морского дна как источника загрязнения морской среды;
- i) воздействие субсидирования рыбного промысла на сохранение морских живых ресурсов;
- j) морской мусор;
- k) конвергенция юридических и программных аспектов международного сотрудничества;
- l) судоходство в экологически чувствительных районах;
- m) защита прибрежных районов от привнесения чуждых биологических видов.

3. Была выражена поддержка идеи оценки прогресса, достигнутого по четырем главным направлениям работы первого и второго совещаний: «Ответственное рыболовство и незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел: переход от принципов к осуществлению»; «Экономическое и социальное воздействие загрязнения и деградации морской среды, особенно в прибрежных районах»; «Морская наука и взаимосогласованные разработка и передача морской технологии, включая укрепление потенциала» и «Координация и сотрудничество в борьбе против пиратства и вооруженного разбоя на море».

## Приложение I

### **Заявление г-на Ханса Корелла, заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсультанта**

1. От имени Генерального секретаря г-н Нитин Десай, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, и я рады приветствовать Вас на втором совещании Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана. Я с удовлетворением отмечаю, что в соответствии с неисключительным характером Консультативного процесса присутствующие здесь сегодня делегации представляют государства — члены Организации Объединенных Наций, государства — члены специализированных учреждений и участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Они представляют также образования, которые приглашены участвовать в качестве наблюдателей Генеральной Ассамблеи согласно ее соответствующим резолюциям, межправительственные организации, а также основные группы, перечисленные в повестке дня на XXI век.
2. Прошло почти два десятилетия с тех пор, как была принята конституция океанов в форме Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Прошло почти десятилетие с момента принятия программы действий по вопросам Мирового океана в форме главы 17 Повестки дня на XXI век. Таким образом, международные нормы в отношении Мирового океана установлены. Учреждены и правовые и программные рамки эффективных мер в морском секторе.
3. Усилия международного сообщества в течение последних нескольких лет были сосредоточены на переходе от установления норм к их осуществлению. Это нелегкая задача. Поэтому не стоит считать совпадением то обстоятельство, что возникла потребность в создании Консультативного процесса. В основе этого Процесса лежит попытка найти пути и средства решения задач осуществления правовых норм и программы действий в области Мирового океана.
4. Задачи эти многочисленны и разнообразны. Развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, обнаруживают, что их потенциалы ограничены, их ресурсы скудны, а их средства осуществления неадекватны. Поэтому международное сотрудничество является жизненно необходимым в наращивании их потенциалов, в укреплении их базы ресурсов и в мобилизации их средств осуществления.
5. Международная координация необходима для выявления и заполнения пробелов, с тем чтобы слабые звенья в общей цепи усилий не подрывали всю структуру управления океаном. Координация необходима также и для устранения моментов дублирования усилий и перекрывающихся сфер компетенции с целью обеспечить максимальную отдачу от конкретных усилий.

6. С другой стороны, перед развитыми странами стоят совсем другие задачи. Они вытекают из большого числа направлений деятельности, которые во многих случаях изолированы друг от друга: возможно почти полное отсутствие взаимодействия между секторами, равно как и каких-либо увязок между дисциплинами. В этой связи вновь выступают на первый план необходимость координации и сотрудничества на национальном и международном уровнях, с тем чтобы отдача от принимаемых мер усиливалась вследствие эффекта синергизма.

7. Прежде всего необходимо наладить международную координацию и сотрудничество между развивающимися и развитыми странами. Обычная дихотомия между севером и югом буквально размывается водами Мирового океана. Политические и экономические границы не совпадают с экологическими границами океанов, равно как и с границами морских ресурсных зон. Морская среда не проводит разграничений между Севером и Югом в политическом смысле.

8. «Проблемы океанских акваторий тесно взаимосвязаны, и их необходимо рассматривать как единое целое». Таков основополагающий принцип, которым руководствовались основатели нынешнего правового режима, равно как и программа действий. На уровне осуществления этот принцип приобретает огромную значимость. Международная координация и сотрудничество — это наиболее эффективное средство рассмотрения проблем океанских акваторий в целом; в сущности, это единственное средство. Непосредственно в Конвенции и в Повестке дня на XXI век предписывается осуществление международной координации и сотрудничества почти в каждой области. Конвенция признана в качестве наиболее всеобъемлющего механизма такой координации и сотрудничества в вопросах океана.

9. То, что международная координация и сотрудничество полезны в решении вопросов океана, совершенно очевидно. Позвольте мне привести Вам пример обратного. В докладе Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву за нынешний год (A/56/58) Всемирная метеорологическая организация выступает в качестве тревожного примера тех опасностей, которые таит в себе отсутствие международной координации и сотрудничества. Развивающиеся страны не в состоянии обеспечивать достаточных метеорологических данных и услуг в океанских районах, находящихся под их юрисдикцией. Такая неспособность, в свою очередь, ведет к дефициту имеющихся данных, продукции и услуг во многих крупных океанских районах, особенно в тех, где необходимы метеорологические прогнозы. Такие дефициты могут подвергать угрозе всех пользователей моря.

10. Главная цель консультативного процесса состоит в том, чтобы выдвигать конкретные вопросы на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Особое внимание следует уделять выявлению областей, в которых необходимо укрепить координацию и сотрудничество на межправительственном и межучрежденческом уровнях.

11. В годовых докладах Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву, в частности в только что упомянутом мною и находящемся на вашем рассмотрении, выявлен ряд постоянных проблем, а также вновь возникающих вопросов, касающихся океана. По каждой из этих проблем нужно принимать международные меры.

12. В 2000 году Консультативный процесс выделил два главных направления работы и предложил пути и средства укрепления международной координации и сотрудничества. Этими направлениями были: ответственное рыболовство и незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел (НРП) и экономическое и социальное воздействие загрязнения и деградации морской среды, особенно в прибрежных районах. Проблемы безответственного подхода к рыбному промыслу усугубляются чрезмерной эксплуатацией рыбных запасов, использованием наносящих ущерб орудий лова и видов практики, приловом и выбросами. Проблемы морской среды приобретают особую важность вследствие воздействия деятельности на суше, особенно сточных вод, и последствий сброса отходов и загрязнения с судов. Взаимодействие между океаном и атмосферой, проявляющееся в повышении уровня моря и возникновении периодических колебаний, вызывает обеспокоенность по поводу благосостояния нынешнего и будущих поколений и высвечивает уязвимость многих прибрежных государств, особенно развивающихся и малых островных государств.

13. В нынешнем году Консультативный процесс сосредоточит свое внимание на двух областях: морской науке и технологии и борьбе против пиратства и вооруженного разбоя на море.

14. Беспрепятственное проведение морских научных исследований, более глубокое понимание океанов и их взаимодействия с сушей и атмосферой, обеспечение более эффективной увязки между научными знаниями и принятием решений, разработка и передача морской технологии и укрепление потенциалов морской науки и техники — вот вопросы, настоятельно требующие международной координации и сотрудничества. Международное сообщество ждет от Консультативного процесса рекомендаций в отношении конкретных мер.

15. Пиратство и вооруженный разбой создают угрозу для судоходства и подвергают опасности жизнь моряков. Продолжает возрастать число и других преступлений на море, таких, как незаконная торговля наркотиками, контрабандный провоз мигрантов и безбилетных пассажиров. Одновременно с этими событиями в результате глобализации торговли и развития индустрии судоходства на первый план выступают новые вопросы: открытая регистрация судов, удобные флаги и глобальный рынок труда для моряков. В результате старения флотов возникают проблемы безопасности и экологически обоснованного списания большого числа судов. Для решения этих проблем, стоящих перед всемирной индустрией судоходства, необходимы глобальные меры. Чрезвычайно важное значение имеют международная координация и сотрудничество в разработке и осуществлении этих мер.

16. В качестве главы Департамента Организации Объединенных Наций, занимающегося поощрением господства права в международных отношениях, я хотел бы завершить свое выступление, особо остановившись на двух моментах.

17. Во-первых, проблемы осуществления во многих случаях могут привести к подрыву самих норм господства права. Именно так обстоят дела в сфере морской науки и техники, где расхождение между нормами и осуществлением столь велико, что многие опасаются, как бы сами нормы не превратились лишь в «пустую оболочку». Так обстоит дело и в сфере рыболовства и судоходства,

где может оказаться под угрозой достигнутое в Конвенции равновесие между правами и обязанностями прибрежных государств, государств флага и прочих государств.

18. Во-вторых, хотя общие нормы установлены, совершенно необходимыми становятся международная координация и сотрудничество в разработке норм в конкретных областях. Это нужно не только для того, чтобы обеспечить взаимодополняемость норм, разработанных или разрабатываемых в самых различных областях, имеющих отношение к океану, но и для того, чтобы эти нормы соответствовали объединяющему и координирующему механизму Конвенции. В настоящее время мой департамент, в частности через посредство Отдела по вопросам океана и морскому праву, способствует международной координации и сотрудничеству, обеспечивая консультации и содействие в разработке правовых режимов в соответствии с Конвенцией в таких конкретных областях, как, например, подводное культурное наследие, морские охраняемые районы и морские генетические ресурсы.

19. В рамках Секретариата Организации Объединенных Наций мы пытаемся достичь эффективной междепартаментской координации и сотрудничества, особенно между Управлением по правовым вопросам и Департаментом по экономическим и социальным вопросам. Идея состоит в том, чтобы интегрировать правовые аспекты вопросов океана и программные аспекты экономического и социального характера. Обслуживание Консультативного процесса в соответствии с мандатом, сформулированным Генеральной Ассамблеей в резолюции 54/33, обеспечивается двумя департаментами совместно.

20. Межучрежденческая координация и сотрудничество между фондами, программами и организациями системы Организации Объединенных Наций достигается, в сущности, двумя средствами: с помощью прямых коммуникаций, контактов и связей непосредственно между различными подразделениями и за счет общесистемного механизма межучрежденческой координации и сотрудничества Подкомитета по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации. Находящийся в вашем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/56/58) является примером межучрежденческой координации и сотрудничества в том смысле, что в него включены вклады соответствующих учреждений в рамках координационного механизма Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Повестки дня на XXI век.

21. Я уверен, что сопредседатели будут руководить Консультативным процессом таким образом, что он сможет эффективно решить задачи перехода от установления необходимых норм к их осуществлению. В то же время Процесс должен оказать противодействие центробежным силам, которые могут увести нас от существующего правопорядка. Я желаю второму совещанию Консультативного процесса всяческих успехов.

## Приложение II

### **Заявление г-на Нитина Десая, заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам**

1. Я с удовольствием присоединяюсь к своему коллеге, г-ну Хансу Кореллу, открывая настоящее второе совещание процесса неофициальных консультаций. Тот факт, что мы оба здесь находимся вместе, отражает намерение, лежащее в основе процесса неофициальных консультаций, — объединить правовой и программный аспекты международного сотрудничества в вопросах, касающихся океана.

2. Как подчеркнул мой коллега г-н Корелл, отчасти эта цель основана на все более широком признании того обстоятельства, что установление норм должно сопровождаться систематическими усилиями по сотрудничеству в их осуществлении. А когда речь заходит о вопросах осуществления, приходится заниматься существенными программными областями, как то: рыбным промыслом, морским загрязнением, морской наукой, управлением прибрежными зонами, региональными морями и т.д. И именно по этим соображениям был начат процесс пятилетнего обзора Конференции Рио, а затем Комиссия по устойчивому развитию предложила в своем решении 7/1, что Консультативный процесс может и должен быть учрежден.

3. Это предложение было окончательно одобрено, когда рекомендации Комиссии по устойчивому развитию, принятые на ее седьмой сессии в отношении океанов и морей, были рассмотрены Генеральной Ассамблеей в 1999 году и, как вам известно, был организован Консультативный процесс. В значительной степени это эксперимент. Планируется вести работу в течение трех лет, и в следующем году, когда вы встретитесь в третий раз, вам необходимо будет также произвести обзор опыта, накопленного вами в рамках Консультативного процесса, с тем чтобы можно было принять решения о его будущем и о том, каким образом нам лучше всего и впредь обеспечивать необходимую интеграцию правового и программного аспектов.

4. Позвольте мне также подчеркнуть еще один момент, упомянутый моим коллегой г-ном Кореллом. Океан — это та сфера, в которой потребность в международном сотрудничестве совершенно очевидна. Как он подчеркнул, экосистемы не знают политических границ, и это еще в большей степени применимо в случае с океанами, где весьма значительная часть того, о чем мы говорим, лежит за пределами национальной юрисдикции. И в этой связи существует множество причин, по которым развитие правового режима, оговаривающего права и обязанности государств, продвинулось в этой области дальше, чем почти в любой другой сфере, касающейся природных ресурсов.

5. Позвольте мне также подчеркнуть, что дело не ограничивается лишь физическими характеристиками самого океана. При внимательном рассмотрении — и я сейчас говорю как социолог, экономист и историк — оказывается, что экономические зоны определяются океаном в не меньшей степени, нежели сушей. Я родился в Западной Индии, в Гуджрате. И могу сказать вам, что моя часть Индии исторически имела более сильные связи с прибрежными государствами Индийского океана в Аравии, нежели, может

быть, с другими частями Индии. В конечном счете, экономические зоны в этом регионе определял Индийский океан. Также обстоят дела в Южно-Китайском море, Средиземном море и Тихоокеанском кольце. Таким образом, экономические зоны в значительной степени определяются взаимоотношениями государств через океан. И великий историк Фернан Бродель в своих трудах о Средиземноморье писал, что даже цивилизации определяются морем, которое их окружает.

6. Поэтому я хотел бы сказать, что по историческим причинам, по экономическим причинам, а также и по экологическим причинам невозможно оспаривать тот реальный факт, что государства мира проявляют общий интерес к океанам. Применительно к экономическим ресурсам, с учетом того, как океан воздействует на все территории и регулирует загрязнение, вполне понятно, почему вопрос об океанах столь приоритетно фигурировал в работе Конференции Рио в 1992 году.

7. В сущности, глава 17 Повестки дня на XXI век, возможно, по-прежнему является единственным местом, где мы имеем комплексную программу по вопросам океана, охватывающую почти все аспекты: рыбный промысел, загрязнение, управление прибрежными зонами, научные исследования, координацию и сотрудничество. И эта глава обеспечивает весьма полезное средство объединения различных компонентов работы системы Организации Объединенных Наций по вопросам океана — на уровне Секретариата, на межучрежденческом и межправительственном уровнях.

8. На уровне Секретариата одним из важных результатов Конференции Рио было учреждение Подкомитета АКК по океанам и прибрежным районам (ПОПР), положившее начало процессу межучрежденческой координации по вопросам океана. Потребность в этом ощущалась уже давно и в значительной степени была катализатором этой единой главы 17, посвященной океанам, которая стала частью Повестки дня на XXI век. В основу этому были положены принятые ранее решения, осуществление которых мы рассматриваем в рамках деятельности по итогам Конференции Рио. Само то обстоятельство, что в той части нашего зала, которая отведена учреждениям, почти так желюдно, как и в части, отведенной делегатам, отражает широкий интерес, проявляемый в системе Организации Объединенных Наций к вопросам океана. ПОПР стал важным инструментом объединения всех этих учреждений и организаций.

9. Главным направлением координации, конечно же, является обмен информацией и организация совместных программ и инициатив, таких, как Атлас океанов Организации Объединенных Наций. Основа этой трудоемкой деятельности была заложена в рамках законодательного процесса, а начиная с прошлого года и в рамках начатого вами Консультативного процесса.

10. В контексте обсуждений, ведущихся в контексте реформ АКК, возникли некоторые вопросы в отношении будущего ПОПР. Я хотел бы заверить вас, что реформы АКК направлены скорее на сам АКК, а не на основу потребностей в его работе. Широко признано, что механизмы, существующие на рабочем уровне, особенно в плане укрепления сотрудничества и координации между учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, должны быть обоснованы соответствующими задачами и проблемами, которые не имеют никакого отношения к обслуживанию АКК. Важным компонентом

направленности работы ПОПР является обслуживание Консультативного процесса по океанам. Еще один компонент состоит в обеспечении сотрудничества и координации между учреждениями применительно к программам работы. Поэтому я хотел бы сказать, что эти органы, по общему признанию, будут продолжать свою работу в форме, которая будет определяться их целью. На настоящий момент АКК просил, чтобы каждый межучрежденческий процесс произвел обзор своих задач, целей и определил свое собственное обоснование и метод работы, что наряду с оказанием поддержки АКК будет подразумевать изучение многих других соответствующих аспектов сотрудничества и координации. Я хотел бы заверить вас в том, что лично я, особенно в качестве главы Департамента по экономическим и социальным вопросам и курируя в рамках этого департамента работу Комиссии по устойчивому развитию, высоко оцениваю механизмы координации, учрежденные через посредство ПОПР.

11. Первый конкретный вопрос, которым вы будете заниматься на нынешней сессии, посвящен морской науке. Эта работа традиционно координировалась через посредство Объединенной группы экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП). Передо мной лежит последний доклад ГЕСАМП, озаглавленный «Море невзгод». На первый взгляд он показывает, какую ценную работу ведет ГЕСАМП. Мне известно, что существует много вопросов, затрагивавшихся в отношении адекватности усилий по обеспечению сотрудничества в рамках морской науки и исследований. Я уверен, что вы обсудите этот вопрос. В этом, безусловно, одна из ключевых областей, которые нам надлежит укрепить. Если приглядеться к тому, что нам известно об океанах, то окажется, что намного, намного меньше, чем о суше. И мы все в большей степени сознаем то обстоятельство, что многое, о чем мы говорим в плане вопросов — глобальных экологических вопросов, — тесно связано с океанами.

12. Мой коллега г-н Корелл указал на наиболее важный пример этого — систему глобального климата. Становится все более ясно, что наше понимание глобальных изменений во многом зависит от взаимодействия между атмосферой и океаном, а об этом, откровенно говоря, нам известно очень мало, и в этой связи необходимы обширные дальнейшие исследования. Однако это не единственная область исследований. Необходимо проводить исследования и в таких ключевых областях, как вопросы биомассы в океанах. С учетом того объема биомассы, который связан с океанами тем или иным образом, и тех угроз, с которыми он сталкивается, как показано в докладе ГЕСАМП, я хотел бы вновь отметить, что это по-прежнему вызывает весьма глубокое беспокойство. Примером этого, конечно же, является инициатива в области коралловых рифов, однако она не единственная.

13. Сфера рыбного промысла, конечно же, традиционно имеет большое значение в контексте вопросов океана. Она также представляет собой область, где активизация исследований и углубление понимания имеют чрезвычайно важное значение, ибо международное сотрудничество в значительной степени зависит от научной оценки того, что происходит с рыбными запасами, а такая оценка, в конечном счете, зависит от информации, исследований и анализа.

14. Сфера, которую вы начнете рассматривать сегодня, имеет явно первостепенное значение для механизмов международного сотрудничества. Кроме того, она представляет собой область, в которой учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций сильно заинтересованы и вовлечены в создание потенциалов. В сущности, она составляет важный компонент работы Организации Объединенных Наций применительно к вопросам океана. Мы с нетерпением ждем ваших рекомендаций и предложений в этой области. Я вряд ли могу многое сказать по второму вопросу на вашей повестке дня — разбою и пиратству на море. Это правовой вопрос, и мне практически нечего добавить или предложить на эту тему.

15. Позвольте мне, наконец, остановиться на связи с Йоханнесбургской встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в сентябре 2002 года и будет посвящена 10-летию Конференции в Рио. Мы только что завершили первое подготовительное совещание к Йоханнесбургской встрече, которое было весьма успешным и, в сущности, обеспечило гибкость процесса, в рамках которого как на самой конференции, так и в ходе подготовки к ней будет организовано много контактов с гражданским обществом, основными группами и действующими лицами. Основная направленность конференции будет состоять в том, чтобы придать оперативный характер устойчивому развитию. Кроме того, на ней будет уделено много внимания воздействию вопросов и тенденций глобализации, вопросам регулирования рисков, финансированию устойчивого развития, передаче технологий и, на мой взгляд, проблемам осознания, укрепления и оживления чувства ответственности за окружающую среду и устойчивое развитие на глобальном уровне. Проблематика океанов занимает центральное место в этой направленности. Мне очень хотелось бы предложить настоящему Консультативному процессу рассмотреть вопрос о том, каким образом он мог бы внести наиболее эффективный вклад в рассмотрение этого вопроса на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в сентябре 2002 года.

16. Основной подготовительный процесс начнется в январе 2002 года. Второе подготовительное совещание состоится в марте 2002 года. Важное подготовительное совещание на уровне министров, на котором будет обсуждаться, что должно быть сделано в Йоханнесбурге, пройдет в Индонезии, возможно на острове Бали, в конце мая 2002 года, а затем в сентябре 2002 года мы отправимся в Йоханнесбург на Всемирную встречу на высшем уровне. В течение первых шести месяцев нынешнего года подготовка была сосредоточена на проведении тематических совещаний за круглым столом, региональных встреч за круглым столом, установлению ряда направлений деятельности на весьма децентрализованной основе, которые будут сведены воедино на первом подготовительном совещании, которое состоится в Нью-Йорке в январе 2002 года. Я излагаю этот график для того, чтобы вы как Процесс и каждый в отдельности, действуя в рамках ваших национальных подготовительных процессов, смогли изыскать пути содействия этой работе.

17. Я говорил об ответственности. Позвольте мне закончить свое выступление на несколько более философской ноте. Совсем недалеко от Йоханнесбурга есть место, называемое «колыбелью человечества». Это объект мирового наследия, где были найдены самые древние из известных останки

человека. Им от 3,5 до 4 миллионов лет. Надеюсь, что каким-либо образом мы сможем провести связь между тем, о чем мы будем говорить в Йоханнесбурге, и этим объектом. Я говорю об этом потому, что в некотором роде океан является еще более ранней колыбелью человечества. Без океана мы не сможем поддерживать жизнь на земле. По многим причинам океаны абсолютно необходимы для эволюции человечества. Поэтому вопросы океана занимают центральное место в проблематике устойчивого развития. Я с нетерпением жду ваших обсуждений не только на нынешней сессии, но и в будущем году и того вклада, который вы сможете внести в оживление и укрепление устойчивого развития в Йоханнесбурге в следующем году.

---